

IL AVAIT MORTELLEMENT RENVERSÉ UN ENFANT DE QUATRE ANS CET ÉTÉ AVEC SA VOITURE ÉLECTRIQUE

# Drame de Merten: sursis requis contre le facteur

> En page 6

# Le Républicain Lorrain

Fondateur Victor DEMANGE  
98e année N°2089

FRANCE JOURNAL

www.republicain-lorrain.fr

Vendredi 13 Octobre 2017

LA PLUS FORTE DIFFUSION DE LORRAINE

1,30 €

**DÉCOUVREZ LE CONFORT DE LA FAÏENCE**



Demandez le catalogue par mail sur [oliger.com](http://oliger.com) ou par téléphone 03 87 07 96 96

USINE et EXPOSITION - 57820 SAINT-LOUIS

UN FEU D'ARTIFICE TIRÉ DANS LA CENTRALE NUCLÉAIRE

# Cattenom: le coup d'éclat de Greenpeace



Dans les images fournies par Greenpeace, on peut voir les militants tirer un feu d'artifice au pied du bâtiment où se trouve la piscine de combustible usagé.

Photo Greenpeace

Deux jours après une mise en garde sur la sécurité du parc nucléaire français, huit militants de Greenpeace se sont introduits hier matin sur le site de la centrale de Cattenom pour tirer un feu d'artifice. EDF minimise l'évènement.

> En 2 notre page spéciale et en page 3 l'éditorial

SOCIÉTÉ

## Vendredi 13: dans les coulisses du Loto



> En page 3 Le fait du jour

RÉGION

## La taxe foncière augmente bien plus vite que l'inflation

> En page 8

POLITIQUE

## Le PS exclut Aurélie Filippetti

> En page 9

SANTÉ

## Des pistes pour lutter contre les déserts médicaux

> En page 4

Supplément encart spécial: (RBM) (G6: TTE), (TOR) (G6: TTE)



- HORS-SÉRIE -

## LORRAINS, QUI SOMMES-NOUS ?

Les flux migratoires qui ont façonné le visage de la Lorraine d'aujourd'hui

7,50€ - 112 pages -

En vente sur notre boutique en ligne [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr)

04.11. Tribute to the Divas Menu, Emilia Duval live

11.11. SANTÉ! Menu 3 suites, Humoriste français

18.11. Tribute to Elvis Menu, Show with Steven Pitman

Embarquement 19h00 - Départ 20h00 - Retour 22h30 - Fin 00h30

NAVITOURS Quai de la Moselle - L-5501 Remich/Lux

info@navitours.lu Tel : 00352 75 84 89 www.navitours.lu

## SÉCURITÉ

centrales nucléaires

# Greenpeace tire un feu d'artifice à Cattenom

• Huit militants de Greenpeace ont réussi à pénétrer dans l'enceinte de la centrale nucléaire de Cattenom, hier matin. Ils ont tiré un feu d'artifice pour démontrer la vulnérabilité du site. EDF et l'État minimisent.

• Depuis la catastrophe de Fukushima, l'évidence ne peut plus être niée: les piscines chargées d'accueillir le combustible usé constituent le maillon faible. Un rapport de Greenpeace dénonce cette situation.

• Cela fait plus de trente ans que des associations militantes réussissent des intrusions au sein d'installations nucléaires françaises – à Cattenom et ailleurs – pour dénoncer leur dangerosité et leur fragilité.

## 1. Que s'est-il passé ?

Il est précisément 5h37, hier matin, lorsque le système de surveillance contre les intrusions de la centrale nucléaire de Cattenom se déclenche. Huit militants de Greenpeace viennent de pénétrer dans l'enceinte de la centrale, au niveau de la tranche numéro 2, dans la partie la plus sud de ce site de 415 hectares.

Sitôt l'alerte donnée, les hommes du peloton de surveillance et d'intervention de la gendarmerie (Psig), affectés à la sécurité de cette installation nucléaire, se rendent sur les lieux de l'intrusion pour interpellés les militants. Ils mettront huit minutes avant de leur passer les menottes aux poignets. Entre-temps, les activistes ont réussi à s'approcher du réacteur, et surtout, du bâtiment abritant la piscine d'entreposage du combustible nucléaire usé. Avant d'être appréhendés, ils ont eu le temps de dérouler une banderole et de tirer un feu d'artifice.

## 2. Comment ont-ils procédé ?

Les militants de l'association écologiste ont franchi deux clôtures. La première délimite la propriété d'EDF et ne fait pas l'objet

d'une surveillance particulière. La seconde, en revanche, est normalement destinée à prévenir les intrusions. Pour franchir ces grilles équipées de barbelés, les activistes de Greenpeace auraient utilisé une simple échelle à double pan.

## 3. Quel est le message de Greenpeace ?

Cette intrusion est d'abord une opération de communication rendue possible par Greenpeace. Mardi, l'association a lancé une campagne pour dénoncer la vulnérabilité des piscines d'entreposage des combustibles usés. Hier, elle a donc voulu procéder à une démonstration concrète.

Moyens-déjà huit militants interpellés, il semble que Greenpeace ait mobilisé des moyens humains et techniques plus importants afin de réussir cette opération coup de poing. L'intrusion a été filmée à l'aide d'un drone, et la vidéo a été mise en ligne immédiatement après les faits. Juste à temps pour les matinales de radio...

## 4. Y a-t-il des raisons de s'inquiéter ?

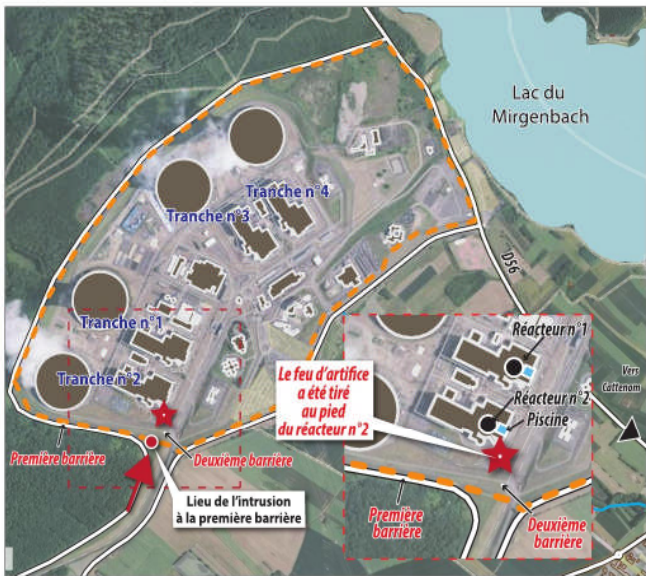
Selon Arnaud Courcour, le directeur

délégué de la centrale, « cette intrusion n'a eu aucun impact sur la sûreté du site, parce que les militants n'ont pas accédé à la partie nucléaire de nos installations ». Le directeur de cabinet du préfet de la Moselle, Georges Bos, y voit même la démonstration que la sécurité du site est assurée: « Nos procédures ont parfaitement fonctionné puisque les intrus ont été appréhendés très rapidement et n'ont pas été en mesure d'accéder à la zone nucléaire ».

Précisons que les membres de Greenpeace n'ont pas essayé de franchir la troisième barrière qui les séparait du bâtiment. Ils ont estimé qu'ils étaient assez près des installations pour démontrer la vulnérabilité du système de protection.

La direction de la centrale affirme qu'ils ont été contenus à « environ 100 mètres des bâtiments ». Pourtant, une analyse fine des images, croisée avec les plans du site dont nous disposons, nous permet d'affirmer que les activistes ont été tirés à une vingtaine de mètres seulement du bâtiment abritant la piscine et à une quarantaine de mètres du réacteur.

Anthony VILLENEUVE  
anthony.villeneuve@greenpeace.fr



## Piscines de refroidissement: un risque de fusion nucléaire hors bunker

À chaque réacteur, sa piscine. Le bâtiment communique avec le cœur du réacteur, mais demeure extérieur à son enceinte. En ce sens, il n'a pas droit au même mur d'enceinte que le réacteur.

Indispensables au fonctionnement des centrales, ces piscines entretiennent le combustible usé.

Tous les dix-huit mois, lorsqu'un réacteur renouvelle son combustible, les crayons usagés – de grandes barres de quatre mètres de haut – sont mécaniquement acheminés, sous eau, vers ce bâtiment de haute profondeur. L'eau permet à la fois de les refroidir et de bloquer leurs rayonnements ionisants. En moyenne, ils y demeurent deux ans avant d'être acheminés en centre de retraitement.

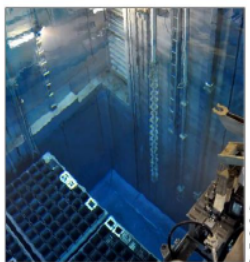
### L'exemple de Fukushima

En cas de manque d'eau, la gaine des crayons combustibles chaufferait, se déformerait, romprait et brûlerait avant de déclencher le processus de fusion nucléaire et relâcher les particules tant redoutées.

tion de l'eau des piscines ont participé à la contamination de la zone. Le réacteur 4 était à l'arrêt, mais sa piscine, récemment chargée de combustible usagé, a dégagé des radiations. Le risque nucléaire ne se limite donc plus à un réacteur en marche.

En France aussi on s'inquiète des piscines. Leurs enceintes non bunkerisées – Cattenom bénéficie d'une double enceinte –, leurs toits seulement bardés de métal, inquiètent. Un temps, on a parlé de renforcer les toits, puis le débat s'est éteint. Pourtant, l'EPRI de Flamanville a bunkerisé sa piscine au même titre que son réacteur.

Greenpeace cherche donc à réactiver le débat. L'action d'hier matin coïncide avec la publication du rapport que l'organisation a commandé à plusieurs experts français et étrangers. Thème: « Risques et conséquences potentiels d'actes malveillants visant les piscines ». Avec deux scénarios: fuite et évaporation d'eau entraînant un découverture partiel ou total du combustible; attaque externe. Hier,



leur sécurité. On n'entend donc pas l'ASN commenter l'action d'hier et exiger des mesures en conséquence. Le rapport s'étonne: « Aucun acteur ne semble être en mesure de se saisir d'une réflexion sur un éventuel renforcement des piscines et d'en tirer des prescriptions. »

Laurence SCHMITT



Les militants de Greenpeace ont réussi à tirer un feu d'artifice à quelques mètres des installations nucléaires. Photo: Greenpeace

## « EDF ne répond pas sur le fond du problème »

Derrière le feu d'artifice, les militants de Greenpeace dénoncent un risque nucléaire précis: la fragilité des piscines d'entreposage.

Yannick Rousselet, chargé de campagne nucléaire pour Greenpeace France, était, lui aussi, à proximité de Cattenom hier matin, accompagné de son homologe luxembourgeois, Roger Spautz.

Quel était l'objectif de cette action feu d'artifice ?

Y a n i c k R O U S S E L E T : « Dénoncer la fragilité et l'accessibilité des piscines de combustible usé. Nous avons remis, il y a deux jours, un rapport aux autorités qui pointe la vulnérabilité des piscines d'entreposage. Ces bâtiments qui peuvent contenir un volume important de matière radioactive (lire par ailleurs) sont construits en dehors des zones de confinement et n'ont jamais été conçus pour résister à un acte de malveillance. Le gros problème, aujourd'hui, c'est les piscines ! Mais on a l'habitude que les rapports finissent au fond d'un tiroir... »

Pourquoi Cattenom ? C'est le site préféré des militants luxem-

bourgeois... Cattenom n'est pas différent des autres sites, les piscines de combustible usé sont conçues de la même manière pour les 58 centrales de France et de Belgique. Cattenom a un intérêt symbolique par sa situation géographique, pour sensibiliser les pays limitrophes. Un accident nucléaire à Cattenom et c'est tout le Luxembourg qui sera rayé de la carte.

Selon EDF, les militants ont été contenus à 100 mètres des bâtiments. Il n'y aurait aucun impact sur la sûreté des installations... Il suffit de regarder, on a franchi une barrière, une deuxième barrière [...] On est au contact de la piscine. On ne peut pas être plus près ! On n'est pas assez fou pour aller dans le réacteur ou mettre la population en danger. EDF se défie pour ne pas répondre sur le fond du problème. La vraie question est: est-ce que les piscines de combustibles usés résistent à des actes de malveillance ?



Yannick Rousselet, chargé de campagne nucléaire pour Greenpeace France.

Quelle serait, pour vous, la bonne réponse des autorités ?

On n'espère pas une réponse dans les deux heures mais il faut que EDF sorte du déni. L'urgence est de bunkeriser les piscines et d'y limiter la quantité de combustible radioactif.

Propos recueillis par Lucie BOUVAREL

## Ils risquent 5 ans de prison

Les huit militants et militantes interpellés, tous français et originaires de plusieurs régions, ont été placés en garde à vue. Celle-ci pourrait durer jusqu'à 48 heures, afin que toute la lumière soit faite sur le déroulé des événements. Les gendarmes ont d'ailleurs enquêté sur le site toute la journée. Pour faciliter leur travail, tout le personnel non nécessaire à l'exploitation de la centrale a été mis en congés, hier.

Les suspects seront vraisemblablement poursuivis pour intrusion sur une zone nucléaire à accès réglementé. Ils risquent cinq ans de prison et 75 000 € d'amende.

« Ils risquent surtout leur vie dans cette opération, regrette Georges Bos, le chef de cabinet du préfet de la Moselle. Je salue le sang-froid exemplaire des gendarmes qui les ont interpellés dans le calme. »

## Dénoncer le risque d'attentat

Les intrusions dans les centrales ont toujours fait partie du mode opératoire de Greenpeace.

Le 10 octobre 1986, en pleine visite d'officiels franco-allemands, le groupe Robin des Bois déployait d'immenses banderoles au sommet de la tour de refroidissement du réacteur 2. La première tranche était mise en service un mois plus tard.

En juin 1991, Greenpeace s'embarque sur le lac du Mirgenbach, profond réservoir artificiel qui alimente en eau de refroidissement la centrale, en complément de la Moselle, et accueille ses rejets. Au-dessus d'un Zodiac, un zeppelin flotte avec sa colorant anti-incendie. En 2003, c'est un colorant jaune que les militants déversent dans ce méme lac pour dénoncer les rejets de tritium.

Le 18 mars 2004, intrusion spectaculaire à Fessenheim: 55 militants, une banderole déployée au-dessus du couvercle de la cuve du réacteur n°1, des militants positionnés sur le toit de la piscine. Dix ans plus tard, en mars 2014, une soixantaine de militants investissent à nouveau la zone protégée.

Les tours de refroidissement, les plus visibles, sont souvent prises pour cible: Belleville-sur-Loire et Dampierre dans le Loiret en 2007.

vidéo avant d'être arrêtés.

En 2012, un parapente de Greenpeace atterrit dans la centrale de Bugey, dans l'Ain.

En 2013, c'est le site du Tricastin (Drôme) qui est investi par une trentaine de membres de Greenpeace, s'introduisant même en zone de protection renforcée. De plus en plus, l'association écologiste cible ses actions pour dénoncer les risques d'attaques sur les sites.

En octobre et novembre 2014, plus de vingt survols de centrales par des drones ont été reportés. Avec l'organisation, certains jours, de vols simultanés sur différents sites. Cattenom a eu droit à ces survols « d'aéro-nauts non identifiés », comme disent les autorités, le 14 octobre et 10 novembre 2014. Le mystère demeure entier sur leurs auteurs et leurs motivations. D'autant que Greenpeace et d'autres organisations anti-nucléaires ont toujours nié en être à l'origine.



C'était à Cattenom en 1986, un groupe dénommé Robin des Bois avait escaladé la tour de refroidissement.

## « Des lacunes flagrantes au niveau de la sécurité des accès de cette centrale. »

La ministre luxembourgeoise de l'Environnement, Carole Dieschbourg, s'est dite hier « très préoccupée des lacunes flagrantes » après l'intrusion de Greenpeace à Cattenom. Les autorités luxembourgeoises « insistent sur une enquête détaillée qui devra éclairer les circonstances de cet incident ». La ministre ajoute qu'elle interpellera Nicolas Hulot sur cette intrusion.

L. S.

avec le service documentation du RL

# Temps forts

ce vendredi 13, des millions de joueurs vont tenter leur chance

## La trousse

éditorial

Huit minutes. Ce fut le feu d'artifice le plus bref de l'année, mais on n'a pas fini d'en entendre les échos. Huit minutes entre le déclenchement de l'alerte et l'arrestation des pyrotechniciens de Greenpeace. Huit minutes EDF et la préfecture de la Moselle saluent la vélocité des gendarmes, qui auraient ainsi fait la preuve de l'efficacité du système de surveillance de la centrale de Cattenom. Admettons : mais huit minutes, c'est surtout un laps de temps suffisant pour tirer une salve de fusées à moins de trente mètres d'une piscine d'entreposage de combustibles nucléaires.

publique. La ministre luxembourgeoise de l'Environnement en a rajouté une couche, en soulignant la « peur » qu'inspire au Grand-Duché la centrale mosellane.

On pourrait précisément reprocher à Greenpeace de jouer sur cette peur pour se concilier l'opinion. Mais le lobby du nucléaire, en réplique, manque singulièrement d'arguments pour inspirer la confiance. Dormez en paix, braves gens, les gendarmes veillent ? Les affirmations péremptives des gouvernements successifs sur la sécurité des installations sont régulièrement mises à mal par les scandales écolos. Tant qu'il ne s'agit que d'actions pacifiques, bien qu'elles le soient, le jeu du chat et de la souris peut se poursuivre indéfiniment. Il suffira au ministre de l'Intérieur d'attendre les pétards. En priant que ne s'invitent pas d'autres visiteurs qui, eux, ne seraient pas équipés que de feux de bengale.

Bernard MAILLARD  
bernard.maillard@lepublic.fr

> Lire en page 2

JEUX

# Tirage du Loto: les coulisses

Des millions d'euros en jeu, des millions de joueurs : chaque tirage du Loto de la Française des Jeux obéit à des règles précises. Plongée dans une organisation où rien n'est laissé au hasard... sauf le résultat.

Lundi 9 octobre, 17 h 30 : il faut descendre au sous-sol d'un immeuble de Boulogne-Billancourt, ville touchant Paris en son extrémité sud-ouest où se situe la Française des Jeux (FDJ) Studios. C'est là que le tirage du Loto du jour va se dérouler. Avec la précision d'une horlogerie.

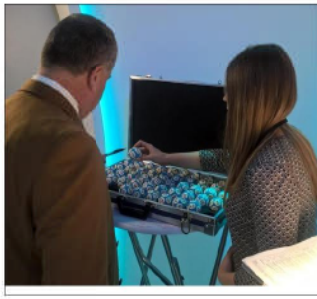
18 h 15 : sur le plateau, où débute le processus, tréquent, légèrement surélevés, les deux machines, avec leurs sphères en plexiglas transparents, qui déterminent la combinaison gagnante : « Des machines françaises de tirage mécanique conçues avec des technologies de pointe et fabriquées dans le Nord ? Quatre couples de machine depuis la nouvelle formule », s'enorgueillit Augustin Aghmat, responsable du département Tirages et promulgations (TIRP), son service, qui le bon déroulement de tous les jeux de tirages (Loto, Euromillions...).

Comme au théâtre, une répétition

A l'intérieur des sphères, les fameuses boules de Loto tournent déjà... Ou pas : ce sont des boules de répétition utilisées pour tester les machines avant chaque tirage. « Ce sont exactement les mêmes boules en caoutchouc naturel, même poids, même matière, sauf qu'elles ont des croix sur certaines faces pour les différencier des boules de tirage. Elles subissent les mêmes contrôles aussi : deux fois par an, par organisme extérieur, avec pesage, radiographie... », indique Augustin Aghmat.

18 h 45 : les répétitions s'enchaînent. Sur le côté, cachés par le décor, deux techniciens du TIRP, formés pendant six mois, gèrent l'affichage et la tour de contrôle qui peut lancer le tirage, suivant un processus précis.

19 h 15 : les deux personnes-les du tirage arrivent : Sandrine Quélier, animatrice sur TF1, et l'huissier de justice. Sans eux, ce coffret-fort, placé dans une pièce accessible uniquement avec un badge et une empreinte digitale, reste clos. Les boules sont ensuite contrôlées, puis placées, deux par deux, dans les machines, tou-



Chaque tirage du Loto répond à un processus précis : les répétitions avec de fausses boules (en haut à gauche), ou l'air de nombreuses caméras (en haut à droite), la mise en place des vraies boules par l'huissier (en bas à gauche), le tirage ou le contrôle de celui-ci (en bas à droite). Photos T.L.

jours sous le regard de l'huissier. Il ne les quittera plus des yeux jusqu'à la fin du tirage. 20 h : les dernières grilles sont enregistrées au centre de données de la FDJ, à Vitrolles, près de Marseille. 20 h 05 : après un délai de validation de cinq minutes, Vitrolles donne son feu vert au tirage via un logiciel de contrôle. 20 h 07 : le tirage officiel a lieu. Les caméras du studio filment chaque détail du plateau. 20 h 10 : fin de l'enregistrement du tirage. Les numéros tirés sont transmis à Vitrolles via le logiciel. 20 h 15 : Vitrolles peut déjà

vérifier s'il y a un gagnant de la cagnote et le transmettre à Boulogne-Billancourt. Ce soir-là, personne n'a gagné le jackpot. 20 h 17 : enregistrement de Sandrine Quélier qui annonce les résultats. « On écoute religieusement ». S'amuse l'animatrice. L'émission est diffusée en entier, pour « lecture ». 20 h 22 : l'enregistrement est terminé. Sandrine Quélier s'éclipse, les techniciens audiovisuels remballent les caméras et la grue de support. Ceux du TIRP rangent les boules, toujours sous l'œil de l'huissier, qui les place ensuite sous scellés, avant de les ram-

19 millions. C'est le nombre de combinaisons possibles au Loto. Un joueur a exactement une chance sur 19 068 840 de toucher le gros lot. Une probabilité bien plus importante que celle de l'Euromillions qui compte 116 531 800 tirages possibles.

EN DÉTAIL

A qui appartient la FDJ ?

La Française des Jeux est une Société anonyme de droit privé dont l'actionnaire majoritaire est l'État, à 72 %. Suivent les Émetteurs de billets de la Loterie Nationale (ancêtre de la FDJ) à 20 %, composés de l'Union des Blessés de la face et de la Tête (9,2 %), la Fédération Magniot (4,2 %), l'IDSUD (2,6 %), la Confédération des débiteurs de tabac (2 %), la Mutualité du Trésor (1 %), Comalo (0,6 %) et des Émissions Berger (0,4 %) – des salariés à 5 % et des courtiers à 3 %.

En chiffres

L'ensemble des jeux de la FDJ a enregistré 14,3 milliards d'euros de mises en 2016 (une hausse de 600 millions par rapport à 2015). 48 % des mises concernent les jeux de grattage, 34 % ceux de tirage et jeux express, et 18 % les paris sportifs. Si la FDJ compte 31 100 points de vente dans plus de 11 000 communes, elle se développe également dans le numérique, avec plus de 900 millions d'euros de ventes, soit 6,5 % des mises totales (une hausse de 65 % par rapport à 2015). Elle est ainsi la quatrième loterie mondiale et la deuxième loterie européenne.

« La Française des Jeux est une société qui touche 27 millions de clients, soit un Français sur deux en âge de jouer. Combien d'entreprises peuvent en dire autant ? »

Stéphane Pallez  
Présidente-directrice générale de la FDJ en novembre 2014, aux Échos, lors de sa prise de fonction à la tête de l'entreprise.

À Boulogne-Billancourt, Tibaut LIESSI.

SOCIÉTÉ réflexion chez amazon

## Des colis bientôt déposés même en votre absence ?



Le géant américain de l'e-commerce, Amazon, étudierait des possibilités pour laisser entrer ses livreurs à votre domicile quand vous n'y êtes pas. Photos AFP

Imaginez : vous êtes absent de votre domicile toute la journée. Pourtant, le soir, quand vous rentrez, vous découvrez que la commande que vous avez passée sur Internet est déposée sur la table de votre salon. Oui, le livreur, est passé...

Selon une information de la chaîne américaine CNBC, relayée par le site spécialisé O'Net, Amazon, le géant américain de l'e-commerce, réfléchirait à plusieurs techniques pour que les colis arrivent sans encombre à destination et éviter les distributions dans vos boîtes aux lettres ou sur le pas de votre porte.

Votre coffre de voiture en boîte aux lettres Amazon développerait pour cela une serrure intelligente qui donnerait un accès unique à un livreur pour qu'il dépose votre colis à l'intérieur de votre domicile. Autre option : se servir de vos coffres de voitures comme lieu de réception des commandes... Le géant de la distribution en

ligne serait en discussion avec Phrame, société spécialisée dans la fabrication de plaques d'immatriculation connectées via une application aidant le conducteur à surveiller son véhicule à distance. Ce dispositif pourrait en fait permettre d'autres personnes de déposer des paquets dans le coffre du véhicule, si son propriétaire en déverrouille l'accès depuis son application.

Parallèlement, Amazon travaillerait sur une autre technologie, reposant cette fois-ci sur une sonnette donnant aux livreurs un accès unique au domicile du destinataire d'un colis, afin de déposer le paquet. Selon O'Net, ce n'est pas la première fois qu'Amazon tente de régler les problèmes de colis perdus, volés ou détériorés en les déposant directement dans votre domicile. La société de commerce en ligne avait mené des tests à Seattle en partenariat avec deux entreprises qui convoient des serrures connectées et des dispositifs d'ouverture de garage. August et Gouveto.

INITIATIVE



Carcassonne : une chaîne humaine pour la fraternité Environ 2 000 personnes, selon les organisateurs, se sont donné la main hier autour de la Cité médiévale de Carcassonne lors d'une grande chaîne humaine pour la fraternité. Écoliers, collègues, lycéens, mais aussi soldats du 3<sup>e</sup> RPIMA, joueurs de rugby de l'US Carcassonne, élus et participants ont participé à l'événement, organisé à l'appel du mouvement apolitique « Fraternité générale ». Photos AFP

VIE QUOTIDIENNE

## Coup de pouce pour les 27 millions de citoyens à domicile

Après cinq années de baisse, l'emploi à domicile par des particuliers repart à la hausse grâce au crédit d'impôt qui a été étendu aux retraités. Le secteur pourrait doubler en dix ans et créer un million d'emplois.

C'est le premier employeur de France après la fonction publique. L'emploi à domicile fait travailler plus de 1,23 million de personnes, dont plus de 915 000 sont employées directement par des particuliers et plus de 415 000 par des organismes prestataires, certains cumulant les deux types d'emploi. Le secteur porté par 2 millions de particuliers employeurs est considéré comme l'un des principaux viviers de créations d'emplois dans les prochaines années. Pourtant, il commence seulement à se redresser en 2017 après cinq années de baisse d'activité. Les Français étaient de moins en moins nombreux à employer directement une nounou ou une aide ménagère et avaient de plus en plus souvent recours à des prestataires privés. La part de marché du secteur privé dans les services à la personne a même atteint 34 % en 2015. Pour la première fois depuis 2012, le nombre d'heures déclarées par les particuliers qui emploient des salariés à domicile a augmenté de 1,5 % au premier trimestre 2017. Ce rebond concerne surtout les retraités qui ont besoin d'une femme de ménage ou d'une aide ménagère pour les assister dans leur vie quotidienne. Depuis le début de l'année, le crédit d'impôt pour l'emploi d'un salarié à domicile a été étendu à tous les contribuables, y compris les inactifs.

Une économie de près de 2000 euros par an

Cette mesure était très attendue par les retraités et les personnes

handicapées les plus modestes. Ils peuvent à leur tour déduire la moitié du coût de leur aide à domicile dans la limite de 12 000 à 20 000 euros par an. S'ils sont non imposables ou s'ils paient peu d'impôt, le fisc leur remboursera la différence. Plus de la moitié des 1,3 million de bénéficiaires potentiels sont âgés de plus de 80 ans. Le coût pour l'État a été chiffré à 1 milliard d'euros. Un retraité de 65 ans non imposable chez qui une personne vient travailler 16 heures par mois pour un salaire net horaire de 12 euros économise ainsi près de 2000 euros chaque année. La Fédération des particuliers employeurs (FEPEM) salue la reconduction de cette mesure dans le projet de loi de finances 2018 mais appelle le gouvernement à faire un geste supplémentaire pour soutenir le secteur de l'emploi à domicile et soulager la trésorerie des ménages. L'association demande le vote d'un amendement pour rétablir dès 2018 le versement d'un acompte sur le crédit d'impôt, première étape avant la mensualisation promise par Emmanuel Macron avant la fin du quinquennat.

La FEPEM table sur un doublement du secteur de l'emploi à domicile et la création d'un million d'emplois au cours des dix prochaines années. Le marché potentiel est énorme. Il est estimé à 40 milliards d'euros, dont près de la moitié relève actuellement du travail au noir.

Luc CHAILLOT



Pour la première fois depuis 2012, le nombre d'heures déclarées par les particuliers qui emploient des salariés à domicile a augmenté de 1,5 % au premier trimestre 2017. Photos © Association Julia PELLEZ

## JUSTICE soupçons d'emplois fictifs

### Fillon témoin assisté pour «escroquerie aggravée»



François Fillon. Photo J. PELLAZZ

François Fillon, déjà mis en examen dans l'enquête sur les soupçons d'emplois fictifs de sa femme et de ses enfants, a aussi été placé fin juillet sous le statut de témoin assisté pour «escroquerie aggravée» dans cette affaire.

Mis en examen le 14 mars notamment pour « détournement de fonds publics » et « complicité et recel d'abus de bien sociaux », l'ex-candidat de la droite à l'élection présidentielle a été reçu fin juillet par les juges d'instruction pour être entendu pour la première fois sur le fond de l'affaire. A l'issue de cette audition, les magistrats l'ont placé sous le statut de témoin assisté, intermédiaire entre celui de simple témoin et de mise en examen, pour un autre chef, celui d'« escroque-

## SANTÉ la ministre de la santé présente aujourd'hui son plan contre les déserts médicaux

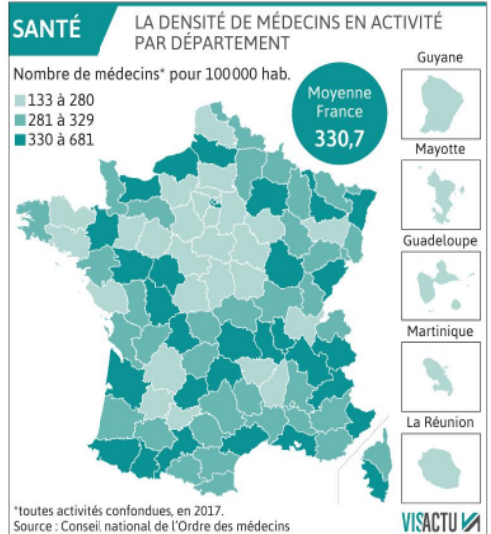
# La médecine générale face à la diagonale du vide

Les professionnels de santé préfèrent s'installer dans les zones attractives, malgré les mesures incitatives pour inverser la tendance. Le nombre de généralistes baisse presque partout en France.

Les déserts médicaux continuent de se vider. Les médecins préfèrent s'installer dans les zones attractives - littoral et métropoles - que dans les zones manquant de professionnels. Selon l'Atlas de la démographie médicale publié par l'Ordre des médecins, la France n'a jamais compté autant de professionnels (215 941 en activité), mais ils sont très inégalement répartis sur le territoire. Dans l'Ain, la densité de médecins en activité régulière est la plus faible de France avec 207,8 médecins pour 100 000 habitants. Et l'inverse, la région PACA enregistre la densité la plus forte, avec 353,2 médecins pour 100 000 habitants.

« Un axe, du Nord-Est à l'intérieur du Sud-Ouest, dessine une diagonale du vide intérieur », observe Jean-Marc Mourgues, de l'Ordre des médecins (CNO). Un facteur aggravé la situation : la baisse du nombre de médecins généralistes (-9 % en dix ans), dans presque tous les départements (73). Et les zones qui perdent le plus de professionnels sont celles qui étaient déjà dans une situation délicate, notamment en région Centre-Val de Loire.

Fin 2015, 8 % de la population résidait dans une commune manquant de généralistes, selon la Drees.



\*toutes activités confondues, en 2017. Source : Conseil national de l'Ordre des médecins

## FAIT DIVERS 41 interpellations

### Paris: un congrès de DRH cible de violences

Quarante et une personnes ont été interpellées hier lors d'un rassemblement non déclaré de l'ultra-gauche organisé par un collectif opposé aux ordonnances reformant le droit du travail, en marge d'un congrès de directeurs de ressources humaines à Paris.

Environ 80 personnes de « la mouvance contestataire » dont « une trentaine était cagoules » ont dégradé sept véhicules en stationnement, dont trois ont été incendiés au Bois de Boulogne. Seuls cinq personnes parmi les 41 interpellés ont finalement été placées en garde à vue et une enquête a été confiée à la Sécurité territoriale de Paris pour « violences sur personne dépositaire de l'autorité publique et dégradations de biens privés par moyens dangereux pour les personnes ».

La préfecture de police souligne qu'aucun « blessé n'est à déplorer parmi les forces de l'ordre ». Le préfet de police Michel Dupuech a condamné « ces agissements inadmissibles dont les auteurs devront répondre devant la justice ».

« Suicides, burn-out, dépressions »

Un collectif avait appelé à

## ENTRETIEN Gérard Larcher, président (lr) du sénat

### « Les élus ont le sentiment qu'ils sont bons à tondre »

Réélu président du Sénat, la chambre qui représente les collectivités, Gérard Larcher est reçu samedi par le Président de la République. Il explique les raisons de la colère des élus locaux et le message qu'il va porter à l'Élysée.



Guy Lathuier - Photo AFP

Les départements ne veulent pas contractualiser avec le gouvernement, les régions, les départements et les communes ont subi des pertes de millions d'euros dus par l'État sur les transferts de compétences, les communes et intercommunalités sont soumises à des exigences. Gérard Larcher évoque de ces inquiétudes.

Comment apaiser la grogne des maires, des conseillers départementaux et régionaux ?

Le mot grogne n'est pas approprié. C'est du découragement, un sentiment que leurs efforts ne sont payés en retour et qu'ils ne suscitent plus d'intérêt. Cette rupture avec le gouvernement vient d'abord d'un problème de méthode. Les élus ont besoin de stabilité sur les institutions après huit ans de chamboulements permanents (intercommunalité, grandes régions, Loi Notre). Ils veulent de la prévisibilité sur le financement de l'équité dans le territoire.

Quand l'État rompt l'engagement de reverser aux régions 450 millions d'euros promis par le précédent gouvernement pour le développement économique, quand il ne répond pas aux départements en difficulté pour payer le RSA et plus encore pour accueillir le flot de migrants isolés, les élus perdent confiance. Ils ont le sentiment qu'ils sont bons à tondre parce qu'on demande plus d'efforts à leurs collectivités qu'à d'autres pour réduire les déficits publics, 13 milliards d'économies, c'est 33 % de l'effort global alors qu'ils devraient contribuer à hauteur de 20 %.

Enfin les lois, les programmes de développement sont conçus pour du XXI, des régions riches, des grandes métropoles. Au coup, beaucoup d'élus sentent leurs territoires à l'écart de ce mouvement et leurs administrés désespérés. Cela explique

## SECURITE baisse de 13,5 %

### Mortalité routière en baisse en septembre

Inversion de tendance ou acalmie conjoncturelle ? Le nombre de morts sur les routes a connu un nouveau recul en septembre mais, dans un contexte de hausse persistante depuis plusieurs années, les acteurs de la sécurité routière restent prudents.

Quatre-vingt-cinq morts de moins en septembre 2017 qu'en septembre 2016 (289 morts, -13,5 %). 73 de moins sur les douze derniers mois (-2,1 % par rapport aux douze derniers mois précédents). Alors qu'Emmanuel Macron doit présenter d'ici la fin d'année un plan de lutte contre l'insécurité routière, la tendance à la hausse enregistrée depuis 2014 semble marquer le pas.

« Pas le moment de se relâcher »

Mais après trois années consécutives d'augmentation de la mortalité routière, une situation inédite depuis 1972, la circulation est désormais de mise. Il faut rester prudent. Attendez de voir si cette tendance se consolide », souligne le délégué interministériel à la sécurité routière, Emmanuel Barbe.

L'objectif de passer sous les 2 000 morts en 2020, affirmé en

## EN BREF

### Les Roumains attirés

En 2017, 22 619 médecins diplômés à l'étranger exercent sur le territoire français. Un peu plus de la moitié vient d'un pays hors de l'Union européenne (55 %, en majorité d'Algérie). Les médecins diplômés à l'intérieur de l'UE sont essentiellement des professionnels roumains (42 %), fuyant les conditions d'exercice de leur métier dans leur pays d'origine. L'Ordre recense 4 254 médecins venus de Roumanie (7,5 fois plus qu'en 2007). Les médecins étrangers privilégient une activité salariée, et vont à l'hôpital ou au manque des professionnels.

### ENVIRONNEMENT Paris sans voitures à essence en 2030 ?

La mairie de Paris a annoncé hier qu'elle souhaitait interdire les voitures à essence dans la capitale à horizon 2030, et les voitures diesel en 2024. La capitale deviendrait ainsi l'objectif du gouvernement qui a annoncé en juillet la fin des ventes des véhicules essence et diesel pour 2040. « Si l'on veut qu'il soit atteint, cela implique que la sortie du diesel et de l'essence intervienne plusieurs années avant en zone urbaine, et en particulier dans les grandes villes », précise la mairie dans son communiqué.

### POLITIQUE ISF: la transformation votée en commission

Les députés ont adopté jeudi en commission la mesure la plus controversée du projet de budget 2018, la transformation de l'impôt de solidarité sur la fortune. L'ISF, que paient aujourd'hui 351 000 foyers dont le patrimoine dépasse 1,3 million d'euros, sera remplacé par un impôt sur la fortune immobilière (IFI), de façon à exempter de taxes les valeurs mobilières et les placements (actions, assurance-vie...). Cette réforme, qui devra être votée dans l'hémicycle devant entrer en vigueur à gagner de près de 3,2 milliards d'euros par l'État, alors qu'en 2016 l'ISF a rapporté près de 5 milliards.

### SOCIAL Lidl: manifestation pour dénoncer les conditions de travail

Quelque 100 à 150 salariés de Lidl, dont de nombreux représentants du personnel, ont manifesté hier à Rungis (Val-de-Marne) devant le siège opérationnel français du groupe de distribution allemand pour dénoncer leurs conditions de travail, récemment éprouvées dans une enquête de Cash Investigation. Diffusé fin septembre, le reportage, intitulé « Travail, tout est impossible », pointait en pleine règle le Code du travail des méthodes de management aux conséquences parfois très lourdes, chez Free et Lidl. L'émission a établi son record d'audience historique avec ce sujet.

### ACADEMIE Une opération Lire et Faire lire

Le ministre de l'Éducation nationale, l'écrivain Alexandre Jardin et 24 académiciens et écrivains, autour d'Eric Orsenna, Bernadette Frot, Erik-Emmanuel Schmitt ont lancé hier l'opération Lire et Faire lire. L'opération a pour but de promouvoir la lecture et de soutenir la lecture. Les bénévoles intéressés par Lire et Faire lire peuvent se inscrire sur le site www.lireetfairelire.org ou au 3 rue récamier 75007 Paris 01 43 58 96 27

## FAITS DIVERS

### HAUTS-DE-SEINE Un psychologue condamné à 17 ans de prison pour avoir violé ses patientes

Un psychologue accusé de viols par trois de ses patientes, âgées aujourd'hui de 29, 32 et 52 ans, alors qu'il avait interdiction d'exercer après une précédente condamnation pour agression sexuelle, a été condamné hier à 17 ans de réclusion criminelle par la cour d'assises des Hauts-de-Seine. Jeanne Moulay, docteur en psychologie clinique de 70 ans, s'était justifiée en évoquant une « thérapie corporelle (...) pratique à risque en France », d'après lui.

### BELGIQUE Liège: le meurtrier de l'étudiante française était son voisin

L'homme qui a tué Louise, 24 ans, originaire du Mans (Sarthe) et étudiante en quatrième année à la faculté vétérinaire de l'université de Liège, était son voisin. Il était aussi un individu connu de la justice, selon le quotidien belge La Dernière Heure. Condamné pour plusieurs affaires de viols, le suspect de 54 ans avait été placé sous surveillance électronique il y a deux ans. L'autopsie menée mardi a révélé que Louise avait été étranglée et avait reçu un coup de couteau dans le thorax. Elle n'a pas été abusée sexuellement.

### VENDEE Peines maximales requises pour la mère et le beau-père d'Angèle

L'avocat général a réclamé hier respectivement la perpétuité et 30 ans de réclusion à l'encontre de la mère et du beau-père d'Angèle, accusés devant les assises de la Vendée d'avoir torturé la fille de 4 ans, retrouvée morte en 2014. Ces peines demandées, le maximum pour les crimes de tous ou actes de barbarie sur mineur de moins de 15 ans, mais aussi pour le meurtre d'Angèle reproché à la mère de l'enfant, sont à la hauteur de « l'extrême gravité des faits », a estimé l'avocat général Olivier Dubief.

Par rapport au mois de l'année précédente, il y a eu 45 morts de moins en septembre 2017. Photo J. PELLAZZ

Propos recueillis par Pascal LALBERT.

PALESTINE décision historique Accord de réconciliation entre Fatah et Hamas

Le Hamas et son rival du Fatah ont signé jeudi un accord de réconciliation destiné à mettre fin à une décennie de déchirements...



Hier, au Caire, les dirigeants des deux camps se félicitent de l'accord.

Le mouvement islamiste Hamas et son rival palestinien du Fatah ont signé hier au Caire...

Le Caire, les dirigeants des deux camps se félicitent de l'accord.

Mais Israël a rapidement signifié qu'il ne traiterait pas avec un gouvernement d'unité palestinien si celui-ci ne reconnaissait pas Israël et ne désarmait pas le Hamas...

ÉTATS-UNIS 21 victimes depuis dimanche Californie : des milliers de pompiers au front



Vue aérienne de ce qui reste du quartier de Coffey Park, à Santa Rosa, une des communes ravagées par les flammes.

Plusieurs milliers de pompiers sont en service dans les zones sinistrées... Les pompiers, au moins 3 500 bâtiments (maisons et commerces) et près de 78 000 hectares sont partis en feu depuis dimanche soir.



À Santa Rosa, ce père de famille met la main sur le livre scolaire calciné d'un de ses enfants.

ÉTATS-UNIS

hollywood a longtemps étouffé ses agissements sexuels Affaire Weinstein: le cinéma et ses mauvaises moeurs

L'industrie cinématographique est éclaboussée par le secret le mieux gardé de Hollywood. Harvey Weinstein ne serait pas le seul prédateur sexuel.

Le mépris

Le cinéma n'a rien dit aussi par misogynie. On omettait le faible nombre de réalisatrices et les inégalités salariales...

Dans le Parisien

Le cinéma n'a rien dit aussi par misogynie. On omettait le faible nombre de réalisatrices et les inégalités salariales...



Weinstein organisait des soirées « partouzes et cocaïne » pendant le Festival de Cannes, il était surnommé le « porc ».

Les femmes ne sont pas les seules. Des acteurs commencent à dénoncer les rôles de moeurs du cinéma...

Des accusations en série

L'affaire Weinstein n'est pas la première affaire sexuelle qui secoue le cinéma. En 2005, le cinéaste franco-canadien Jean-Claude Brisseau...

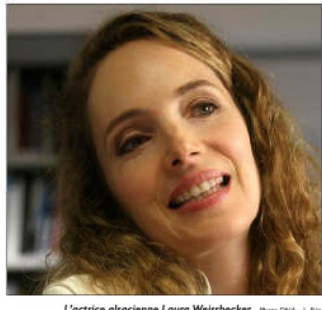
sexuelle : elle est la quatrième femme à mettre en cause le réalisateur... Sexe à Hollywood ? Histoire d'attachements sexuels...

Nathalie CHIFFLET

Laura Weissbecker et les « shower guys »

« L'alsacienne Laura Weissbecker est devenue une star en France notamment après avoir tourné dans Chinese Zodiak, un film de Jackie Chan sorti en 2012... »

qui n'ont rien eu... commente la comédienne. C'est alors que ce « grand producteur » décide d'aller « prendre une douche »...



L'actrice alsacienne Laura Weissbecker.

« Avant de se rendre à cette réception, Laura est mise en garde par un ami du producteur en question : « Il me conseille d'indiquer dès le début que nous sommes des amis très professionnels... »

fil « par son assistante. » Il grille d'impatience. Il veut à tout prix sa douche avec moi ! Un matin, il m'appelle lui-même directement dans ma chambre d'hôtel...

où je réside, va-t-il débarrayer ? Au bout de quelques jours, il se lasse et m'oublie... »

NATIONS UNIES

trump juge l'organisation « anti-israélienne » Les Etats-Unis se retirent de l'Unesco

Les Etats-Unis, rejoins par Israël, ont annoncé jeudi leur retrait de l'Unesco, l'accusant d'être anti-israélienne, au moment même où l'institution, en perte de vitesse et à la recherche d'un second souffle, s'appretait à élire son prochain directeur général.

La politique isolationniste de Donald Trump a franchi une nouvelle étape hier. Les États-Unis ont annoncé leur retrait de l'Unesco, l'organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture, dont le siège se trouve à Paris.

Le divorce entre les États-Unis et l'organisation s'était encore aggravé en juillet dernier lorsque l'Unesco avait déclaré la vieille ville d'Hébron, en Cisjordanie occupée, comme un site palestinien en danger au titre du patrimoine mondial.

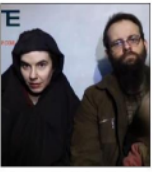
Le divorce entre les États-Unis et l'organisation s'était encore aggravé en juillet dernier lorsque l'Unesco avait déclaré la vieille ville d'Hébron, en Cisjordanie occupée, comme un site palestinien en danger au titre du patrimoine mondial.



Trump juge l'organisation « anti-israélienne ».

Guerre de succession à la tête de l'Unesco Les États-Unis avaient réintégré l'Unesco en 2003, avant de prendre à nouveau leurs distances avec l'organisation en 2011 pour s'opposer à l'admission de la Palestine comme État membre.

EN BRIEF



Le Canadien Joshua Boyle, et son épouse américaine Caitlan Coleman étaient retenus, avec leurs enfants, depuis 2012 au Pakistan.

PAKISTAN Une famille nord-américaine retenue en otage en Afghanistan

Une famille nord-américaine retenue en otage en Afghanistan depuis 2012 a été libérée au Pakistan lors d'une opération audacieuse menée par le président américain Donald Trump...

SYRIE Daech : attentat contre des déplacés

Deux à trois personnes ont été tuées hier en Syrie dans un attentat visant des déplacés, dans la province de Deir Zou'or et imputé au groupe Etat islamique (EI), qui perd du terrain face aux forces syriennes...

ESPAÑE Crash d'un avion militaire après la fête nationale

Un avion militaire s'est écrasé hier en Espagne après avoir participé au défilé de la fête nationale à Madrid. Les médias espagnols affirment qu'il s'agit d'un F-18 Phantom II...

TECHNOLOGIES Le bitcoin bat un record de valeur

Secours des chœurs mais par delà le rôle de l'Etat dans les données entravées par la Chine. La monnaie virtuelle Bitcoin vient pourtant de battre son record historique en franchissant le seuil des 5 000 dollars.

KENYA De nouvelles manif interdites

Le gouvernement kenyain a interdit hier les manifestations dans le centre des trois principales villes du pays, après l'appel de l'opposition à de nouvelles rassemblements...

## FAITS DIVERS - JUSTICE

### Deux nouvelles lettres contenant de l'héroïne

La société messine qui avait été destinataire, mardi, d'une enveloppe contenant de l'héroïne, en a encore reçu deux autres hier. Pour mémoire, cette missive avait été déchirée, mardi matin, la mise en place d'un protocole de confinement des salariés de cette entreprise, située avenue de Strasbourg à Metz. De la poudre blanche, considérée comme suspecte, s'échappait d'une lettre.

Une quinzaine de sapeurs-pompiers, venus de Metz et Hagondange, avaient été dépêchés sur place. Un véhicule spécialisé dans les analyses chimiques ainsi qu'un véhicule de détection, identification et prélèvement étaient également sur les lieux. Par mesure de précaution, les salariés avaient été confinés, tandis que les quatre personnes directement en contact avec le pli suspect, avaient été placées sous surveillance dans une salle de la société. L'analyse effectuée par les secours a permis de déterminer qu'il s'agissait de drogue. En fin de matinée, une fois le doute levé, les secours avaient quitté les lieux et les salariés avaient pu reprendre leur travail.

Hier, c'est un scénario similaire qui s'est reproduit dans l'enceinte de cette même société. Cette fois, ce sont deux enveloppes qui ont alerté les employés. Secours et police ont mis en place le même dispositif, qui a été levé peu après midi. Les analyses ont révélé qu'il s'agissait de la même substance que mardi. Sur place, les policiers messins ont procédé à de nouvelles constatations, qui viendront s'ajouter à celles déjà effectuées précédemment. Leur enquête devra déterminer la provenance de ces plis singuliers.

D.-A.-D.

### thionville

## Procurations : fraude confirmée



Photo archives RL/Marc HOLLER

Le tribunal correctionnel de Metz a rendu hier son délibéré concernant l'affaire dite "des procurations de Thionville", née du litige faisant suite aux élections municipales de 2014, finalement annulées par le tribunal administratif... mais pour un autre motif.

Le président Thierry David et ses assesseurs ont considéré que la fraude électorale était suffisamment caractérisée pour condamner deux prévenus sur les 21 présentés à l'audience du 21 septembre dernier. L'actuelle chef de cabinet du maire, Christel Mercurelli, écoupée de huit mois d'emprisonnement avec sursis et d'un an de privation des droits civiques. L'ancien fonctionnaire de police Yohan Verme, révoqué depuis après une condamnation à huit mois de prison ferme pour, notamment, association de malfaiteurs, a quant à lui été condamné à neuf mois d'emprison-

O. M.

### décision le 7 décembre

## Affaire Haderer : « La dernière chance »

**La famille de Nelly Haderer, une jeune femme tuée il y a 30 ans, réclame l'audition de Jacques Maire, définitivement acquitté dans cette affaire.**

Le dossier abominable de Nelly Haderer va-t-il rejoindre les autres dossiers criminels non élucidés ? Trente ans après la découverte du corps mutilé de la jeune femme dans la décharge de Rosières-aux-Salines, le 31 janvier 1987, c'est la question à laquelle doit répondre la chambre d'appel de la cour d'appel de Nancy. Les avocats de la famille de la victime ont toutefois demandé la moindre investigation dans sa direction. Un point de vue qui n'est pas partagé par la famille de la victime, qui ne supporte pas que l'affaire s'arrête là.

**ADN masculin non identifié**

Outre son audition, les avocats de la famille Haderer réclament aussi une nouvelle expertise sur deux échantillons d'ADN féminin et masculin retrouvés sur le jean de la victime. L'ADN féminin est celui de Nelly Haderer mais l'ADN masculin n'a pu être identifié. D'où une demande de comparaison avec le ADN stockés dans le fichier national des empreintes digitales. La cour d'appel donnera sa réponse le 7 décembre.

**Eric NICOLAS et Christophe GOBIN**

# Merten: le facteur est-il coupable de la mort d'Hugo?

**Le parquet voit une faute de l'agent intérimaire de La Poste. La défense de Sébastien plaide la fatalité et la relaxe après le décès de cet enfant de 4 ans, renversé le 22 juillet. La douleur des parents attend une réponse.**

## tribunal de metz

**F**acteur remplaçant pour la seconde année, Sébastien, 27 ans, suit sa tournée qui serpente sur une partie de Creutzwald et la commune de Merten (Moselle-Est). Zone de Bretagne, en réalité une impasse, il roule sur le trottoir pour glisser ses plis dans les boîtes postales devant un maison ou Thomas, 7 ans, et son frère Hugo, 4 ans, attendent l'arrivée de leur père pour passer le week-end avec lui, ce 22 juillet 2017. Sébastien aperçoit les deux enfants dans cette voie dont ils ont fait leur terrain de jeu. Il roule sur le trottoir pour glisser ses plis sans avoir quitté son siège, mais castille une lettre à l'ainé, assis sur un muret. Ce dernier part la donner à sa mère. Le facteur entame alors une manœuvre en marche arrière pour sortir de l'impasse. « J'entends un choc », dit-il. Au tout début de sa marche arrière, le jeune facteur renverse Hugo, dont la tête heurte le trottoir. Hugo est en arrêt cardiorespiratoire. Le conducteur appelle aussitôt les secours, mais le Smur ne pourra pas le ramener.



Le petit garçon avait été renversé devant chez lui, le 22 juillet dernier. Photo archives RL/Thierry SANDOS

Jugé hier au tribunal de grande instance de Metz pour homicide involontaire, le prévenu maintient ne pas avoir vu la victime, ni dans ses retrouvailles ni en tournant la tête vers l'arrière.

Pas d'alcool, pas de stupés, pas non plus d'utilisation du téléphone au volant, pas non plus de déclenchement des radars de recul. « Est-ce qu'il fonctionnait avec un enfant de 1,03 m ? », interroge M<sup>e</sup> Thomas Hellenbrand pour la défense du facteur. On ne le saura jamais. On ignorera toujours aussi les circonstances

exactes de ce drame qui s'est joué sans témoin.

**« Je me sens mal »**

« Est-ce que vous vous sentez responsable d'une négligence ? », interroge le conseil de la partie civile, Marjorie et Thierry, les parents d'Hugo. « Je ne me sens pas coupable. Je me sens mal », répond Sébastien à la question difficile d'un contra-

diteur qui aurait voulu trouver le soulagement de ses clients dans une faute, parce que la fatalité leur paraît insupportable.

Le parquet en voit une. « Téméraire », « simple », « de faible intensité », le requête égraine les qualificatifs, mais ne la caractérise pas autrement qu'en disant : « S'il avait fait attention au maximum, il aurait pu éviter cet accident. » C'est suffisant pour demander un an de prison avec sursis, annulation du permis et interdiction de le repasser avant un an.

La défense voit les larmes des parents. Leur dignité aussi. Mais « la douleur n'est pas soluble dans une culpabilité. On ne dit pas ce qu'il a mal fait. Ça ne sert à rien de combler la

peine avec de l'injustice. Si on ne sait pas, on ne sait pas », plaide M<sup>e</sup> Hellenbrand. Devant l'absence d'expertise et la nécessité de faire vite dans ce dossier, et peut-être aussi en raison de cette fatalité tant redoutée, l'avocat veut la relaxe.

Délibéré le 26 octobre.

Frédéric CLAUSEE

### cour d'assises de la moselle

## Sept ans requis contre le biologiste

**Le patron du laboratoire d'analyses de Jarville, poursuivi pour des agressions sexuelles et des viols sur cinq patientes, sera fixé sur son sort aujourd'hui.**

**C**e matin à Metz, Michel Musquar, 63 ans, ancien patron du laboratoire d'analyses médicales de Jarville, prendra la parole. Il aura sans doute à ses pieds un sac avec quelques affaires. Il aura également quelques mots pour Sabine, la seule des cinq patientes qui n'ait reconnu avoir agressé. Puis il attendra le verdict. Le quinquanaire, qui n'a fait que cinq mois de détention provisoire, joue gros. En première instance, en 2015, à Nancy, la cour d'assises l'avait condamné à sept ans de prison et, hier, Brigitte Harmand-Collette a requis cette même peine. L'avocate générale a souligné que cette affaire était « dévastatrice pour les plaignantes », d'autant plus que l'auteur des agressions en conteste la réalité « peu quatre d'entre elles. « Comment expliquer que ces femmes, qui ne se reconnaissent pas, décrivent des faits qui se ressemblent énormément ? Pour elles, les dénégations sont un nouveau vil. Le déni dans lequel vous vous enfrez, M. Musquar, est minable ! »

Puis tôt, M<sup>e</sup> Desmet, Rodrigues et Laroche, conseillers plaignantes, avaient planté leurs crocs dans le jarek du notable. « Les aveux concernant Sabine sont utiles », souligne la première robe noire. « Les faits sont difficilement contestables. Il a fait des aveux en garde à vue, devant le juge, s'est confié à sa femme, à ses salariés. Il est coincé », a déclaré la cliente, qui a subi de nombreux examens gynécologiques. « A pu se méprendre », assure M<sup>e</sup> Rodrigues.

Eric NICOLAS

### cour d'assises des vosges

## Il avait tué une prostituée : 16 ans

**Yves Chanal a été reconnu coupable du meurtre de Telma da Silva Messia, tuée de plusieurs dizaines de coups de couteau en janvier 2015 à Épinal.**

**Y**ves Chanal, 36 ans, a été condamné hier à Épinal, à seize années de réclusion criminelle pour avoir tué une prostituée de plusieurs dizaines de coups de couteau. Le soir de la Saint-Sylvestre 2014, parce qu'il n'était pas satisfait de sa prestation.

L'homme, qui encourait trente ans de réclusion, a expliqué durant son procès devant la cour d'assises des Vosges que, la nuit des faits, il s'était senti « frustré » après un acte sexuel de dix minutes, tarifé 150 euros, alors qu'il avait payé pour une heure.

L'avocat général Etienne Manteaux avait requis dix-huit ans de réclusion contre cet homme souffrant de troubles psychiatriques et qui, le jour du meurtre, était en arrêt maladie depuis six ans. La cour d'ailleurs considérée que son discernement était altéré au moment des faits.

Les jurés n'ayant assorti la peine d'aucune période de sûreté, l'homme sera potentiellement libérable après huit ans derrière les barreaux, c'est-à-dire début 2023, à précondition de l'un de ses défenseurs, M<sup>e</sup> Sébastien Bonnet.

Pendant le procès, Yves Chanal a estimé à la barre que « ce soir-là », il aurait « mieux fait de rester » chez lui. « J'aurais dû regarder un film porno », a encore déclaré l'accusé.

Le trentenaire a également adressé quelques phrases à l'intention des proches de la victime : « Rien ne permettra de remplacer l'absence d'une mère », a-t-il convenu.

Les experts légistes avaient relevé 53 plaies sur le cadavre de la prostituée de 46 ans. Cette femme d'origine portugaise, divorcée, avait quatre enfants adultes. L'une de ses filles est venue à la barre rendre hommage à sa mère.

### à côté de longwy

## Mosellan suspecté d'être à la tête d'une cannaiculture en Belgique

**A Athus, les policiers belges n'ont pas découvert une simple plantation, mais un immeuble aménagé pour fournir un maximum de cannabis. Un Mosellan est soupçonné d'être à la tête de l'organisation.**

**G**érant de restaurants le jour, trafiquant de drogue la nuit, C'est le tableau peint par la justice belge au sujet d'un ressortissant kosovar installé depuis plus de vingt ans au côté d'Hettange-Grande. L'homme possédait des commerces sur le sol français, au Luxembourg et en Allemagne. Il n'était jamais apparu sur les radars de la justice française jusqu'à ce qu'un mandat d'arrêt européen soit lancé au début du mois par une juge d'instruction belge. Après des mois de surveillance, une opération de police a mis au jour un

immeuble où chaque mètre carré était semé de cannabis. Le lieu était dédié à la culture du cannabis. Les agents ont ramassé des kilos et des kilos de drogue dans cette « cannaiculture » installée à Athus, juste à côté de Longwy.

Les Belges ont interpellé plusieurs individus sur leur sol. Et ont demandé le concours des autorités françaises pour le Mosellan. C'est que cet homme est le propriétaire de la bâtisse. Il dit être tombé des nues en apprenant ce qu'on lui reproche. Mais des vidéos – la police a filmé l'entrée de l'immeuble pendant des mois – le

montrent régulièrement sur les lieux. Il dit être régulièrement venu récupérer les kilos.

**« Je veux m'expliquer »**

Ce, peu de gens vivaient sur place. Si ce n'est un homme décrit dans la procédure comme le gardien des lieux. Les consommations d'eau et d'électricité ne correspondent pourtant guère avec celles d'un homme seul. Sur d'autres images, le Mosellan est aussi vu en train de transporter un sac imposant, avec lequel il se serait rendu au Kosovo.

Doit dans ses boîtes hier matin devant la chambre de l'instruction de Metz, il a accepté d'être remis aux autorités judiciaires belges. « Je veux m'expliquer », assure-t-il. Son avocat, M<sup>e</sup> Joans Olzakowski, évoque « une confiance trahie. Une autre personne s'occupe de la gestion de ce bien immobilier. Mon client se sent lésé par ces manœuvres qui ne lui correspondent pas ».

Le quadragénaire va être transféré à Arlon dans les prochaines heures.

K. G.

## Disparu de Forbach : toujours rien

Marcel Wilmes, 70 ans, a disparu de son domicile de Forbach lundi après-midi et n'a toujours pas donné signe de vie. Pendant plusieurs jours, la police a mobilisé, en vain, d'importants moyens, dont des maîtres-chiens et un hélicoptère, afin de retrouver le septuagénaire. Les forces de l'ordre allemandes ont également été prévenues de cette disparition. Il n'y aura pas d'autre dispositif de la sorte mis en place, sauf en cas de témoignage majeur. Mais les patrouilles, qui sont en possession de la photo et de la description de Marcel Wilmes, restent aux aguets.

La police recherche toute personne ayant aperçu le septuagénaire depuis lundi. Marcel Wilmes a 70 ans et habite au 16 avenue de Spicheren. Au moment de sa disparition, il était vêtu d'un jean et de chaussures de ville sans plaque. Le septuagénaire est diabétique et porteur de lunettes de vue.

Contact :  
Commandant de Forbach  
au 03 87 84 41 00.  
Demandeur la brigade de sûreté urbaine.

## EN BREF

### Incendie de Mulhouse : sixième victime

L'incendie qui a ravagé un immeuble de Mulhouse (Haut-Rhin) dans la nuit du 1<sup>er</sup> au 2 octobre, a fait une sixième victime, décédée à l'hôpital des suites de ses blessures. Ce sinistre, survenu dans la nuit, avait entraîné la propagation rapide dans la cage d'escalier de l'immeuble de cinq étages, avait fait cinq morts la nuit du drame, dont quatre enfants de moins de 10 ans, un jeune homme de 28 ans, qui habitait l'immeuble incendié, a été mis en examen et placé en détention provisoire le 3 octobre dans le cadre de l'enquête.

### Baccarat : pas de préjudice d'anxiété

« Pas normal », « inadmissible », « lamentable... » Bernard Leclerc, le président de l'association de défense des victimes de l'amante de Baccarat, ne digère pas le jugement rendu hier par le conseil des prud'hommes de Nancy, qui a refusé d'indemniser 126 salariés et ex-salariés de la Cristallerie de Baccarat. Ces derniers ont été exposés à la poussière d'amante mais ne sont pas malades. En tout cas, pas encore malades de ces pathologies liées à l'amante peuvent se déclarer « 30 à 40 ans après l'exposition », précise Bernard Leclerc. En attendant, il faut vivre avec cette épine de Damocès au-dessus de la tête. D'où stress, angoisse et inquiétude. Cela constitue, pour les ex-employés de Baccarat, un « préjudice d'anxiété ». Mais le conseil des prud'hommes de Nancy a refusé de le reconnaître. Un refus qui n'est pas une surprise. C'est en effet, la troisième fois que les conseillers prud'hommes rejettent le préjudice d'anxiété. Une première vague d'une trentaine de salariés de Baccarat avait essuyé un refus en mars. Une deuxième vague de 150 employés avait connu le même en mai. Cela va déboucher sur autant de nouveaux procès en appel. Le premier aura lieu le 7 décembre.

C. G.

### Brebis tuée : l'éleveur attaqué

Christiane et Bonok Gilie, à Dombrot-le-Sec dans les Vosges, persistent et signent. Les éleveurs demeurent convaincus que leur brebis tuée samedi dernier à Ludres en Meurthe-et-Moselle a été victime d'une attaque de loups. Ils contestent donc les conclusions de l'enquête et surtout l'affirmation de la préfecture de Meurthe-et-Moselle qui a appuyé sur le rapport de l'Office national de la chasse, met le loup hors de cause. Une nouvelle enquête devrait donc être menée, avec des conclusions attendues pour le mois de décembre.

A. P.



**C'est prouvé, vous pouvez faire  
avancer la recherche médicale  
avec de simples prospectus.**



Pour cela, il vous suffit de faire scanner vos prospectus en magasin.  
En plus de les recycler, E.Leclerc reversera la somme collectée à la Fondation pour la Recherche sur Alzheimer.

Destiné aux porteurs de la carte de fidélité, limité à 3 prospectus E.Leclerc par carte et par semaine.  
Voir modalités sur le site [www.prospectusutiles.leclerc](http://www.prospectusutiles.leclerc)



**SOCIAL**

**SOCIÉTÉ**

**impôts**

**ÉCONOMIE**

**baromètre**

**GRT gaz en grève**

Accès à la station de gaz d'Obergeilbach, porte d'entrée du gaz de Russie en France (ou est notamment injectée le désagréable odeur au fluide...) est caduque. Plus d'une vingtaine d'agents de GRT gaz ont manifesté hier matin. Ce qui a mis le feu aux poudres, ce sont les ordonnances de la loi Travail. « À partir du 1<sup>er</sup> janvier, les frais de déplacement seront fiscalisés. Ce qui entraînera une baisse de notre pouvoir d'achat. » Des agents sont basés au Pays de Bitche. Mais bien d'autres font des déplacements, pour effectuer des réparations sur le réseau. « Des sous-payés notamment, pendant plusieurs semaines, voire plusieurs mois. Nous allons perdre entre 1000 et 1700 € par mois. » Les manifestants dénoncent aussi les réductions d'effectifs et la non-revalorisation de leur salaire. Un dialogue est ouvert avec la direction, mais elle ne parle pas le même langage. Le mouvement se poursuit donc aujourd'hui.

## Taxe foncière : une hausse qui fait mal

De 2011 à 2016, la taxe foncière a augmenté en moyenne de 16,45 % en Meurthe-et-Moselle et de 15,12 % en Moselle. Mais il existe de grandes disparités entre les communes.

Voilà une étude qui fait mal au portefeuille ! L'Observatoire Unipi (Union nationale des propriétaires immobiliers) a communiqué hier son enquête sur l'évolution des taxes foncières sur le bâti dans les 36 000 communes françaises.

**La méthode**

Cette étude a été réalisée à partir des données publiées sur le portail internet de la Direction générale des Finances publiques. Elle tient compte de la majoration annuelle des valeurs locatives (+ 6,56 % entre 2011 et 2016), ainsi que de l'évolution

des taxes spéciales d'équipement (TSE). Pour pouvoir comparer ces données, il ne faut en revanche pas tenir compte de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères.

**Une forte augmentation dans les Vosges**

En France, la taxe foncière a augmenté en moyenne de 14,01 % de 2011-2016. Mais la hausse est supérieure dans trois des quatre départements lorrains : les Vosges (+20,77 %), la Meurthe-et-Moselle (+16,45 %) et la Moselle (+15,12 %). Seule la Meuse présente une augmen-

tion très modérée (+9,94 %). Ces hausses s'expliquent par l'augmentation conjointe des parts relevant du Département et des communes et intercommunalités.

**De grosses disparités départementales**

Chaque Département fixe son propre taux de taxe foncière. De 2011-2016, en Lorraine, ce sont les Vosges qui ont le plus élevé le par t e p a r t e m e n t a l e (+28,93 %). Devant la Moselle (+17,53 %) et la Meurthe-et-Moselle (+17,24 %). Des majorations supérieures à la moyenne

(+15,7 %). La hausse a en revanche été relativement faible en Meuse (+8,37 %).

Il convient cependant de nuancer ces accroissements en s'attardant sur les taux pratiqués par chaque Département. La Moselle proposait ainsi en 2016 le 9<sup>e</sup> taux le plus bas de France (12,96 %). Le CD 57 a eu beau voter une augmentation de 10 % en 2017, son nouveau taux de 14,26 % restera parmi les plus faibles de France. La Meurthe-et-Moselle applique un taux beaucoup plus élevé (17,24 %) mais se situe tout de même en-dessous de la moyenne nationale de

19,51 %. Inversement, les Vosges et la Meuse sont les 8<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> départements de France où le taux est le plus élevé, à 25,72 % et 25,65 %.

**Les communes suivent**

En moyenne, entre 2011 et 2016, les parts communales et intercommunales de taxe foncière ont augmenté de 14,10 %, soit légèrement moins que les parts départementales. Le taux moyen de la part communale et intercommunale culmine ainsi à 17,62 % en 2016.

Philippe MARQUE

## Le Grand Est champion de la création artisanale



L'artisanat et notamment le secteur de l'alimentation ont le vent en poupe dans le Grand Est. Photo Thierry NICOLAS

Le Grand Est a connu en 2016 la plus forte progression nationale des créations d'entreprises, soit le niveau le plus élevé depuis dix ans. Le baromètre annuel de l'artisanat établi par la Maaf indique en effet une progression de 6 %. Cette tendance forte, qui se confirme selon les estimations pour 2017, dissimule un autre phénomène. Le nombre de créations de micro-entreprises est de 10,5 %, alors que les créations d'entreprises classiques progressent de 11 %.

Catherine Elie, directrice des études et du développement économique, y voit la conjonction de plusieurs facteurs. D'abord, « la réforme des micro-entreprises a introduit des contraintes de formation et, lors du passage par la chambre de métiers, les conseillers orientent vers le régime artisanal ». « La saturation des marchés occupés par les micro-entrepreneurs est une autre cause de cet effondrement constaté pour la deuxième année consécutive. La passerelle entre les deux régimes est anecdotique. Ainsi, selon l'insee, trois ans après leur immatriculation, seulement 30 % des inscrits sont

encore actifs dans le régime d'auto-entrepreneur et moins de 2 % l'ont quitté au profit du régime général.

**Proximité**

L'artisanat a donc le vent en poupe dans le Grand Est avec 8 500 créations entre 2015 et 2016. Le secteur de l'alimentation est le plus dynamique avec 895 nouvelles entreprises. On note, par exemple, le retour spectaculaire des boulangeries et le développement des produits locaux. « Depuis une dizaine d'années, on perçoit le tassement des hypermarchés, qui ont été triomphants depuis les années 1960, au profit du marché de la proximité », poursuit Catherine Elie. Une autre caractéristique régionale est la relative jeunesse des créateurs, dont 58 % ont moins de 40 ans et 24 % ont moins de 30 ans. Ces créateurs sont, enfin, majoritairement expérimentés dans leur métier lorsqu'ils s'installent. 45 % ont en effet plus de dix ans d'expérience avant de se lancer. La part de celles et ceux qui viennent d'un tout autre univers professionnel est tout de même de 10 %. De purs aventuriers.

**MAISON NICOLAS** MARCHÉ COUVERT À METZ  
Tél. 03 87 36 07 95  
du mardi 10 au samedi 14 octobre 2017

CÔTE D'AGNEAU DU CARRÉ D'AGNEAU Origine UK le kg 13 <sup>90</sup> 7 <sup>90</sup>	POULET FERMIER PAC Origine France le kg 4 <sup>90</sup> 3 <sup>90</sup>
RÔTI DE PORC DANS LE FILET Origine France le kg 4 <sup>90</sup> 0 <sup>90</sup>	CHOUCRROUTE NOUVELLE D'ALSACE le kg 0 <sup>90</sup>
ROSBEEF SUPÉRIEUR TENDRE DE BRANCHE TRANCHE GRASSE LAMBRON DUC CHARBILAS Origine France le kg 13 <sup>90</sup> 8 <sup>90</sup>	JARRET SÂLÉ Origine France le kg 4 <sup>90</sup> 2 <sup>90</sup>
ŒUR DE BISMUTTEK S'Y VIANDE LORRAINE Origine France le kg 10 <sup>90</sup> 8 <sup>90</sup>	ROSSETTE ENTRIÈRE OU DEMI Origine France le kg 9 <sup>90</sup> 5 <sup>90</sup>
CHAÛN À FARCER MÊLANE BŒUF ET PORC Fabrication maison le kg 4 <sup>90</sup> 3 <sup>90</sup>	PÂTE DE CAMPAGNE SUPÉRIEUR Origine France le kg 5 <sup>90</sup> 2 <sup>90</sup>
BOUÛ BICOÛ DE VEAU DU JARRET Origine Alsacienne le kg 7 <sup>90</sup> 5 <sup>90</sup>	ŒUF BIO Calibre - gros - Origine France les 6 4 <sup>90</sup> 1 <sup>90</sup>
COMMANDEZ 24H À L'AVANCE SUR : <a href="mailto:commande@maisonnicolas.fr">commande@maisonnicolas.fr</a>	BOUÛ BICOÛ OU COUSSE DE DINDE Origine France le kg 3 <sup>90</sup> 2 <sup>90</sup>
NOUVEAU ! PARKING GRATUIT 1 HEURE place Jean-Paul II, place St-Etienne, rue des Jardins et rue du Four-du-Cloître	RÔTI DE CERF Origine France le kg 9 <sup>90</sup> 9 <sup>90</sup>

**Top 10 des communes où le taux de la taxe foncière commune + intercommunale était le plus fort en 2016**

1. Mondorff (57) : 34,28 %
2. Longwy (54) : 33,44 %
3. Maxéville (54) : 31,63 %
4. Joudreville (54) : 30,8 %
5. Homécourt (54) : 29,89 %
6. Terville (57) : 29,83 %
7. Gavisse (57) : 29,65 %
8. Evrange (57) : 29,62 %
9. Longleville (54) : 27,96 %
10. Lunéville (54) : 27,9 %

**Top 10 des communes 57 et 54 où le taux de la taxe foncière est la plus forte de 2011 à 2016**

1. Rochonvillers (57) : + 82,09 %
2. Onville (54) : + 70,26 %
3. Annéville (57) : + 52,8 %
4. Tiercelet (54) : + 45,77 %
5. Bainville-aux-Miroirs (54) : + 44,49 %
6. Destry (57) : + 44,33 %
7. Royauxieix (54) : + 43,04 %
8. Villières (54) : + 42,22 %
9. Villers-la-Montagne (54) : + 38,26 %
10. Bannay (57) : + 36,68 %

**Top 10 des communes 57 et 54 où le taux de la taxe foncière commune + intercommunale était le plus bas en 2016**

1. Bezaumont (54) : - 2,16 %
2. Porcellette (57) : 2,97 %
3. Antilly (57) : 3,01 %
4. Villers-lès-Moirons (54) : 3,20 %
5. Richemont (57) : 3,35 %
6. Joppécourt (54) : 3,43 %
7. Rosières-en-Haye (54) : 3,48 %
8. Saint-Sauveur (54) : 3,78 %
9. Molring (57) : 3,84 %
10. Villacourt (54) : 3,85 %

**Top 10 des communes 57 et 54 où la hausse de la taxe foncière est la plus faible de 2011 à 2016**

1. Jouaville (54) : + 2,13 %
2. Gondrecourt-Aix (54) : + 1,59 %
3. Hagen (57) : + 3,45 %
4. Niderhoff (57) : + 4,63 %
5. Heming (57) : + 4,68 %
6. Laneuville-lès-Lorquin (57) : + 4,77 %
7. Hattigny (57) : + 4,8 %
8. Abreschviller (57) : + 4,9 %
9. Fraqueville (57) : + 4,93 %
10. Neufmoulins (57) : + 4,96 %

**LES SEMAINES ANNIVERSAIRE**  
DU 27 SEPTEMBRE AU 17 OCTOBRE

**DERNIÈRE SEMAINE POUR JOUER !**

Produits d'une valeur globale de **3 500 000 €**

**1 CHANCE SUR 2 DE GAGNER UN PRODUIT !**

**3 VOYAGES DE RÊVE**  
et des centaines d'autres caresses sur le site [www.anniversaire-lidl.fr](http://www.anniversaire-lidl.fr)

**VENDEDI 13 ET SAMEDI 14 OCTOBRE**

**Oignons**  
Catégorie 1  
Calibre 40/60 mm

**Le kilo 0.24**

Vendus en filet de 5 kg à 1,19 €

Origine FRANCE

**Pommes**  
Catégorie 1  
Calibre 115/150 g  
Variété : gala ou braeburn

**Le kilo 1.**

Vendus en sachet de 2 kg à 1,99 €

Origine FRANCE

**LIDL**  
Le vrai prix... des bonnes choses



## Au Mag le changement c'est maintenant !

Soucieux d'être à la page et de répondre au plus près aux attentes de ses lecteurs, Le Mag, le supplément dominical commun au *Republican Lorrain*, à l'*Est Républicain* et à *Vosges Matin*, présentera quelques changements dans ses prochaines livraisons.

Tout commencera dimanche avec des pages rétro réloquées, où apparaîtront un nouveau rendez-vous hebdomadaire consacré à un phénomène très tendance : la culture vintage.

Nous poursuivrons le dimanche suivant avec l'apparition d'une rubrique bimensuelle consacrée aux jeux vidéo, une industrie très dynamique qui talonne désormais le marché du livre en France.

Enfin, troisième et dernière étape, dans notre édition du 29 octobre, avec le lancement d'une rubrique environnement régionale, qui mettra notamment en avant les initiatives régionales originales portées par la sphère publique, mais aussi par le tissu associatif et le monde de l'entreprise. La rubrique jardin a également été repensée pour être plus régulière, plus dense, et axée exclusivement sur des astuces et des bons plan(s).

## POLITIQUE

### conseil économique, social et environnemental

### parti politique

# Le Grand Est face au «loto budgétaire»

En pleine transition – présidence de Région et renouvellement en janvier –, le conseil économique, social et environnemental déplore un manque de 35M€ dans le budget 2018.

Vingt mois, depuis la naissance du Grand Est, n'ont pas vraiment dissipé le brouillard qui prive la Région de visibilité. Philippe Richert démissionnaire sera, selon toute vraisemblance, remplacé vendredi prochain par Jean Rostener aux manettes de l'exécutif. L'heure sera alors au débat d'orientation budgétaire (DOB). «Un temps d'intelligence collective», résumait hier Patrick Tassin en ouvrant les discussions budgétaires, conformément à la mission consultative du conseil économique, social et environnemental (Ceser).

En janvier, la seconde assemblée abordera un nouveau mandat dans une configuration réduite à 180 membres au lieu des 253 actuels. Patrick Tassin candidate à sa propre succession. Un choix que l'intéressé justifie par «les risques de tangage» suscités par le réveil des forces centrifuges nées du départ anticipé de Richert dont Tassin déplore, au passage, qu'il «ait quitté la Région au milieu du gué». Soit «entre le DOB et l'examen du budget primitif».

### Tour de vis

Passé l'hommage à «celui qui restera le président de la construction du Grand Est», le patron du Ceser s'inquiète des conséquences du tour de vis imposé par Paris aux finances des Régions. Sur les 450 M€ de dotations supprimées, contrairement aux engagements du précédent gouvernement, le Grand Est évalue à 35 M€ sa part de gâteau ainsi rognée. Perte d'autonomie budgétaire et perte d'autonomie fiscale. Si l'orateur juge impossible de «connaître les conditions



En janvier, le Ceser abordera un nouveau mandat dans une configuration réduite à 180 membres au lieu des 253 actuels. Photo: archives RL/Philippe BROCARD

d'attribution d'une fraction de TVA prévue pour 2018», le même considère «plus difficile encore de savoir comment se répartir, entre collectivités, les 13 M€ d'économies imposés par l'Etat». Et ce, «alors que les baisses de dotations atteignent déjà 136 M€ pour notre région depuis 2014... Maintenant, les recettes des Régions commencent à ressembler au loto», se désole Patrick Tassin. Sans pourtant perdre de vue les quatre charges de mission qu'il réclame

pour le Ceser à l'exécutif régional.

**Économies**

Invité à la tribune, Marc Sebeayan, vice-président chargé des finances à la Région, convient volontiers du casse-tête que constitue l'équation budgétaire: «Difficile de faire de la prospective avec les projections de l'Etat». Lequel nous cotait 1,68 M€ de location par an. Nous les avons achetés pour 10,35 M€. Voilà un investissement durable dont on est sûr qu'il génèrera des économies de fonctionnement.»

Xavier BROUET

## Aurélie Filippetti congédiée du PS

L'ex-ministre de la Culture paye son soutien aux sénatoriales à la liste dissidente conduite par Philippe Gasparella : elle ne fait plus partie du PS.

«Circulez, y'a rien à voir !» Aurélie Filippetti ne fait plus partie du PS. «Et alors ?», objecte-on au sein de la fédération mosellane. «Elle n'a pas fait l'objet d'une procédure d'exclusion, mais s'est mise elle-même hors du parti», s'agace le premier fédéral, Jean-Pierre Liouville. L'ex-ministre de la Culture de Hollande ralliée aux frondeurs se voit reprocher son soutien affiché aux sénatoriales, sur les documents de campagne, à la liste dissidente conduite par Philippe Gasparella, ex-suppléant de la candidate aux législatives.

C'est peu dire que Jean-Marc Todeschini, réélu sénateur, n'a guère goûté la concurrence d'une liste PS bis venue ruiner les efforts d'union de la gauche PS-PC : «Avec le Val-de-Marne, la Moselle était la seule

fédération à proposer une liste commune», fulmine-t-il au soir de sa victoire électorale, en imputant la perte du deuxième siège pour la gauche au Sénat à l'initiative soutenue par Filippetti.

Sans surprise, tous les adhérents du Parti socialiste impliqués dans l'aventure Gasparella ont donc reçu ces derniers jours un courrier dans lequel Liouville invoque les statuts du parti actant leur «sortie» de fait de la maison PS. Et ce, sans qu'il ne soit besoin de recourir à une procédure d'exclusion.

### «Dans le règlement intérieur»

«On n'est pas dans une logique d'exclusion mais de clarification», confirme ainsi le responsable mosellan du PS, considérant qu'un tel cas de figure n'a rien de surprenant puisqu'il est inscrit «noir sur blanc» du PS. «La même règle s'est d'ailleurs précédemment appliquée à Richard Lioger et Ludovic Mendes après qu'ils se sont présentés aux législatives contre nos candidats», fait valoir Liouville.

Et de conclure : «Aurélie Filippetti peut toujours faire appel, mais il lui faudra enfreindre nos statuts.» Intéressée, qui n'a plus de mandat électoral sauf celui de conseillère municipale de Metz, n'avait, hier, toujours pas fait connaître sa réaction.

X. B.



Aurélie Filippetti peut faire appel de la décision. Photo: archives RL/Karin SAMI



Jean-Pierre Liouville ne parle pas d'exclusion mais de «clarification».

## TRANSPORTS

### train

## Bitche-Niederbronn: projet en mauvaise voie

Le problème a été posé à Florence Parly, la ministre des Armées, lors de sa visite au 16<sup>e</sup> bataillon de chasseurs, la semaine dernière, à Bitche. Le Pays de Bitche reste mal desservi en matière de transports en commun. Les militaires qui débarquent en train de Metz ou de Strasbourg doivent donc monter dans un bus avec tout leur paquetage.

Dans la région, des élus ont l'espoir de voir la ligne SNCF entre Bitche et Niederbronn, désespérément fermée depuis plus de vingt ans. Elle est aujourd'hui totalement hors d'usage. Philippe Richert, encore candidat à la tête de la grande région, avait fait la promesse de la rouvrir. Du moins, de mener des études.

Mais ces études sont mauvaises. A peine 10% des frais de fonctionnement de cette ligne de chemin de fer seraient couverts par l'achat des billets. «Le minimum, c'est 20%», note David Valence, vice-président du conseil régional en charge des transports. «Mais le train circule jusqu'à Niederbronn, le conducteur pourrait juste continuer», argumente très concrètement David Suck, vice-président du Département, défenseur de la réouverture de la voie ferrée. Bitche aurait tout à gagner.

Comme la ligne Haguenau-Niederbronn a été modernisée, la ville ne serait plus qu'à une heure de la capitale régionale. Tout cela relève d'une décision politique.



Des élus ont l'espoir de rouvrir la ligne SNCF entre Bitche et Niederbronn. Photo: Barbara RL/Arnaud FLCHER

J. Br.

# DÉCOUVREZ LA COLLECTION les patrimoines



COFFRET PATRIMOINE N°1 - 5 OUVRAGES 39<sup>€50</sup> 30€

Découvrez l'histoire de la Lorraine à travers ce coffret de la collection Les Patrimoines : L'art sacré en Lorraine, Châteaux de Lorraine et d'Alsace, Vignes et vins en Lorraine, L'imagerie de Lorraine et d'Alsace, Gastronomie en Lorraine. COFFRET DE RANGEMENT OFFERT.



COFFRET PATRIMOINE - 10 OUVRAGES 79<sup>€50</sup> 60€

Découvrez l'histoire de la Lorraine à travers ces coffrets de la collection Les Patrimoines : Lorraine terre de guerres 1 et 2, Le Thermalisme en Lorraine, De saint-Nicolas au Père Noël, L'Hôtel des Postes de Metz, L'art sacré en Lorraine, Châteaux de Lorraine et d'Alsace, Vignes et vins en Lorraine, L'imagerie de Lorraine et d'Alsace, Gastronomie en Lorraine, 2 COFFRETS DE RANGEMENT OFFERTS.



COLLECTION PATRIMOINES VAUBAN N°1 39<sup>€50</sup> 30€

5 ouvrages consacrés aux différentes places fortes édifiées par le marquis de Vauban, ingénieur, architecte de sa majesté Louis XIV : - Mont-Louis : La militaire - Camaret-sur-Mer : La tour Vauban, "gardiennne des côtes d'Armonique" - Neuf Brisach : La ville idéale - Besançon, l'empreinte du génie de Vauban - Villefranche-de-Confient : La sentinelle des Pyrénées



COLLECTION PATRIMOINES VAUBAN N°2 39<sup>€50</sup> 30€

5 ouvrages consacrés aux différentes places fortes édifiées par le marquis de Vauban, ingénieur, architecte de sa majesté Louis XIV : - Saint-Marlin-de-Ré : Place forte insulaire - Le Verrou de l'estuaire : Citadelle de Blaye, fort Pâis et fort Médoc - La citadelle d'Arras : Place forte du "pré carcé" - Les tours observatoires de la Hougue et Talhou - La place forte de Longuy

## BON DE COMMANDE "SPECIAL COLLECTION"

à retourner accompagné de votre règlement à :

LE REPUBLICAIN LORRAIN - LA BOUTIQUE  
rue Théophraste Renaudot - 54185 HEILLECOURT CEDEX

QUANTITÉ	COFFRET PATRIMOINE N°1	5 ouvrages.....	30€ + 4€ de frais de port par coffret
	COFFRET PATRIMOINE	10 ouvrages.....	60€ + 6€ de frais de port par coffret
	COLLECTION PATRIMOINE VAUBAN N°1	5 ouvrages.....	30€ + 4€ de frais de port par coffret
	COLLECTION PATRIMOINE VAUBAN N°2	5 ouvrages.....	30€ + 5€ de frais de port par coffret

### TOTAL DE VOTRE COMMANDE

#### MON RÈGLEMENT

Je joins mon règlement d'un montant de \_\_\_\_\_ € par :

Chèque bancaire à l'ordre de LE REPUBLICAIN LORRAIN

Règlement par carte bancaire sur notre boutique en ligne

#### MES COORDONNÉES

Nom.....  
Prénom.....  
Adresse.....  
Code postal.....  
Ville.....  
Date de naissance.....  
Téléphone.....  
E-mail.....

## FRONTIÈRES EXPRESS

### Une polémique au stade de renne

Aux Pays-Bas, sept mois (1) d'après tractations ont été nécessaires pour aboutir à la formation d'un nouveau gouvernement de coalition.

En Allemagne, les choses ne risquent pas de trainer aussi longtemps, mais les négociations promettent d'être quand même épineuses. Car la droite emmenée par Angela Merkel ne pourra gouverner seule. Et comme le socialiste Martin Schulz, challenger malheureux de la chancelière, a déclaré dès la proclamation des résultats des élections fédérales que le SPD préfère désormais se joindre une santé dans l'opposition plutôt que de tenir une nouvelle fois la chandelle dans une « grande coalition ». Mme Merkel n'a guère qu'une seule possibilité. Et elle est risquée : tenter de gouverner avec les Verts et les Libéraux (FDP). Surnommée « Jamaika Koalition » cette forme de coalition est à peu près aussi explosive que l'île des Caraïbes dont le drapeau est composé des mêmes couleurs (jaune, vert, rouge, bleu). Vieille histoire, intéressante dans un contexte de « construction européenne » : les bergers sont toujours des conservateurs (loup), semblent difficilement conciliables. Au niveau régional, l'expérience a déjà été tentée. En Sarre, elle a rapidement tourné au rajustement de bouclin. Dans le Schleswig-Holstein, elle fonctionne bien... après trois mois d'existence. Mais sur la durée, qui sait ? À l'échelle fédérale, le flou est complet : l'expérience n'a jamais été tentée. Avant les premiers tours de table de la semaine prochaine, les futurs mariés roulent des biscoteaux et s'envoient mutuellement des amabilités à la tête. Ambiance.

Angela Merkel s'est déjà débarrassée d'une pomme de discorde avec les chrétiens-sociaux bavarois (CSU), ses alliés traditionnels : leur revendication de limiter le nombre annuel d'immigrés a été entendue par « Mutti ». La barre est désormais fixée à 200 000. Volte-face au calcul politique, peu importe : les questions d'immigration vont pourrir la vie politique européenne dans les années à venir.

En Norvège, le ministre de l'Agriculture veut retarder les frontières avec la Suède. Pour empêcher « l'immigration » de rennes suédois venant régulièrement brouter les pâtis-bonnes norvégiennes. Vieille histoire, intéressante dans un contexte de « construction européenne » : les bergers sont toujours des conservateurs (loup), semblent difficilement conciliables. Au niveau régional, l'expérience a déjà été tentée. En Sarre, elle a rapidement tourné au rajustement de bouclin. Dans le Schleswig-

Christian KNOEPFFLER

## CULTURE

# Congrès des bibliothèques : pas seulement des livres

Le 9<sup>e</sup> congrès des bénévoles des bibliothèques du réseau de lecture publique de Moselle a été l'occasion de rappeler qu'ils ne sont pas que des conservateurs de livres mais aussi de vrais animateurs.

Qu'on se le dise, les bénévoles des bibliothèques du réseau de lecture publique de Moselle ne sont pas de sombres conservateurs de livres dans des locaux poussiéreux.

Au cours du 9<sup>e</sup> congrès qu'ils viennent de tenir dans les très beaux bâtiments de la Délivrance de Dieuze, à l'invitation du conseil départemental, ils ont prouvé que leur rôle était tout autre. « La Bibliothèque, aujourd'hui, répond aux attentes du public. Il n'y a pas que les collections et des livres. Aujourd'hui, ce sont aussi des endroits qui imaginent et proposent des animations », souligne Karin Esse, directrice de la lecture publique et des bibliothèques au conseil départemental.

Les « animateurs », ailleurs, sont nombreux, à l'image des Bitchois et leur théâtre d'ombres chinoises.

« Ici, ce sont des animations autour de la vidéo qui sont proposées : là, des lectures en faveur des plus petits. Le livre n'étant, à chaque fois, que le point de départ et le support à



Les bénévoles des bibliothèques sont venus s'informer sur les nouveautés pour leurs structures. Photo: R.L.

En tout cas, ce cap a été passé avec succès puisque, comme le souligne Karin Esse, « aucune bibliothèque n'a dû fermer ».

- Enfin, avant un spectacle final intitulé *Arrière de lire* le soir, la compagnie Les chercheurs d'air, plusieurs prix ont été remis (lire ci-dessous), saluant les initiatives et les partenariats mis en place à travers la Moselle.
- Ph. D.
- **Amavillers** pour son partenariat avec les Secouristes sans frontières.
  - **Distroff** pour son partenariat avec l'association des guides d'aveugles de Woippy.
  - **Herny** pour son partenariat avec l'école du regroupement scolaire.
  - **Lambach** pour son partenariat avec l'Épêard Home de la Providence de Siersthal.
  - **Réding** pour ses partenariats au sein de la commune et pour son travail avec Amnesty international.
  - **Amarvillers** pour son partenariat avec les Secouristes sans frontières.
  - **Abnourt** pour l'ouverture d'une nouvelle bibliothèque.
  - **Corny-sur-Moselle, Jouy-aux-Arches et Novant-sur-Moselle** pour leur coopération lors des Insolvables avec la découverte de la véloroute Charles le Téméraire au fil de l'eau.
  - **Illange** pour la mise en place d'un après-midi festif dans le cadre des insolvables avec création d'un carnet de voyage avec le public.
  - **Vic-sur-Seille** pour la création de trois tapis à histoires.
  - **Zetting** pour la réalisation d'une bibliographie.
  - **Haselbourg** pour la mise en place d'une communication numérique et d'animations innovantes.
  - **Lorry-Letz** pour le temps fort Réves de montgolfières dans le cadre des Insolvables.

## Des prix du conseil départemental

- **Abnourt** pour l'ouverture d'une nouvelle bibliothèque.
- **Corny-sur-Moselle, Jouy-aux-Arches et Novant-sur-Moselle** pour leur coopération lors des Insolvables avec la découverte de la véloroute Charles le Téméraire au fil de l'eau.
- **Illange** pour la mise en place d'un après-midi festif dans le cadre des insolvables avec création d'un carnet de voyage avec le public.
- **Vic-sur-Seille** pour la création de trois tapis à histoires.
- **Zetting** pour la réalisation d'une bibliographie.
- **Haselbourg** pour la mise en place d'une communication numérique et d'animations innovantes.
- **Lorry-Letz** pour le temps fort Réves de montgolfières dans le cadre des Insolvables.

## ÉDUCATION

### collège pilote à moulins-lès-metz

### « Moi, je sais comment on fait de l'eau douce ! »

Le collège Louis-Armand, à Moulins-lès-Metz, a été estampillé hier La main à la pâte. Soit la crème des agitateurs scientifiques dans le Grand Est. Ils sont six.

« Moi, les sciences, je trouve ça plutôt intéressant. Nan, c'est vrai, faut juste s'en préoccuper un peu ! » Parole d'Orlane, sage élève de 5<sup>e</sup> au collège Louis-Armand, à Moulins-lès-Metz.

Son établissement a été estampillé, hier, collège pilote de l'opération La main à la pâte. En pratique, cela veut dire que l'ensemble des représentants de l'inspection d'académie, l'Université de Lorraine et la Maison pour la science ont fait le chemin pour féliciter la jeunesse s'étant collée à la problématique de l'eau au sein de l'établissement de Moselle. Dans les faits, cela veut dire que durant deux ans, et à l'instar de cinq autres collèges du Grand Est, des crédits considérables vont être alloués aux élèves et à leurs professeurs pour mettre sur pied quelques projets d'envergure. Parmi eux, la rencontre avec des scientifiques, des vrais, des purs, au campus Broidoux, par exemple, mais aussi des sorties du côté de Vittef pour se confronter à des chercheurs, des vrais eux aussi !

Du coup, en s'entraînant. Comme Tom, Maëlie, Alice, Juliette et les autres, tous élèves de 5<sup>e</sup> et invités à dessaler les eaux de mer. « On fait bouillir le liquide sur une plaque chauffante. L'évaporation est refroidie par des glaçons posés sur les tuyaux de sortie : un phénomène dit

de liquéfaction se passe et on obtient de l'eau douce ! ». Parmi l'assemblée de cieux aux yeux écarquillés, Patrick Weingartner, directeur régional Grand Est de l'agence française pour la biodiversité, a été désigné parrain de cette promotion 2017. Ce scientifique de formation, ancien chercheur au CNRS, est plutôt flatté par son statut : « C'est un honneur de parrainer ce genre d'opération. Les sciences étant depuis longtemps délaissées par les collégiens et lycéens, il était urgent de faire quelque chose ». Le constat a vingt ans. L'Académie des sciences l'a fait la première, avant qu'un de ses représentants gagne les États-Unis pour voir la manière de considérer cette désaffection pour la chose scientifique. Puis le « hands in » a fait le reste... Copié et recopié à la française pour donner La main à la pâte ! Et des ailes aux pousseurs... « C'est une grande chance, apprécie Anne Boyard, principale du collège Louis-Armand. C'est donner du sens aux apprentissages et ça se voit, évidemment, l'esprit scientifique ». Étroitement lié au genre, semble-t-il : « C'était assez simple à mon époque, confirme le parrain de la session, Patrick Weingartner. Les garçons allaient en filières sciences et les filles en littéraire ! »

Saada SEBAOUI



Les collégiens des classes de 5<sup>e</sup> travaillent cette année sur le thème de l'eau. Ou comment en faire de l'eau douce, fabriquer une hydrolienne, etc. Photo: Ph. Y. GOLLIER

## ENTREPRISES

### projets jeunes

### 1 000 € pour aider des jeunes ambitieux

Dix jeunes Mosellans ont été primés par les parrains du jury de la (DDCS), pour aider au financement d'un projet.



Chacun dans leur domaine, ces jeunes Mosellans ont su convaincre le jury Projets Jeunes en Moselle. Photo: Olivier TOUSSAINT

Loïc Lusnia a 24 ans. Issu des Beaux-Arts, passionné de skate et de tatouages, le Messin souhaite créer sa propre ligne de vêtements. Égaleme Messine, Camille Bertagna, elle souhaite réaliser un film d'animation sur le thème de la Saint-Valentin. Quant à Boris et Kevin, formant le duo PVLSAR, ils rêvent à la sortie commerciale de leur premier album de musique électronique. The Day, eux, se remémorent... Comme huit autres jeunes Mosellans ambitieux et engagés, ils avaient rendez-vous mercredi après-midi, dans les locaux messins de la Ligue de l'Enseignement. Face au jury Projets Jeunes en Moselle, chacun a eu une vingtaine de minutes pour présenter son projet et espérer obtenir une bourse de 1 000 €.

« Sur un investissement de 50 000 €, 1 000 €, c'est une somme qui ne se négocie pas », souffle Kevin Carmini qui, avec son équipière, Constance Metz, travaille à l'ouverture d'un bar e-sport (Level Up) dans le quartier étudiant de l'île du Saucy. Même son de cloche du côté de Marie-Corall Talhouc, fille d'un producteur de jeux vidéo, dont le projet baptisé Metz Arena ambitionne de réunir 400 personnes autour « du plus gros événement lorrain de jeux vidéo ». À son côté, la Thionvilloise Léa Bolou de l'association Java, déjà primée l'an passé pour sa revue éponyme dédiée à la

## EN BREF

### Les prochaines collectes de sang

- L'établissement français du sang organise des collectes les jours suivants :
- **Aujourd'hui** : salle François de Malroy de 16h à 19h ainsi qu'au foyer de Guesling-Hémery de 15h30 à 19h.
- **Lundi 16 octobre** : salle des fêtes de Boulay de 15h30 à 19h ainsi qu'à la mairie de Bertrange de 15h à 19h.
- **Mardi 17 octobre** : salle polyvalente de Plappeville de 16h à 19h, salle polyvalente de Cuerting de 15h30 à 19h30 ainsi qu'au clos des arts de Diebling de 15h30 à 19h.
- **Mercredi 18 octobre** : salle de la piscine de Saint-Avold de 9h à 12h30 et de 14h à 19h ainsi qu'à l'espace culturel Daniel-Balavoine de Gandrange de 16h à 19h.
- **Jeudi 19 octobre** : salle des fêtes de Louvigny de 16h à 19h ainsi qu'au centre socio-culturel de Fontoy de 16h à 19h30.
- **Vendredi 20 octobre** : au complexe Lepince-Ringuet de Woustviller de 15h30 à 19h.

### Cambriolages: réunion de la FDSEA

La FDSEA (fédération départementale des syndicats d'exploitants agricoles) de la Moselle organise plusieurs réunions sur la sécurité et les cambriolages. Sont invités à y participer : tous les retraités agriculteurs ou non agriculteurs (sans inscription).

Elles auront lieu de 14h à 16h :

- **Mardi 17 octobre**, salle polyvalente de Volmerange-lès-Boulay.
- **Mercredi 18 octobre**, salle polyvalente de Coutures.
- **Lundi 13 novembre**, salle Singer Maison de l'Agriculture de Sarrebourg.
- **Mardi 14 novembre**, salle Faber de Vermy.

### Les emblèmes lorrains en conférence

La prochaine conférence animée par Kévin Gœuriot autour de l'identité régionale se déroulera dimanche, à 15h, au château de Tichemont à Girumont (54).

Les symboles lorrains seront au cœur de la rencontre.

« Alérions, chardon et croix double : la Lorraine est riche de symboles identitaires qui plongent leurs racines dans l'imaginaire et la symbolique du Moyen-Âge. »

Balottés par les flots de l'histoire, ces emblèmes se sont pourtant toujours réinventés, au point de continuer à incarner, à travers logo et valeurs commerciales, l'identité lorraine.

En retraçant l'histoire des symboles identitaires lorrains, le conférencier proposera un véritable retour aux sources du sentiment lotharingiste.

### Vacances à la montagne

L'Association des conseillers de séjour de la Moselle organise deux semaines de vacances à la neige.

La première se déroule du samedi 24 février au mardi 6 mars (pendant les vacances scolaires), à Leogang, en Autriche, hôtel 4 étoiles.

La seconde aura lieu du samedi 17 au samedi 24 mars (hors vacances scolaires), à Tignes, en pension complète, hôtel 4 étoiles.

Renseignements : tél. 03 87 62 36 84 ou 06 26 16 37 06. En soirée : tél. 06 99 05 06 64

### Survol des lignes haute tension

RTE-GMR Lorraine (Réseau de transport d'électricité - Groupe maintenance réseau) est chargé de la surveillance des lignes haute et très haute tension.

Elle aura lieu de lundi à vendredi dans la région Grand Est. Cette surveillance sera effectuée en hélicoptère sigle RTE, de couleur bleue.

Une gene aduic peut être occasionnée durant ces survols.

## ENVIRONNEMENT

### villages fleuris

### Une deuxième fleur pour Saint-Quirin

Vingt-deux communes, dont plusieurs mosellanes, ont été récompensées par Lorraine tourisme lors du concours des villes et villages fleuris.



Le comité de fleurissement de Saint-Quirin, en Moselle, avait misé sur un vert de circonstance qui lui a valu d'être particulièrement applaudie. Photo: Jean-Michel GOLLIER

C'est la commune de Bar-le-Duc qui vient d'accueillir la remise du label régional des Villes et villages fleuris.

La cérémonie a eu lieu à l'hôtel du Département et vingt-deux communes ont été récompensées par Lorraine tourisme pour leur engagement au service de l'amélioration du cadre de vie et de l'attractivité des territoires.

### Le Grand Est, la région la plus fleurie

Le label Villes et villages fleuris est attribué pour trois ans. Il est décerné par un jury régional, composé d'une trentaine de membres bénévoles, élus, professionnels du tourisme ou des espaces verts répartis par secteurs.

Entre le 27 juin et le 27 juillet, 74 communes ont été visitées par le jury lorrain.

Au final, l'ensemble des membres du jury se concertent pour décider de l'attribution d'une, deux ou trois fleurs et le cas échéant, d'avertir une commune ou de lui retirer son label si elle ne répond plus

Béatrice FRANÇOIS

## Le palmarès

- **Attribution d'une 1<sup>re</sup> fleur** : Meurthe-et-Moselle : Verneuil-Petit, Meurthe-et-Moselle : Domergain, Dommarin-lès-Toul, Hovelleville, Jolivet, Lenoncourt, Millery, Mousson, Rehanviller, Moselle : Dieblingen, Hendriffort, Marilly, Vigy, Zetting, Vosges : Beaufremont, Sainte-Barbe.
- **Attribution d'une 2<sup>e</sup> fleur** : Meurthe-et-Moselle : Haucourt-Moulaine, Moselle : Saint-Quirin.
- **Coups de cœur du jury** : Meurthe-et-Moselle : Vandœuvre-lès-Nancy, Moselle : Sarlabre, Yutz, Vosges : Xertigny.

## ASSOCIATION

## Quand l'hôpital fait école

L'Association d'aide scolaire bénévole aux adolescents malades (Aiscobam), hospitalisés au CHRU ou au centre psychothérapique de Nancy, recherche des enseignants bénévoles.

Créée en 1991 par des enseignants du lycée Poincaré de Nancy pour combler un réel vide, l'Association d'aide scolaire bénévole aux adolescents malades (Aiscobam) a parcouru un chemin dont « s'émervaille » Jean-Noël Chassard. Il fut son premier président et l'un des membres fondateurs. Il était présent fin juin à la célébration officielle des 25 ans du dispositif.

Présidée aujourd'hui par Maryvonne Boisson, l'Aiscobam vient également de faire sa rentrée. Elle permet, chaque année, à près de 250 collégiens et lycéens hospitalisés au CHRU de Nancy ou au Centre psychothérapique de Nancy (CPN) de poursuivre leur scolarité de manière totalement individualisée et adaptée.

Entre 1 500 et 2 000 heures de cours sont ainsi dispensées par des enseignants mis à disposition par l'Éducation nationale (deux mi-temps en anglais, en français, en maths et un mi-temps en sport) ainsi qu'un volant d'une soixantaine de professeurs bénévoles.

convalescence à la maison. C'est en 2012 qu'a été créé le dispositif collège-lycée à l'hôpital, adossé à la cité scolaire Jacques-Caliot de Vandœuvre-les-Nancy : « C'est un parcours pensé de bout en bout avec l'élève, la famille, le personnel médical et les équipes pédagogiques », explique le professeur de cet établissement, Sylvie Freymuth.

Pour cette année scolaire, les 180 heures d'enseignement supplémentaires promises par l'Inspection académique en juin ont été déboguées et mises à disposition. Inspection académique qui louait « l'engagement exemplaire » et « l'humanité » des enseignants de l'Aiscobam.

Il reste qu'aujourd'hui, un certain nombre de disciplines ne sont pas couvertes, ou insuffisamment, par manque de bénévoles. Un appel est donc lancé : « Nous manquons d'enseignants en espagnol, histoire-géographie ou encore allemand », énumère Patricia Duchêne, professeur d'anglais et vice-présidente de l'association.

## Éviter les ruptures

Un service d'assistance pédagogique à domicile évite également les ruptures entre la fin de l'hospitalisation et la période de

Contact : aiscobam.asso@orange.fr ou bureau des professeurs entre au CHRU (tel. 03 83 15 49 08).

## « Votre engagement fait partie de la thérapie »

À l'occasion de la célébration des 25 ans de l'Aiscobam, de nombreux parents sont venus témoigner leur reconnaissance aux enseignants de l'association.

Comme cette maman dont le fils, atteint d'un lymphome, a décroché son bac 5 malgré la lourdeur des traitements, les douleurs, l'isolement : « Votre engagement a fait entièrement partie de la thérapie », a-t-elle expliqué. Ou encore cette autre maman d'un adolescent de 12 ans, hospitalisé pour une leucémie pendant huit mois : « Vous êtes aussi un soutien pour nous, les parents, et êtes là pour nous rappeler que la vie continue. »

Le P. Bernard Kabut, chef du service de pédopsychiatrie du Centre psychothérapique de Nancy (CPN) louait aussi le travail de l'Aiscobam : « L'association aide beaucoup nos jeunes en souffrance psychologique. J'apprécie aussi énormément votre psychologie », a-t-il dit aux enseignants.

M.-H. V



À gauche, dans les couloirs du CHRU de Nancy, Patricia Duchêne, professeur d'anglais et vice-présidente de l'Aiscobam, une structure originale dans le paysage de l'Éducation nationale. Photo archives ER/Patricia MATHIAS

## adolescents malades

## PARCOURS

## Tout sur les énergies renouvelables

Le secteur des énergies renouvelables regroupe l'énergie solaire, éolienne, hydraulique, la géothermie et la biomasse provenant des déchets organiques, des végétaux et des biocharbons.

Les contraintes environnementales nécessitent le développement de ces sources d'énergie et impactent le secteur du bâtiment, notamment en matière de génie thermique et climatique. Actuellement, on compte 90 000 emplois liés aux énergies renouvelables, 225 000 sont estimés à l'horizon 2020.

La diversité des technologies et des installations conduit à une palette de métiers existants adaptés aux spécialités de chaque filière. Ainsi, toutes les activités de montage, de techniciens et d'ingénieurs, de technico-commerciaux, Par exemple chef de projet éolien,

hydraulicien, technicien thermique, de maintenance des éoliennes...

Les formations en génie électrique, climatique et thermique sont une voie d'accès à cette filière à tous les niveaux. Ainsi, un CAP Installeur thermique, un bac pro Métiers de l'électricité et de ses environnements connectés, un BTS ou DUT en électrotechnique ou maintenance, une licence professionnelle un master ou un diplôme d'ingénieur dans les domaines du conseil et de l'ingénierie, de la maîtrise d'œuvre ou du bâtiment.

Pour en savoir plus : www.energies-renouvelables.org et www.omeis.fr

Rubrique réalisée avec le concours du service académique d'information et d'orientation du rectorat de Nancy-Metz.

## EDUCAPPING

## Mille offres de contrat d'apprentissage

Les Compagnons du Devoir et du Tour de France font savoir qu'ils disposent encore de plus de 1 000 offres de contrats d'apprentissage postbac à saisir jusqu'à la fin de l'année à travers toute la France. L'association propose aux bacheliers une formation dans l'un de leurs 29 métiers et un accompagnement dans la recherche d'emploi. Boulanger, plombier, électricien, carrossier, couvreur, plâtrier font partie plus particulièrement des métiers qui offrent encore de nombreuses possibilités de formation et d'emploi selon les Compagnons.

http://www.compagnons-du-devoir.com/

## Jouer avec la grammaire et la programmation

Développer des compétences en programmation et des connaissances grammaticales : le défi est sérieux mais peut être accessible de manière ludique, en étant connecté. C'est ce que propose la délégation au numérique du rectorat de Dijon.

http://dane.ac-dijon.fr/2017/09/27/jouer-avec-la-grammaire-et-la-programmation-c'est-possible

## Courrier service

## DROITS ET DÉMARCHES

## Le quotient familial

Il permet de déterminer les revenus des foyers qui pourront bénéficier, le cas échéant, de certaines aides de la Caisse d'Allocations Familiales (prêt pour l'équipement de son logement par exemple).

Il consiste aussi à faire une référence pour les maries, les CCAS, les associations du secteur périscolaire ou accueil de loisirs pour appliquer leurs tarifs, tenant ainsi compte de la situation financière familiale.

Cet outil de mesure des ressources mensuelles des familles allouées tient compte :

- Des revenus professionnels et/ou de remplacement (indemnités chômage et de formation...)
- Des prestations familiales mensuelles perçues,
- De la composition du foyer.



Photo John PELAEZ

Son montant est indiqué sur l'attestation de paiement délivrée par la Caf.

Elle peut être demandée par téléphone au 0 810 25 57 10 (Mozelle) ou au 0 810 25 54 10 (Meurthe-et-Moselle). Les allocataires peuvent aussi la consulter sur le site internet www.caf.fr dans la rubrique « Mon compte ».

Pour utiliser ces deux services, il faut obligatoirement être muni de son numéro d'allocataire et de son code confidentiel.

## Mode de calcul

Pour l'évaluer, la Caf procède selon une formule établie au niveau national :

- Prendre l'I112 des Ressources imposables de l'année de référence (N-2) qui sera déduit, le cas échéant, des abattements fiscaux.
- Ajouter les prestations mensuelles.
- Diviser ce total par le nombre de parts qui tient compte de la composition de la famille :
  - Couple ou personne isolée : 2 parts\*
  - 1<sup>er</sup> enfant à charge au sens des prestations familiales (PF) : 1/2 part\*
  - 2<sup>e</sup> enfant à charge au sens PF : 1/2 part\*
  - 3<sup>e</sup> enfant à charge au sens PF : 1 part\*
  - Par enfant supplémentaire ou enfant handicapé : + 1/2 part\*.
  - Il s'agit des enfants à charge bénéficiaires de prestations familiales.

Tout changement de situation familiale ou professionnelle doit être signalé afin de pouvoir actualiser le quotient familial.

## ÉCONOMIE

## Structures sociétales

« Quelles sont les différences entre une Société Anonyme (SA) et une Société à Responsabilité Limitée (SARL) ? »

H. B., Saint-Avold

Les sociétés commerciales sont les plus répandues en France.

## La Société Anonyme

Il s'agit d'une société de capitaux constituée d'au moins sept actionnaires (personnes physiques ou morales) sans aucune limite. Cette forme juridique convient plutôt aux projets de grande envergure. Un capital minimum de 37 000 € est imposé pour toute création de SA. Les apports peuvent s'effectuer en numéraire (argent) ou en nature (biens meubles et immeubles). Les apports en industrie (savoir ou connaissances) sont exclus.

Un commissaire aux comptes doit être nommé dès la création de la société. Les actionnaires sont responsables du paiement des dettes de la société à hauteur de leurs apports respectifs. Leur patrimoine personnel ne pourra pas être saisi pour rembourser les créanciers.

Les orientations et les grandes décisions sont déterminées par un conseil d'administration et sont votées à la majorité de ses membres présents ou représentés.

Il existe aussi des SA avec directoire et conseil de surveillance. Le directoire est un organe collégial qui agit au nom de la société ; il est nommé et contrôlé par les membres du conseil de surveillance.

Le président du conseil d'administration, de même que les membres du directoire relèvent du régime des salariés.

**La Société à Responsabilité Limitée**

Dans une SARL, on ne parle plus d'actionnaires mais d'associés.

Ceux-ci doivent être deux au minimum et cent au maximum. Une seule personne peut toutefois créer une SARL qui prend alors le nom de EURL (Entreprise Unipersonnelle à Responsabilité Limitée).

Certaines activités ne peuvent être exercées en SARL : entreprises d'assurances, de capitalisation et d'épargne, bureaux de tabac, laboratoire de biologie médicale.

Aucun capital social minimum ne s'applique pour créer une SARL. Les associés fixent librement son montant, en fonction des besoins financiers de l'entreprise. Les apports peuvent être effectués en numéraire, en nature ou en industrie. Le capital doit être libéré à hauteur de 20 % lors de la constitution de la société et le solde dans les cinq années suivant son immatriculation au registre du commerce et des sociétés.

Le capital social est divisé en parts qui ne sont cessibles qu'à certaines conditions. Chaque associé possède un nombre de voix égal à celui de ses parts sociales. Les associés se réunissent au minimum une fois par an en assemblée générale ordinaire (AGO) pour voter les décisions collectives.

Comme pour une SA, la responsabilité des associés est limitée au montant de leurs apports respectifs.

La direction d'une SARL est assurée par un gérant ou un collège de gérants. Le gérant associé minoritaire ou égalitaire (ou le gérant non associé) bénéficie du régime des salariés. Le gérant associé majoritaire est soumis au régime des travailleurs non salariés.

## ET SI VOUS NOUS AIDIEZ

## Questions de la semaine

Retrouvez chaque jour ces deux demandes.

## Les Forges à Ars-sur-Moselle

Nous recherchons l'historique des Forges et Boulonnerie d'Ars-sur-Moselle qui auraient notamment produit des matériaux destinés à la construction de la Tour Eiffel.

## Chanson

Qui a interprété une chanson intitulée *Grand-père, grand-mère, bon anniversaire* ? L'année de sa création et le nom de son auteur nous intéressent également. La lecture à l'origine de cette demande aimerait qu'on lui en communique les paroles, voire la partition.



équipé d'un adaptateur en laiton pour accueillir les différents bouillons alumineux dont le bouchon automatique Billant (modèle 1916 B). Elle pèse 400 g et contient 200 g de liquide lacrymogène.

M. Boehm précise que si elle était inefficace en extérieur, elle s'avérerait mortelle en espace clos. Plusieurs types de gaz ont été utilisés puisqu'il cite l'éther bromacétique (ou bromoacétique) qui était fourni par la société Poulenc. Le corps métallique ainsi que la charge explosive étaient produits par la société Rugier. Sa portée au lancer était d'environ 30 m.

Au milieu du conflit apparut le modèle 1916, identique, mais



Photo John PELAEZ

partis qui ne sont cessibles qu'à certaines conditions. Chaque associé possède un nombre de voix égal à celui de ses parts sociales. Les associés se réunissent au minimum une fois par an en assemblée générale ordinaire (AGO) pour voter les décisions collectives.

Comme pour une SA, la responsabilité des associés est limitée

au montant de leurs apports respectifs.

La direction d'une SARL est assurée par un gérant ou un collège de gérants. Le gérant associé minoritaire ou égalitaire (ou le gérant non associé) bénéficie du régime des salariés. Le gérant associé majoritaire est soumis au régime des travailleurs non salariés.

## Grenade suffocante

Quelles sont les caractéristiques de cette grenade ? A quelle époque a-t-on utilisé ce type de projectile ?

M. Hergott identifie une grenade toxique suffocante française, modèle 1914, utilisée durant la Première Guerre mondiale. De forme ovoïde, elle fut en laiton intérieurement étamé, puis en fer intérieurement plombé (pour résister à la corrosion du liquide irritant). Elle contenait de la poudre noire pour disperser un liquide lacrymogène (l'acroleïne). Un cône couleur distinguait les modèles en fer plombé (corps supérieur peint en rouge) de ceux en laiton étamé (bande rouge sur le bouchon).

Au milieu du conflit apparut le modèle 1916, identique, mais



Grenade suffocante. Photo DR

## entreprises

## A noter

• La société anonyme est en principe soumise à l'impôt sur les sociétés. Toutefois une SA créée depuis moins de 5 ans peut opter pour l'impôt sur le revenu, sous certaines conditions.

• La société à responsabilité limitée est soumise à l'impôt sur les sociétés, mais il est possible d'opter pour l'impôt sur le revenu lorsque la société est constituée entre membres d'une même famille.

## En bourse

Contrairement à une SA, une SARL ne peut être cotée en bourse.

## Écrivez-nous

• Par courrier  
Le Républicain Lorrain  
Courrier Service  
57777 METZ CEDEX 9  
• Par e-mail  
L R L C O U R L E C -  
TEURS@republicain-lorrain.fr

Du mardi au vendredi, nous répondons à vos questions sur différents thèmes : fiscalité, chômage, histoire, bricolage...

Nous ne prenons en compte que les demandes comportant clairement les nom et adresse de l'expéditeur. Il n'est pas donné suite aux questions relevant de concours.

Retrouvez-nous chaque dimanche dans *Le Mag*, rubrique *De vous à nous*.

## coup d'envoi

### Volley : les cartes rebattues en Ligue A ?

Comme d'habitude, les cartes ont été rebattues dans la Ligue A de volley qui démarre ce vendredi. Chaumont, le champion, et Toulouse, le finaliste, n'ont pas pu garder tous leurs joueurs, redonnant de l'appétit à Paris, et Montpellier. Chaumont a dû laisser filer son capitaine, le Camerounais Nathan Woumbeina (à Tours), le Slovaque Matej Patak (en Pologne) ou encore l'Argentin Sebastian Closter (à Rennes). Mais il a gardé l'une de ses pièces maîtresses, l'attaquant de l'équipe de France Stephen Boyer. Encore tout jeune (21 ans), le pointu a choisi de s'agripper encore un peu dans le club de la Haute-Marne. Il sera l'une des rares têtes d'affiche de ce championnat.

À Toulouse, vice-champion l'an passé, le jeune central des Bleus Barthélémy Chinyenze est resté. Mais le jeune passeur Antoine Bizard a quitté les Spacers pour la Pologne. Le libero Nicolas Rossard a lui fait ses valises, pour Paris. L'une des équipes qui peut espérer remonter dans la hiérarchie deux ans après son dernier titre (2016), comme Tours, auteur d'un quadruplé de 2012 à 2015, qui a engagé l'entraîneur des Toulousains, Cédric Enard, également adjoint de Laurent Tillie en équipe de France.

## l'image



Photo AFP

Le président de la FIFA, l'organisme qui régit sur le football mondial, était en visite à Lyon, ce jeudi. Il y a rencontré Noël Gräßl, le président de la fédération française de football ainsi que Jean-Michel Aulas, le président de l'OLympien lyonnais, à l'occasion d'une visite organisée dans le cadre du prochain Mondial 2018 féminin. L'image est trompeuse... « Nous sommes très heureux de cet événement et de voir ces demi-finale et la finale à Lyon », assure Gianni Infantino. Ah bon ?

## vite dit

### « Ils vont faire un bon Mondial »

« Il n'y a que les grincheux dans ce pays qui considèrent que l'on joue mal. Moi je suis supporter des Bleus et je suis sûr qu'ils vont faire un bon Mondial. » L'entraîneur de Toulouse, Pascal Dupraz. Ruste ceux qui trouvent que l'équipe de France de football, qualifiée pour la Coupe du monde 2018 en Russie, ne fait pas mieux.

### « Un signal contradictoire »

« Quelques jours à peine après l'officialisation de l'attribution des JO-2024 à Paris, la division par deux des taxes affectées au Centre national pour le développement du sport (CNDS) envoie un signal contradictoire. » Les députés, dont Sarah El Haïry (Modem), ont rétabli en commission 63,8 millions d'euros au budget du CNDS qui avaient été supprimés dans le projet de loi de finances initial pour 2018.

## j'aime / j'aime pas

### Elodie Sprick

- J'AIME**
- La chimie.
  - Faire des blagues et des jeux de mots.
  - Passer du temps avec ma famille et mes amis.
  - La musique et plus particulièrement la violoncelle.
  - La natation.
- J'AIME PAS**
- L'hyposciété et l'injustice.
  - Faire la vaisselle.
  - Être en retard.
  - Perdre une partie en ayant mal joué.
  - Le désordre.



Photo: Laurent GIBELBROCHT

Après leur match nul (4-4) contre Jarville, Elodie Sprick et Sarreguiniennes retrouvent un club lorrain lors de la deuxième journée d'interclubs de badminton en Nationale 3. Les Mousellans se déplacent samedi à Nancy-Villers.

## notre sélection télé

**FOOTBALL 19h55 :** MultiLigue 2 (1<sup>re</sup> journée) en direct sur beIN Sports 1. 20h40 : Lyon-Monaco (Ligue 1) en direct sur Canal+ Sport.

**TENNIS 7h :** Masters 1000 de Shanghai (quarts de finale) en direct sur beIN Sports 2. 8 h : Thongchai Watanabe de Tianjin (quarts de finale) en direct sur SRP Sport 2.

**RUGBY 20h55 :** Sale Sharks-Toulon (Challenge européen) en direct sur France 4 et beIN Sports 3.

## AUTO

# Peugeot : au revoir Dakar

Peugeot quittera l'arène du Dakar après l'édition 2018 pour se lancer dans un nouveau défi : le WRX et sa déclinaison électrique pour accompagner la stratégie industrielle de PSA.

Il fallait lire entre les lignes pour se persuader que Peugeot allait bien quitter l'arène du Dakar à l'issue de l'édition 2018. Carlos Taveres, le patron de PSA, en mai dernier, avait déjà entre-baillé la porte de sortie, déclarant : « Nous pourrions également explorer le Dakar, et l'entreprise trouvera d'autres moyens de promouvoir ses marques et son image ».

Début octobre, alors que Sébastien Loeb émettait des doutes quant à la pérennité de l'engagement Peugeot au Dakar, Jean-Marc Finot, le directeur de PSA motor sport, insistait sur l'intensification de l'engagement Peugeot dans le championnat du monde de rallycross (WRX). Mais il ne fermait pas complètement la porte au Dakar : « Pour l'instant, nous sommes concentrés sur cette édition 2018. Nous n'avons pris aucune décision pour la suite ».

Pourtant, la décision était prise et il l'a confirmée en lançant cette petite phrase, hier, à Auto Hebdo : « Nous participerons au Dakar 2018 avec Peugeot, puis la décision du groupe PSA est de se limiter à un programme sportif international par marque. Donc nous abandonnons celui-ci... » Peugeot Sport a alors confirmé, tout comme Stéphane Peterhansel, le pilote franco-allemand, qui a su placer Peugeot au-dessus de la mêlée dans les sables et la rocaïlle d'Amérique du Sud.

Rien d'illogique dans cette décision puisque la compétition fait partie de la stratégie chez un constructeur automobile. Peugeot a su profiter du Dakar pour asseoir la réputation du 2008 puis accompagner le lancement du 3008. Avec deux victoires à la clé en trois sorties et une image de marque conquise en Amérique du sud.



La 3008, notamment celle pilotée par Stéphane Peterhansel sur les routes du Dakar, a fait la fierté de Peugeot. Mais la marque au lion a désormais changé de stratégie. Photo AFP

Desormais, Peugeot veut passer à autre chose. Accompagner la 208 dans un championnat du monde de rallycross (WRX) qui doit prendre de la notoriété mais surtout espérer que les réglementations de la FIA accompagnent le développement des véhicules électriques. Il est en effet question d'un E-WRX à l'horizon 2020, voire 2022 et Peugeot ne veut pas laisser la part de gâteau à Volkswagen qui a pris les devants dans ce championnat.

Du coup, la firme sochallienne va sortir la grosse artillerie dans cette marche forcée vers l'électrification de son offre grand public. C'est Peugeot Sport qui reprend le programme, répondant à l'attente de son pilote phare, Sébastien Loeb.

Un Sébastien Loeb qui n'est pas du genre à masquer ses sentiments et qui déclarait, il y a peu : « Soit on fera les choses plus sérieusement que maintenant avec Peugeot, soit on ne les fera plus ». Et de prendre VW pour exemple : « Si l'arrivée avec une voiture développée pour le WRX avec des budgets WRX et adaptée aux rallycross. Dans l'état actuel des choses, on n'a aucune chance ». Message reçu 5 sur 5 puisque Peugeot, en s'éloignant du Dakar, va mettre les gros moyens sur sa 208 WRX. Avec, dans le viseur, le marché porteur de l'électrification.

Michel SCHULER.

## TENNIS

# Garcia, onze ans après Mauresmo

Auteure d'une excellente fin de saison, Caroline Garcia est officiellement qualifiée pour le Masters. Une première pour une Française depuis Amélie Mauresmo en 2006.

Caroline Garcia est devenue la première Française depuis 2006 et Amélie Mauresmo à se qualifier directement pour le Masters (22-29 octobre à Singapour), après le forfait jeudi à Moscou de la Britannique Johanna Konta qui pouvait encore lui ravir le dernier billet. À 24 ans, Garcia s'invite donc dans le top 8 des meilleures joueuses de l'année. Cette qualification récompense sa belle fin de saison en Asie. Elle y a remporté deux titres consécutifs, à Wihann et à Pékin. « C'est une qualification pour le Masters très intéressante pour moi », a réagi Garcia sur le site de la WTA. Devenir la première Française qualifiée depuis Mauresmo en 2006 la rend encore plus spéciale, à 4-1 elle ajouta.

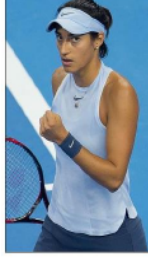
Farmi ses rivales, la Lettone Jelena Ostapenko, lauréate de Roland-Garros, et l'Ukrainienne Zlana Svitolina doivent elles aussi effectuer leurs premiers pas. Les cinq autres concurrentes y ont déjà participé. Il s'agit de la Roumaine Simona Halep, nouvelle n°1 mondiale, de l'Espagnole Garbiñe Muguruza, de la Tchèque Karolína Plíšková, de la Danoise Caroline Wozniacki et de l'Américaine Venus Williams.

### Éclaircie à Roland-Garros

Garcia a des chances d'y briller si elle conserve le niveau de ses deux belles semaines en Chine, terminées sur une victoire en finale à Pékin devant Halep.

Entre 2011, lorsqu'elle s'était révoltée à Roland-Garros, et 2017, Garcia a mis du temps à confirmer. C'est justement pour franchir un cap sur le circuit WTA qu'elle avait décidé de ne pas participer à la campagne de Fed Cup cette année, en dépit d'un superbe week-end lors de la défaite en finale contre les Tchèque fin 2016 à Strasbourg.

Son choix, conjugué à des résultats décevants lors des quatre premiers mois de la saison, avait suscité de nombreuses critiques. L'éclaircie est arrivée en juin à Roland-Garros, où elle atteignit pour la première fois les quarts de finale en Grand Chelem. Huitième de-finaliste à Wimbledon, elle n'avait pas surclassé à l'US Open, où elle avait été surclassée par la Tchèque Petra Kvitová au 3<sup>e</sup> tour (6-6, 6-4). C'était avant de franchir un palier en Chine.



Caroline Garcia. Photo AFP

## BASKET

# Aurélien Salmon et Alexandre Karolak, les survivants lorrains

Il ne reste plus beaucoup de joueurs formés en Lorraine sur les parquets de Pro A. Samedi, ils seront face à face lors du match Boulazac - Châlons/Reims. Passes et va entre Aurélien Salmon et Alexandre Karolak.

Deux Lorrains font un duel en Pro A, c'est rare, non ? Aurélien Salmon (Boulazac, ex-Nivange/Sluc) : « C'est vrai que l'on n'est plus beaucoup... »

Alexandre Karolak (Châlons-Reims, ex-Aspt Metz/Sluc) : « Oui, nous sommes les survivants ! »

Quel est votre lien ? A. S. : « Franchement, je connais plus son entraîneur Cédric Heitz, que j'ai eu comme assistant au Sluc. Nancy, qu'Alexandre. Nous avons dix ans d'écart, nos routes ne sont pas encore croisées... »

A. K. : « C'est marrant de retrouver Aurélien. Je ne le connais pas personnellement mais peut-être, j'allais le voir jouer à Nancy et on s'est vu lors de la journée du basket lorrain à Metz, il y a trois ans je crois... »

Coup d'œil sur le plan de carrière suivi ? A. S. : « Franchement, je suis patient. Des choix sont à faire dans une carrière. Ils sont tous compliqués. Comme il est jeune (22 ans), Alexandre doit jongler les temps de jeu pour être à aller en Pro B. Ce que j'ai fait... »

A. K. : « Sa carrière est exemplaire. Aurélien est toujours resté chez les professionnels. Pro A ou B. Si je peux lui ressembler, je serais tout de suite. Il a raison de dire que j'ai besoin de temps de jeu étant donné mon âge... »

« Votre avis sur l'adversaire du jour ? A. S. : « Châlons est à l'image de son coach qui aime le jeu offensif. Mais cette équipe encaisse beaucoup aussi. Un rival dont il faut se méfier avec 2 succès en 4 matches. Chez nous, on aura la pression... »

A. K. : « Boulazac, c'est le style Claude Bergeaud (ex-Pou et équipe de France). Collectif, jeu poste bas... Une formation avec des gars complémentaires, l'ossature française a été gardée autour d'Aurélien, ça joue bien ensemble. Difficile... »

### Exilés lorrains...

Un regard sur le début de championnat de votre club ? A. S. : « On misait beaucoup sur le premier match à Hyères/Toulon, on a perdu... On enchaîne sur Villeurbanne et Nanterre, deux grosses écuries, qui nous dominent même si face à l'Asvel, ce n'était pas mal... Nous venons de bien réagir contre Grenoble, adversaire sous pression également... »



Alexandre Karolak et Aurélien Salmon, un face-à-face lorrain en Pro A.

A. K. : « Pour nous, ça va. On bat Châlons, le champion de France. Mais on doit absolument augmenter notre investissement défensif... »

« Votre autenticité ? A. S. : « Je suis dans un rôle de rotation de poste 4. Cela fonctionne pas trop mal (3<sup>e</sup> évaluation des sens mardi) vu le temps de jeu accordé... »

A. K. : « Pour l'instant, je suis en attente. On ne me fait pas confiance. C'est frustrant car tout le monde dit que mes entraînements sont bons... »

« Vous et la Lorraine ? A. S. : « Région de ma famille. Sainte-Marie/Metz à l'air de boucaz qui joue. J'ai un ami de Boulazac qui marche avec Karysersberg leur poule de N2... »

## masters

### masters

## le point

### HANDBALL

STARLIGUE	
Saint-Paul	20-36
Classément :	1. Paris 10pts ; 2. Montpellier 10 pts ; 3. Pays d'Aix 9pts ; 4. Nîmes 8pts ; 5. Quimper 7pts ; 6. Nantes 6pts ; 7. Toulouse 5pts ; 8. Lyon 4pts ; 9. Saint-Denis 3pts ; 10. Caen 2pts ; 11. Metz 1pt ; 12. Caen 0pt ; 13. Metz 0pt ; 14. Caen 0pt

### BASKET

PRO A MASCULINE	
ASVEL	20-30
Classément :	1. Metz 100% de victoires ; 2. Pau-Orthez 70% ; 3. Metz 70% ; 4. Lyon 60% ; 5. Bourges 50% ; 6. Nanterre 50% ; 7. Nanterre 50% ; 8. Nanterre 50% ; 9. Nanterre 50% ; 10. Nanterre 50% ; 11. Nanterre 50% ; 12. Nanterre 50% ; 13. Nanterre 50% ; 14. Nanterre 50% ; 15. Nanterre 50% ; 16. Nanterre 50% ; 17. Nanterre 50% ; 18. Nanterre 50%

### TENNIS

SHANGHAI (Chine). Simple messieurs. Finaliste de Federer (Esp) 1<sup>er</sup> bat Fognini (Ita) 6-3, 6-1 ; Dimitrov (Bul) 6<sup>es</sup> bat Querrey (USA) 6-1, 6-3 ; 7-6 (7/5) ; Cilic (Cro) 6<sup>es</sup> bat Johnson (USA) 7-6 (7/1), 6-4 ; Ramos (Esp) bat Stouff (AUS) 7-6 (7/4), 6-4 ; Del Potro (Arg) 6<sup>es</sup> bat Zverev (RUS) 3-6, 7-6 (7/5), 6-4 ; Federer (Sui) 6<sup>es</sup> bat Djokovic (Ser) 6-4, 6-2.

LIJN (Autriche). Simple dames - 2<sup>e</sup> tour. Rybakina (Kaz) 6-1 bat Witthöft (AUT) 6-0, 6-3 ; Larsson (Sue) bat Leptchenko (UKR) 6-2, 6-3 ; Golubic (Sui) bat Tomova (Bul) 6-6, 6-1 ; Zvereva (Sue) 6-2 bat Wang Fitt (Cro) 2-6, 6-3.

Alain THÉBAUT.

## FOOTBALL

**9<sup>e</sup> journée**

**Aujourd'hui**

20h45 **Lyon** Monaco

**Demain**

17h **Dijon** Paris SG

**Caen** Angers

**Guingamp** Rennes

**20h**

**Lille** Troyes

**Saint-Étienne** Metz

**Toulouse** Amiens

**Dimanche 15 octobre**

15h **Bordeaux** Nantes

**17h** **Montpellier** Nice

**20h** **Strasbourg** Marseille

**Les matches de Ligue 1**

Classement	Pts	J.	G.	N.	P.	p.	c.	Diff.	
1	PSG	22	8	7	1	0	27	5	22
2	Monaco	19	8	6	1	1	22	9	13
3	Marseille	8	8	5	2	1	15	12	-3
4	Nantes	16	8	5	1	2	6	5	1
5	Caen	15	8	5	0	3	7	4	3
6	Bordeaux	15	8	4	3	1	15	13	2
7	Saint-Étienne	13	8	3	4	1	17	13	4
8	Lyon	13	8	3	4	1	17	13	4
9	Troyes	11	8	3	2	3	7	0	0
10	Nice	10	8	3	1	4	12	10	0
11	Guingamp	10	8	3	1	4	12	10	0
12	Angers	9	8	1	6	1	12	11	-1
13	Montpellier	9	8	2	3	3	5	6	-1
14	Toulouse	8	8	2	2	4	9	15	-6
15	Rennes	6	8	2	4	4	13	15	-6
16	Amiens	4	8	1	3	4	10	16	-6
17	Dijon	6	8	1	3	4	10	17	-7
18	Lille	5	7	1	2	4	4	11	-7
19	Strasbourg	3	8	1	0	7	5	14	-8
20	Metz	3	8	1	0	7	3	14	-11

# Metz se met aux Verts

Le FC Metz tentera de décrocher sa deuxième victoire de la saison, ce samedi, à Saint-Etienne, contre un adversaire invaincu dans le Chaudron (deux victoires, deux nuls).

Le FC Metz rend visite à une vénérable institution du football français ce samedi et son départ pour le Forêt ravive un souvenir pour le moins mitigé. La saison dernière, les Grenats auraient pu signer leur match référence à Geoffroy-Guichard, mais ils avaient quitté le Chaudron dans la frustration. La faute à une autre institution locale, Loïc Perrin, qui avait arraché une égalisation miraculeuse à quelques secondes du dernier coup de sifflet (2-2, 90+5). Et relativisé, de fait, la performance des Lorrains.

Idem, éché au mollet droit, Perrin ne vivra pas les retrouvailles ce week-end, et cette absence ne devrait pas peiner les Messins. « Défensivement, il a beaucoup de poids dans cette équipe, admet Philippe Hinschberger. Offensivement aussi. Il est toujours dans les bons coups sur leurs coups de pied arrêtés. » L'entraîneur parle d'expérience, forcément. En mars dernier, il avait suggéré à Saint-Etienne d'engager « une statue » en l'honneur de ce capitaine « qui saute des coups énormes ».



Loïc Perrin toc le Opa Nguette. Samedi, le capitaine des Verts ne sera pas là pour contrarier les projets messins. Photo Anthony PICCOLI

### Deux déçus par Troyes

Les Verts seraient également privés de Pierre-Gabriel contre le PSG. Les deux équipes entourent encore les participations de Pogba et Aurier. Sinon, ces équipes auront tout le loisir d'évoquer leurs petits problèmes communs. Car Metz (0-1) et Saint-Etienne (2-1) viennent d'être touchés par la même équipe de Troyes et les deux clubs, malgré des classements très distincts, ont une même obligation de sursauf. Avec, au passage, des discours qui se ressemblent.

Alors que Philippe Hinschberger pestait ce jeudi contre un manque d'efficacité « toutes données » au regard du nombre d'occasions messins, son homologue stéphanois livrait

cette analyse 500 kilomètres plus loin : « J'espère voir une réaction de mes joueurs après la défaite à Troyes où nous avons eu le ballon pour ne rien en faire, dixit Oscar Garcia. Nous avons fait 38 centres pour marquer seulement un but... »

Le FC Metz a également pris l'habitude de recycler d'anciens Stéphanois (Cohade, Erding, Bisevac, Assou-Ekotto, Roux, Rivière), mais le parallèle s'arrête là. Invaincus à domicile, les Verts (7<sup>e</sup>) ne luttent pas pour leur survie dans l'élite et ils peuvent aussi se féliciter d'avoir réussi leur transition depuis le

départ de l'historique Christophe Galtier cet été.

« J'aimerais bien avoir leurs moyens, reconnaît Hinschberger. Ziver, Diory, Cabella, Hamouma et Bamba, cette équipe a du potentiel offensif. Sur une perte de balle, ils sont capables d'aller au bout. Mais Saint-Etienne a eu aussi de la réussite. Angers, par exemple, a touché trois fois la barre contre eux... »

Quelque part, l'entraîneur semble envieux. La réussite n'est pas un concept messin cette saison.

Christian JOUGLEUX.

### fc metz express

**Tableau de bord.** Hier : une séance d'entraînement en matinée. Aujourd'hui : une séance à 10 h (à huis clos). Demain : Saint-Etienne - Metz à 20 h. Dimanche : repos.

**D'un match à l'autre.** Dernier match : Nantes - Metz (8<sup>e</sup> journée de L1), samedi 30 septembre : 1-0. Prochain match : Saint-Etienne - Metz (9<sup>e</sup> journée), samedi 14 octobre à 20 h. À suivre : Metz - Dijon (10<sup>e</sup> journée), samedi 21 octobre à 20 h ; Metz - Rod Star (16<sup>e</sup> de finale de la Coupe de la Ligue), mercredi 25 octobre à 21h05.

**L'infirmerie.** Theodore Efouba (genou), il sera opéré ce vendredi. Abile Jallo (cuisse), Yann Jouffre (mollet), Milan Bisevac (ischio-jambiers), Philipp Wollscheid (malade), Jonathan Rivierez (ischio-jambiers) est en phase de reprise.

**Suspendu.** Benoit Assou-Ekotto manque le déplacement à Saint-Etienne et la réception de Dijon.

## Lyon - Monaco: en quête d'un second souffle

Malgré un début de saison prometteur et des ambitions élevées, Lyon et Monaco, qui s'affrontent ce vendredi, peinent ces derniers temps.

Quelle ou quelles ? Lyon, sur cinq matches sans victoire toutes compétitions confondues, et Monaco, deux victoires seulement en septembre, se retrouvent pour un match charnière avant leur retour sur la scène européenne, vendredi au Parc OL (20h45).

À Lyon, le fil rouge de la saison reste le climat délétère, essentiellement sur les réseaux sociaux, autour de l'entraîneur Bruno Genesio. « Les résultats ne sont pas conformes à ceux espérés en début de saison mais nous n'en sommes pas à nous plaindre », a-t-il lancé devant la presse cette semaine.

Quelles que soient les performances de l'OL, la légitimité de Genesio a toujours été mise en doute par une frange de supporters depuis sa nomination fin décembre 2016, à la place d'Hubert Fournier dont il était l'adjoint.



Bruno Genesio. Photo AFP

Le mieux non plus. Au classement, rien d'inquietant (2<sup>e</sup> à 3 points du PSG). Mais à l'épreuve de Leonardo Jardim, ce s'est imposé en septembre que contre des mal classés, contre Strasbourg (3-0) et à Lille (4-0). Elle a surtout subi un inquietant revers à domicile en Ligue des champions contre Porto (3-0), avant de perdre deux points contre Montpellier trois jours plus tard (1-1). Pour Lyon, le coach portugais sera privé des internationaux dont Radamel Falcao, laissé au repos. Car mardi prochain, il y aura Besiktas en C1. « Il est difficile de préparer ce match avec autant d'international encore dehors », concède Jardim.

« Non, Lyon n'est pas notre premier gros test, explique quant à lui Rony Lopes. Marchandise que nous avons batti (6-1) après un très bon match, est un grand club aussi. Cela dit, contre Lyon, ce sera très dur ».

**Sans Falcao**

Heureusement pour lui que Jean-Michel Aulas reste son soutien n°1. « Bruno a un président qui lui fait confiance. Il sait qu'on lui laisse pression, on ne vient à lui du mal ou s'est posé des questions. Ce n'est pas vrai », a dit le patron de l'OL Jean-Michel Aulas. JMA a prévu de faire un bilan le 5 novembre après le derby contre Saint-Etienne, certainement pour lancer un challenge en termes de points à son entraîneur.

À ASM, tout ne va pas pour

## Paris sans Thiago Silva et Kurzawa à Dijon

Les échos avant les matches de samedi en L1.

**Dijon - PSG**

DIJON. Le DFCD sera privé de quatre joueurs : Yamir (suspendu), Lautao (blessé et perone), Massouema (problème musculaire persistant) et Tavares (adducteurs). Le milieu de terrain Kevin Volland est blessé.

**PARIS SAINT-GERMAIN.** Sauf surprise, le PSG devrait se passer de Thiago Silva et de Kurzawa. Les deux devraient être remis pour le match de Ligue des Champions mercredi à Anderlecht.

**Caen - Angers**

CAEN. Seuls les blessés au long cours seront absents : Alexander Djiku, Jeff Louis et Florian Le Joncour.

**ANGERS.** Pour son déplacement dans le Calvados, Angers sera privé de défenseur Pavlovic et du milieu de terrain Santamaria, qui sont suspendus.

**Guingamp - Rennes**

**GUINGAMP.** Outre Mathias Pereira (mollet), blessé de longue date, Coco et Rebocho (cuisse) sont également indis-

ponibles. Une rencontre que manquera aussi Deaux, suspendu. En revanche, Hoko et Tabanou font leurs débuts.

**RENNES.** Christian Gourcuff va devoir innover. André suspendu et Pricot, toujours pas remis d'une blessure, manquent à l'appel, de même que Benesbaini, lui aussi suspendu. Ces absences s'ajoutent à celles de Sarr et de Yoann Gourcuff.

**Lille - Troyes**

LILLE. Benzia, suspendu à Amiens, effectuera son retour. En revanche, Malcuit est victime d'une rechute et est forfait.

**TROYES.** De retour de suspension, le défenseur latéral droit Delplane devrait reprendre sa place dans le groupe.

**Toulouse - Amiens**

TOULOUSE. Le TFC sera encore privé de son milieu Gradel et de Durmaz.

**AMIENS.** Le capitaine Nomme conduit est suspendu ce week-end. Nsoho devrait pallier son absence. Le jeune milieu de terrain brésilien Nathan souffre d'une elongation à une cuisse.

# Une enquête sur Al-Khelaifi

La chaîne beIN Sport aurait-elle profité de l'intervention de son patron Nasser Al-Khelaifi pour obtenir les droits des prochaines Coupes du Monde de football ? La justice suisse a ouvert une enquête.



Le président du PSG Nasser Al-Khelaifi. Photo AFP

L'étape se resserre autour du Qatar. Déjà objet d'une enquête de la justice suisse à propos des conditions d'attribution du Mondial-2022 par la Fifa, le petit émirat est désormais soupçonné, via sa société étendue BeIN Media, de « corruption présumée » dans l'attribution des droits médias de plusieurs Coupes du Monde.

Le ministre public de la Confédération (MPC) helvétique a annoncé jeudi l'ouverture d'une enquête, le 20 mars 2017, à l'encontre de Jérôme Valcke, ex-secrétaire général de la Fifa, déjà suspendu 10 ans pour d'autres faits, et du Qatar Nasser Al-Khelaifi, PDG de la société BeIN Media et patron du PSG. Une troisième personne, un homme d'affaires « actif dans le domaine des

droits sportifs », est également visé.

**Perquisitions à beIN Sport**

L'enquête a été ouverte pour « suspicion de corruption présumée, d'escroquerie, de gestion déloyale et de faux dans les titres », a indiqué le MPC, précisant qu'une opération « coordonnée » a été menée simultanément en France, en Grèce et en Espagne. Les bureaux parisiens de la chaîne qatarie beIN Sports ont d'ailleurs été perquisitionnés jeudi.

Par un communiqué, la chaîne qatarie « rejette toutes les accusations portées. Le groupe collaborera pleinement avec les autorités et attend sereinement les suites de l'enquête », a-t-elle fait savoir. Jérôme Valcke, 56 ans, est soupçonné

d'avoir « accepté des avantages indus en lien avec l'octroi de droits médias dans certains pays, de la part d'un homme d'affaires dans le domaine des droits sportifs en ce qui concerne les Coupes du monde de football de la Fifa de 2018, 2022, 2026 et 2030 et de la part de Nasser Al-Khelaifi en ce qui concerne les Coupes du monde de la Fifa de 2026 et 2030 », a précisé le MPC. Jérôme Valcke avait été relevé de ses fonctions au sein de la Fifa en septembre 2015, avant d'être limogé en janvier 2016. Les bras droit du président Sepp Blatter a notamment été mis en cause dans une affaire de revente de billets du Mondial 2014 et accusé d'avoir utilisé des jets privés à des fins personnelles.

# Nancy ne veut plus voyager à vide

Contre le Gazélec Ajaccio, Nancy va tenter de mettre fin à une série de 13 matches sans victoire à l'extérieur.

L'ASNL se déplace au stade Ange Casanova, à Ajaccio, pour mettre fin à une série de huit mois d'insuccès en déplacement. De la Ligue 1 à la L2, Nancy affiche, en effet, un terrible bilan de 13 matches sans victoire en déplacement. Et Vincent Hognon, fort de sa réussite du moment (10 points en cinq journées), entend bien stopper cette série en Corse.

« Notre marge de progression à l'extérieur est très grande, confie l'entraîneur. Parfois, ça s'est joué à rien avec Pablo (Correa) », comme à Nîmes où on a eu le penalty de la victoire à quelques minutes de la fin, ou à Brest, où l'on s'est fait rejoindre sur un penalty gêné après une première mi-temps parfaitement maîtrisée. Mais il nous a quand même toujours manqué quelque chose. À nous de faire basculer la situation en fin de bon côté, en produisant des matches cohérents comme nous l'avons fait la dernière fois à Lorient ».

Un résultat à mesurer permettrait de mesurer l'impact de la coupe internationale sur la dynamique positive des Nancéens. « On ne veut pas rentrer les mains vides, un point pourrait être aussi intéressant », précise Hognon.

**Sans Ba ni Abergel**

L'effectif d'Albert Carier n'est pourtant pas facile à manœuvrer sur son terrain. À domicile, le Gazélec a enregistré trois succès, un nul et une seule défaite cette saison. L'autre particularité de ce déplacement se situe justement sur le banc. L'entraîneur en pose à effectuer ses premières années professionnelles sous le maillot au chaudron, avant de nigrer vers le

FC Metz où il jouera puis l'entraîneur ont connu plusieurs vies. Et, même s'il prend bien soin de préciser que « le Gazélec n'est pas une équipe violente », Vincent Hognon s'attend à une rencontre musclée avec son lot d'intensité dans les duels. La fameuse touche Cartier.

En Corse, l'ASNL se passera d'Abergel et Ba, suspendus, et présentera un milieu inédit avec Cétout et Marchetti en relayeurs, devant la sentinelle Jérôme Clément, de retour de blessure. Pour le reste, ce sera du classique. Avec Hadji en pointe, pour miser sur la forme du Mostellan qui s'était défini d'un triple coté Châteauroux avant la trêve internationale (4-1).



Youssef Hadji a déjà inscrit sept buts cette saison. Photo L. Tin Rabakovic

## ligue 1

### l'info

#### Amiens jouera au Havre

**LIGUE 1.** La Ligue de football professionnel a décidé de décaler le match Amiens-Bordeaux, comptant pour la 10<sup>e</sup> journée de L1, au Stade Océane du Havre. Soit à plus de 180 km de la cité picarde. La LFP n'a pas souhaité autoriser le promu à évoluer dans son stade de la Licorne après l'effondrement d'une barrière qui a fait 29 blessés, le 20 septembre, lors de la réception de Lille. Le président d'Amiens Bernard Joannin regrette cette décision car des mesures ont été prises pour éviter un nouvel incident.

### foot actu

**Aboubakar**

**PORTUGAL.** Le FC Porto verrouille Vincent Aboubakar (8 matches, 8 buts). Passé par Lorient, l'attaquant international camerounais a prolongé son contrat jusqu'en 2021.

### Mbappé

**JUSTICE.** Le supporter écossais, qui avait tenté d'agresser Kylian Mbappé, lors du déplacement du PSG sur la pelouse du Celtic Glasgow, le 12 septembre en Ligue des Champions, a été condamné à une interdiction de stade de quatre ans et 140 heures de travaux d'intérêt général.



Kylian Mbappé. Photo AFP

### Diawara

**JUSTICE.** L'ex-footballeur star de l'OL Soumaila Diawara a été envoyé devant le tribunal correctionnel de Digne-les-Bains dans une affaire d'extorsion autour de l'achat, en liquide, d'une « voiture à 50000 euros. Cette affaire lui avait déjà valu d'être détenu du 9 avril au 26 juin 2015.

### SFC: Da Soler au soutien du président Marie

**NATIONAL 3. Toujours à la recherche d'un directeur sportif depuis que Dan Lambert a rendu son tablier l'été dernier, le président de Sarreguemines Christophe Marie prospecte, « On était sur quelque chose, mais les finances du club ne nous permettent pas de l'engager », regrette-t-il. En attendant, il a repris le rôle lui-même, bien aidé par une figure du foot local, Marcel Da Soler, l'ancien président de Forbach, réelect au sein du club à la droite du président », détaille Marie.**

### le point

**LIGUE 2**

1	ALLIANCE	20	18	0	2	20	14	6
2	Bourg-en-Bresse	18	18	2	2	18	11	7
3	FC Gueugnon	18	18	2	2	18	11	7
4	Le Havre	18	18	3	3	17	8	9
5	Châteauroux	18	18	3	3	17	8	9
6	Lorient	18	18	3	2	16	8	8
7	Châteauroux	18	18	3	2	16	8	8
8	Nîmes	18	18	3	1	16	8	8
9	Angers	18	18	3	1	16	8	8
10	Amiens	18	18	3	1	16	8	8
11	Angers	18	18	3	1	16	8	8
12	Angers	18	18	3	1	16	8	8
13	Angers	18	18	3	1	16	8	8
14	Angers	18	18	3	1	16	8	8
15	Angers	18	18	3	1	16	8	8
16	Angers	18	18	3	1	16	8	8
17	Angers	18	18	3	1	16	8	8
18	Angers	18	18	3	1	16	8	8
19	Angers	18	18	3	1	16	8	8
20	Angers	18	18	3	1	16	8	8

## BASKET nationale 3 féminine

### Célia Deschamps: soigner le Metz BC

La thérapeute est de retour au Metz BC. Elle veillera à la bonne santé d'un club qu'elle décrit. Dix choses à savoir sur Célia Deschamps.



Célia Deschamps, heureuse d'être revenue au Metz BC. Photo RL

- Coucou, revoilà Célia Deschamps sur un terrain. Et en Lorraine, je n'ai pas pu de licence. J'étais en stage professionnel en Savoie, à Paris, Luxembourg... Donc, je n'ai pas joué du tout.
- Les saisons d'avant, Célia Deschamps avait tenté l'expérience alsacienne : à A Geispolsheim, pendant un an et demi. En Nationale 3 et aussi des entraînements solides avec l'équipe de Nationale 1.
- Ensuite, j'ai dû m'arrêter pour un stage au Luxembourg.
- Vous l'avez compris, cette basketteuse talentueuse a privilégié son job. Fort d'un Master Staps, elle a décroché un travail passionnant. « Je suis thérapeute en activité physique adaptée au centre national de rééducation fonctionnelle à Luxembourg. » Elle y voit passer accidentés de la route, victimes de maladie dégénérative, sportifs blessés.
- Célia Deschamps est heureuse de son destin. « Il s'agit de l'un des meilleurs centres européens, à la pointe de la technologie. » Neurologue et traumatologue sont les deux grands domaines explorés. « Des conditions de travail idéales. En plus, c'est très près de chez moi », puisque ses parents habitent le Pays-Haut.
- Pas question d'abandonner son sport favori. Elle porte de nouveau les couleurs du Metz BC, qu'elle a quittés il y a quatre ans. « Je tenais à rester en N3. En gros, mon choix est limité (deux formations) ! Mais surtout, c'est un club où je me sens bien. »

## nationale 3 masculine

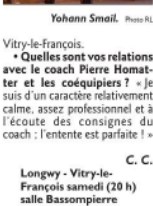
### Yohann Smail: «Entente parfaite»

Il est le nouvel atout de Longwy. Yohann Smail, 27 ans et 17,6 points de moyenne, fait le bonheur du club lorrain.

Yohann Smail, quel est votre parcours et comment s'est faite votre intégration au BCLR ? « J'ai quitté Pontarlier (Nationale 3) en cours de saison pour Longwy où je suis arrivé au mois de février. Je me suis rapidement entraîné avec la plupart des joueurs pendant trois mois, ce qui m'a permis de connaître tout le monde avant le début de la saison. »

• La rencontre face à Vitry-le-François sera-t-elle facile à gérer ? « C'est sans aucun doute une rencontre abordable, mais les Mamais seniors sont chers, ayant gaspillé un de leurs jokers face à Silange lors de leur dernière journée à domicile. Il va falloir partager notre jeu comme on sait le faire en nous montrant agressifs et en jouant à fond le coup, privilégiant le collectif et la défense. »

• Absence de Jourd Mandicav pour Longwy/Rébon ? « Il est évident que son absence est perturbante. C'est certainement le meilleur entraîneur de la poule, mais il faudra apprendre à gagner sans Georgey. Nous y sommes parvenus à Saint-Dizier, il faudra utiliser les mêmes ingrédients pour venir à bout de



Yohann Smail. Photo RL

Yohann Smail, 27 ans et 17,6 points de moyenne, fait le bonheur du club lorrain. Photo RL

## NATATION aurélie muller de retour sur les bancs d'école

### Elle nage entre deux purées de patates...

Aurélie Muller a débuté son BTS en diététique le 18 septembre. Après quatre semaines d'école, la double championne du monde du 10 km en eau libre se confie sur sa nouvelle vie de nageuse à mi-temps...

Du poulet à la sauge, de la purée de patates et une salade de fruits ; c'était le menu d'Aurélie Muller mercredi dernier lors de son cours de technique culinaire.

En effet, la Sarregueminoise a repris ses études le 18 septembre à Montpellier, double championne du monde du 10 km en eau libre suite à une formation de diététicienne depuis un mois. Et quand on lui demande ses premières impressions, elle répond : « Je galère ! » Pas facile de retourner sur les bancs de l'école dix ans après... « Mon nouveau rythme ne me permet plus de me reposer, je nage le matin, je cours pour manger chez moi à midi et vite, je repars en cours les après-midi. Le soir ? Je rattrape les cours que j'ai loupsés le matin. Je n'ai pas d'agenda. En plus, je perds beaucoup de temps dans les transports et j'ai dû remettre mon BREV en marche. Ce n'est pas facile de rester assise et attentive en cours. C'est nouveau pour moi. »

Aurélie Muller est passée de 16 km de natation par jour à seulement 8... « Et pourtant, je suis que je vais bien manger ! » Si jouer les cuisiniers lui plaît, Aurélie Muller n'est pas enthousiasmée à l'idée d'aller en cours de biochimie. « Franchement, ça ne m'intéresse pas du tout. Si quelqu'un veut m'aider à comprendre, je veux bien ! Je sais qu'il faut que je maîtrise la base du fonctionnement de mon corps. Mais, déjà, quand j'assiste au cours, je ne comprends rien alors imaginez quand je suis obligée de rattraper... »



Aurélie Muller passe plus de temps derrière les fourneaux que dans l'eau. Photo RL

M. T.

## BADMINTON

### Hayotte: «J'avais pris cher»

Avant d'affronter l'ASPTT Strasbourg pour le choc de la deuxième journée d'interclubs samedi, la recrue de Metz, Simon Hayotte, raconte ses premières fois.



Simon Hayotte. Photo Gilles WERTZ

Première licence. « Ça date un peu ! Je dirais lors de la saison 2004-2005 avec le Ban Saint-Martin. Avant, je jouais en UNSS au collège Albert Camus de Moulins-les-Metz et ensuite j'ai poursuivi au lycée. »

Première raquette. « C'était une Wilson bleu en forme de raquette de squash. Je l'ai reçue à l'âge de 14 ans et j'ai gardée seulement un an et demi. Je cassais un peu mes raquettes à l'époque, je prenais moins soin de mon matos. Depuis quatre ans, j'ai adopté une Yonex Voltric 80. »

Premier club. « Le Metz Saint-Quentin badminton. Le club de mes débuts en grande compétition. »

Première victoire. « Lors de la première édition du DoDouDouDouble (organisé par le MSDB) il y a 12 ans. On avait remporté le double messieurs avec Dimitri Morel dans la série non classée. À l'époque, il avait

une poule unique de quatre paires. Le tournoi et le badminton ont bien grandi en Moselle : on en est à près de 60 paires maintenant. »

Premier entraîneur. « Sylvain Goulon au Metz-Saint-Quentin badminton. Il a été mon mentor pendant trois années au club. Il m'a beaucoup appris. »

Premier tournoi chez les seniors. « J'étais encore junior. À l'époque, les sets se jouaient en 15 points. C'était à Nancy-Villers, je n'en ai pas gardé un souvenir. J'avais pris cher avec Dimitri (Morel) contre

deux joueurs seniors. Je n'ai pas envie de donner le score mais on n'avait pas marqué beaucoup de points sur les deux sets (ties). »

Premier match en Nationale 3. « Il y a trois saisons avec le Ban-Saint-Martin. J'étais opposé au Messin Benjamin Schwartz. Je m'étais incliné mais c'était un match assez serré. »

Nicolas KIHIL, ASPTT Strasbourg (3) - Metz samedi (13 h)

M. T.

## TENNIS DE TABLE

### Chasselin: «Pas de pression»

Finaliste du championnat de France individuel au printemps, Pauline Chasselin attaque le Critérium fédéral en confiance après de bonnes prestations à l'Open de Pologne et en Pro A avec le Metz TT.

Le Metz TT a-t-il chassé les doutes en gagnant à Lys-lez-Lanoy (3-1), mardi en Pro A ? « Oui, en plus il y a eu la manière. Il y a eu un bon match de la part de tout le monde. Liu Xin a fait deux points alors qu'elle était un peu tendue pour son premier match en championnat. »

• Que vous a apporté la recrue chinoise ? « Déjà, elle est dernière nous quand on joue, elle nous encourage. Sur le match de Carolin (Grandsch),



Enchaînant les matches, Pauline Chasselin retrouve progressivement son meilleur niveau. Photo Jean-Christophe FRAÏE

des le premier point, elle était au taquet. Ça fait plaisir. Pourtant, ce n'est pas facile pour elle de débiter dans l'équipe. Mais elle fait les efforts pour s'intégrer, elle est volontaire, il n'y a rien à lui reprocher. »

• En battant la Thaïlandaise Tamolwan Khetkwan, vous avez emmagasiné de la confiance. Vous en aviez besoin ? « Oui, mais déjà à l'Open de Pologne, la semaine dernière, je me sentais bien, j'ai enchaîné les matches et ça m'a mis en confiance. Il n'y a pas eu de perf, mais je retiens mon niveau de jeu global sur la compétition. Tout ce que j'ai travaillé à l'entraînement depuis début août, j'ai pu le mettre en place. La Thaïlandaise, je l'avais déjà jouée et j'ai même bien son jeu. Pour ses débuts en Pro A, elle était stressée et moi, j'ai fait un très bon match. »

• Le tableau est super intéressant ? « Quelle importance accorderez-vous au premier tour du Critérium fédéral ce week-end à Vern-sur-Seiche ?

« D'abord, cela permet de faire des matches. Le tableau est super intéressant, il y a pas mal de filles. Le principal est de me qualifier pour les championnats de France. En participant au Critérium, c'est pratiquement sûr. »

• En tant que vice-championne de France, vous êtes forcément attendue au tournant... « Je ne me mets pas de

pression par rapport à ça, je suis passée à autre chose. Je ne suis pas sûre de rééditer ma performance, même si je l'espère. »

M. R.

## le chiffre

# 58

ATHLÉTISME. Nathalie Zimmer vient de terminer les championnats de France des 24 heures de course en parcourant 158 km. « Je ne suis pas satisfaite de ma performance, regrette la sociétaire d'AZM et représentante des Phoenix. J'ai eu du mal à gérer mes ravitaillements. Je n'arrivais pas à m'alimenter. En avril, lors des 24 heures de Portet-sur-Garonne, j'avais réussi à parcourir 204 km. »

## lor'actu

Longwy. WATER-POLY. Reprise du championnat pour Longwy en Nationale 3 samedi face à la réserve de Thionville (19h30). Place au derby pour commencer...

Tritz. VOLLEY. La jeune passeuse de Yutz-Thionville Apolline Tritz a été retenue pour participer à un stage de l'équipe de France des moins de 17 ans. Il aura lieu du 28 octobre au 2 novembre à Toulouse et servira de préparation en vue du tour qualificatif du championnat d'Europe, en janvier prochain. Autre Yusso-Thionvilloise, Ellyssa Lajmi avait aussi été appelée, mais bien blessée à l'épaule.



Apolline Tritz. Photo RL

Thionville. GYMNASTIQUE RYTHMIQUE. La première compétition départementale de l'année aura lieu samedi et dimanche à Thionville. Les catégories régionales, fédérales et nationales se mesurent afin d'obtenir une qualification pour les inter-départementaux (à Herserange, le 19/11).

Octobre rose. VOLLEY. Terville-Florange et Yutz-Thionville s'associent à la Ligue contre le cancer à l'occasion d'Octobre rose. Dimanche, l'entrée au gymnase Yuro Sud de Florange pour les deux matches de N2 et N3 est fixée à 2€. Au gymnase Jean-Mermoz de Yutz, ce sera 5€ et les Yusso-Thionvilloises évolueront en rose. Les sommes récoltées seront intégralement reversées à la lutte contre le cancer du sein.

Thionville. NATATION. La première journée départementale aura lieu dimanche à Thionville. 300 nageurs sont attendus pour une journée de sports sur 50 m dos, papillon, brasse et crawl. Le premier test est un mois après la reprise de l'entraînement.

Briey. TENNIS DE TABLE. Briey accueille une partie du plateau régional du 1<sup>er</sup> tour du Critérium régional (R1 féminine et R2 masculine). Au niveau départemental, les Mosellans ont rendez-vous dimanche à Faulquemont et certains Meurthe-et-Mosellans à Audun-le-Roman.

SLUC Nancy. BASKET. Le miracle a eu lieu : le SLUC s'est finalement qualifié pour les quarts de finale de la League Cup Pro B (meilleur 2<sup>e</sup> repêché) ! Place aux choses sérieuses avec le début du championnat : pas ce vendredi comme les autres (journée classique en Pro B) mais samedi (réception Aix-Maurienne), le club ayant demandé une dérogation pour les duels à domicile.

INUTILE DE DIRE COMBIEN VOUS L'AVEZ ACHETÉE,  
*on ne vous croira pas!*

FIAT PANDA

À PARTIR DE

7990€<sup>(1)</sup>

SANS CONDITION



FIAT TIPO

À PARTIR DE

10990€<sup>(2)</sup>

SANS CONDITION  
GARANTIE 3 ANS/100 000 KM<sup>(3)</sup>



À DÉCOUVRIR LORS DES PORTES OUVERTES DU 12 AU 16 OCTOBRE



FABRICANT  
D'OPTIMISME

Vos Distributeurs Fiat :

54 - NANCY-LAXOU 03 83 98 00 55

54 - NANCY-PULNOY 03 83 39 06 40

57 - METZ 03 87 32 34 36

57 - THIONVILLE 03 82 51 96 83

(1) Pour l'achat d'une Fiat Panda 1.2 69 ch (version présentée), déduction faite de 1700€ de remise Fiat sans condition. (2) Prix spécial pour l'achat d'une Fiat Tipo Berline 1.4 95 ch neuve. Modèle présenté : Fiat Tipo Berline Easy 1.4 95 ch avec options, incluant l'offre : 13 690 €. (3) Extension de garantie Maximum Care +2+1 an + ou 100 000 km, au premier des deux termes échu. (1)(2)(3) Offres réservées aux particuliers dans le réseau Fiat participant, valables jusqu'au 31/10/17 et non cumulables avec d'autres offres en cours. RCS Versailles 413 360 181.

CONSUMMATION CYCLE MIXTE (L/100KM) ET ÉMISSIONS DE CO<sub>2</sub> (G/KM) : PANDA DE 3,6 À 6,5 ET 85 À 119 - TIPO DE 3,4 À 6,3 ET 89 À 146.

FCA CAPITAL  
France

8477203

**AUTO** **porsche carrera cup**

## De Narda aux portes du bonheur

Le Messin Joffrey De Narda est à dix points du leader du championnat avant les deux dernières courses de la saison, ce week-end au Castellet.

La saison de Porsche Carrera Cup livre son dénouement ce week-end, sur le circuit du Castellet, et elle peut couronner un Mosellan. Deuxième du championnat, Joffrey De Narda n'est qu'à dix points du leader, Julien Andlauer. La victoire étant récompensée par vingt unités, le pilote de l'équipe Sébastien Loeb Racing a toutes ses chances. « Je suis chaud, je vais tout donner, lance le Messin. La pression ? On l'a avant chaque week-end de course, il n'y en a pas plus ou moins que d'habitude, j'ai envie de récompenser tous mes efforts. »

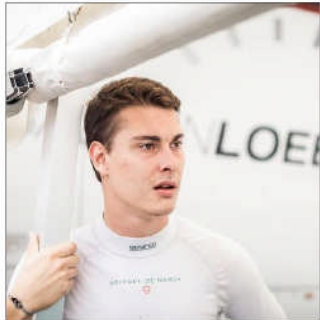
Vainqueur à Magny-Cours il y a quelques semaines, De Narda a fait preuve d'une belle régularité cette saison en Carrera Cup, avec six podiums en neuf manches. « Ça manque un peu de victoires. On aurait pu, des fois... », regrette-t-il à l'heure d'aborder ces deux dernières courses sur le circuit varois.

Un tracé qui évoque un bon souvenir au Lorrain : « Pour ma première course en Formule 4, j'avais terminé deuxième en partant douzième. En Carrera Cup, c'est plus difficile. Ça ne nous a pas trop souri au début avec qu'à dix points du leader, Julien Andlauer. La victoire étant récompensée par vingt unités, le pilote de l'équipe Sébastien Loeb Racing a toutes ses chances. »

« Un très bon adversaire »  
Un circuit où De Narda devra donc faire mieux qu'Andlauer, auteur de six succès cette année. « C'est un bon pilote, il est jeune, rapide et constant. Un très bon adversaire, mais il est un peu fougueux par moments. »

Une faiblesse que le Mosellan tentera d'exploiter pour remporter un premier titre dans ce championnat qu'il avait terminé à la deuxième place l'année dernière. Forcément il vise à présent la marche la plus haute.

Angelo SALEM.



Vice-champion l'an passé, Joffrey De Narda espère cette fois grimper sur la plus haute marche du podium final. Photo: ANNA GOURDEPOUSCHÉ

**HANDBALL**

## Kanor - Nocandy : « On n'a pas besoin de se parler »

En Guadeloupe puis à Metz, Orlane Kanor, 20 ans, et Méline Nocandy, 19 ans, ont grandi côte à côte. Complices dans la vie et sur le terrain, elles sont aujourd'hui les deux plus grandes promesses du club.

Vous êtes arrivées ensemble à Metz en 2015 mais jouez ensemble depuis l'adolescence. Quel souvenir gardez-vous de votre première rencontre ?

**Orlane Kanor :** « C'était avec la sélection de Guadeloupe. J'avais 13 ans et je commençais tout juste le handball. Je me rappelle que je n'aimais pas trop Méline (rires). Je la voyais comme une "grande", qui jouait bien, un peu trop sûre d'elle. Elle avait un an de moins mais déjà beaucoup plus d'expérience ! »

**Méline Nocandy :** « C'étaient des jumelles (Laura et Orlane Kanor) alors je me souviens bien de leur arrivée. Elles avaient toutes les deux des chaussures bleues, à l'ancienne C'était laid ! »

« Sept ans plus tard, que pensez-vous lorsque vous voyez l'autre jouer ? »

**O. K. :** « J'en ai toujours la même fougue, à faire des choses que les autres ne font pas. Que moi-même je ne le fais pas. Personne ne s'y attend. J'ai toujours un regard particulier sur sa condition physique parce qu'on a longtemps été en compétition au Pôle ! Et je vois aussi à quel point sa vision du jeu a évolué en trois ans. Elle a beaucoup appris avec les plus grandes. »

**M. N. :** « Elle fait des un contre un de malade ! Du coup, les filles en face ont peur et souvent, elles ne viennent pas sur Orlane. Elle est un peu dangereuse ! Mais c'est une force. »

« Quelle est la particularité de votre duo ? »

**M. N. :** « En tant que demi-centre, je donne des indications, des directives. Mais avec Orlane, on n'a pas besoin de se parler, on se comprend. On a beaucoup joué ensemble (en Guadeloupe puis en Nationale 1 avec Metz) et il y a des choses que je ne suis plus obligée de lui dire. En Ligue des Champions dimanche dernier, sur son quatrième but, je savais qu'en faisant cela, elle allait marquer de cette manière-là. On a des petits trucs entre nous. »

**O. K. :** « On joue à l'instinct, on ne réfléchit pas trop. C'est notre marque de fabrique. »

« Gagner des titres ensemble »

**O. K. :** « J'envie à Méline sa capacité à relativiser les choses, à ne pas s'énerver sur les autres ou sur elle-même. Son petit défaut, c'est qu'elle n'exprime pas ses émotions, elle garde tout pour elle. »

« Après tant d'années, qu'est-ce qui vous surprend encore chez l'autre ? »

**O. K. :** « La voir énerver. Ça arrive tellement rarement, je ne sais pas comment réagir ! »

**M. N. :** « Elle mange beaucoup. Moi, déjà, je ne suis pas mal mais elle... C'est incroyable, c'est trop ! »

« Jusqu'où rêvez-vous d'aller ensemble ? »

**M. N. :** « Si on arrive un jour en équipe de France A, l'objectif serait de remporter des titres ensemble. On en a déjà gagné beaucoup, en Guadeloupe et à Metz... Ce serait magique ! »



L'osmose entre l'arrière gauche et la demi-centre fait des ravages ! Photo: HENRY GOLLIN

## « Leur statut a évolué »

Le responsable du centre de formation messin, Yacine Messaoudi, analyse les progrès de ses deux jeunes pousses.

Yacine Messaoudi n'est pas surpris par les performances des pépites guadeloupéennes Méline Nocandy et Orlane Kanor depuis le début de saison. « On avait évalué leurs qualités, des qualités assez exceptionnelles pour intégrer l'équipe première. Elles confirment tout le bien qu'on pensait d'elles. »

L'entraîneur de la réserve apprécie le fait que les deux jeunes espoirs de l'équipe pro soient restés les mêmes : « Leur statut a évolué mais elles sont toujours ces deux jeunes filles qui apportent de la joie, de la légèreté dans un groupe rempli d'internationales. Elles font preuve de beaucoup d'humilité car elles étaient des stars sur leur île. »

LAURA MAURICE.

ligue des champions féminine

## L'Europe pour « apprendre »

Il faut les voir à l'œuvre pour comprendre, en un coup d'œil, le brillant avenir qui leur est promis. Méline Nocandy, en menseuse de jeu naturelle, et Orlane Kanor, buteuse aux qualités hors-norme, ont ébloui les Ariénois, dimanche dernier, pour les débuts de Metz en Ligue des Champions.

Il y avait en face une pléiade d'internationales norvégiennes et une gardienne de légende... Kåttine Lundu, 37 ans, éclipsée par la fougue et le talent des petites messines. 39 ans à elles deux. « On a été présentes », sourit Méline Nocandy. Sa façon à elle de sauvegarder une prestation de haute volée. « La Ligue des Champions, c'est une belle compétition, une de plus », dédramatisait la capitaine de l'équipe de France U19.

« On n'arrive pas à en faire quelque chose de grandiose, confirme Orlane Kanor. On est au centre de formation, on essaie de progresser. On n'a pas eu le temps de rêver de l'Europe, ça nous ait tombé dessus comme ça ! On apprend. »

Conscientes de leur « chance », les deux complices ne connaissent pas la pression. « Peut-être le tout premier match européen, et encore... » C'était il y a un an. Elles se sont depuis naturellement approprié les objectifs de l'équipe : « Arriver jusqu'au Final Four ! »

## Le point

LIGUE FÉMININE

MERCREDI	20:31
Dien - Bayern	21:18
METZ FB - Le Havre	21:25
Beşiktaş - Nio	21:25
Toulon - Metz	21:30
ALCOUROT HUI	21:30
Chambéry - Nantes	21:30
DEMAN	21:30
Fluy - Bourg-de-Pèage	19h

	J	V	D	N	P	pts
1 Metz FB	2	1	0	1	0	3
2 Besiktas	1	1	0	1	0	3
3 Beşiktaş	1	1	0	1	0	3
4 Metz	1	1	0	1	0	3
5 Beşiktaş	1	1	0	1	0	3
6 Nantes	1	1	0	1	0	3
7 Chambéry	1	1	0	1	0	3
8 Lille Métropole	1	1	0	1	0	3
9 Toulon	1	1	0	1	0	3
10 Fluy	1	1	0	1	0	3
11 Metz	1	1	0	1	0	3
12 Bourg-de-Pèage	1	1	0	1	0	3

N. K.

# NOUVELLE CITROËN C3



REPRISE ARGUS®  
+ 1800€<sup>(1)</sup>

Caméra embarquée ConnectedCAM Citroën™\*\*  
36 combinaisons de personnalisation  
Citroën Advanced Comfort®

PORTES OUVERTES CE WEEK-END<sup>(2)</sup>

CITROËN TOTAL. (1) 1 800 € TTC pour l'achat d'une Nouvelle Citroën C3 essence, composée d'un verseur de 1 300 € sur le tarif Citroën nouvelle 01/09/17 et d'une subvention Citroën de 500 €. sous condition de reprise d'un véhicule usagé à la valeur de reprise de votre ancien véhicule. Cette valeur est calculée en fonction du cours de l'Argus® selon les conditions générales de l'Argus® disponibles sur le site www.argus.fr ou au service client Citroën. (2) du mardi au dimanche de 15h pour les clients professionnels et des particuliers. Frais de remise en état standard. Offres réservées aux particuliers, non cumulables, valables jusqu'au 31/10/17 dans le réseau Citroën participant. (3) Selon autorisation préfectorale. \*\* Équipement en option ou non disponible selon les versions. CONSOMMATIONS MIXTES ET ÉMISSIONS DE CO2 DE NOUVELLE CITROËN C3 : DE 3,2 A 6,1 L/100 KM ET DE 83 A 110 G/KM.











## Marché de la truffe : Thionville inaugure le bal

Le premier marché de la truffe de la saison s'installe demain sur la place Claude-Arnoult, à Thionville.

On parle ici de la truffe incantum, autrement nommée truffe de Lorraine ; première d'une grande lignée à affleurer les sols calcaires.

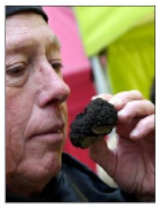
L'événement est toujours très attendu des amateurs du genre, malgré un tarif invariablement haut de gamme (450 € le kilo), en rapport avec la beauté d'un produit qui se récolte en fonction des humeurs du climat. Justement, cette année, le sol calcaire des côtes de Meuse n'a pas reçu énormément d'eau. Consé-

quence toute logique : les huit producteurs fidèles au rendez-vous ne disposent pas d'un stock très important.

Le marché de la truffe se double d'un marché du touriste truffe d'18h. On y trouvera, entre autres, du miel, des confitures, des herbes aromatiques, des œufs frais. Possibilité de se restaurer sur place (chapiteaux et mange debout sont prévus).

Pour les aventuriers, possibilité de tester le hamburger ou la truffe lorrain parfumée à la pâté de Meuse.

Demain, place Claude-Arnoult, 9h-18h.



La truffe incantum se négocie autour de 450 € le kilo. Photo Pierre NICOLAS

## Gala international d'harmonica à Homécourt

La 17<sup>e</sup> édition du gala international d'harmonica se déroulera dimanche à Homécourt. Derrière cette manifestation, un homme : Jean-Louis Emmecker. L'harmonicaïste est aujourd'hui président d'honneur et directeur musical.

Après l'ouverture assurée par l'Harmonica Orchestra Lorraine (HOL), le public aura l'occasion d'écouter Christelle Berthon, qui fait du blues et de la country. La suite, ce sera au quart. Fata Morgana de Lassaré. Et encore, des pointures : « Ils font partie de l'élite mondiale, ils viennent des Pays-Bas. » Il sera alors temps pour Jean-Louis Emmecker de monter sur scène et de laisser parler son talent de virtuose international, accompagné par Jean-Pierre Mahou-Sauray au piano. « L'harmonica, beaucoup de gens croient que c'est facile, mais c'est l'instrument le plus difficile à maîtriser au haut niveau, avec le piano », assure Jean-Louis Emmecker.

17<sup>e</sup> gala international d'harmonica, dimanche à la salle Pablo-Picasso d'Homécourt, dès 15h. Réservations : 03 82 45 14 71 ou 06 20 08 37 22. Tarif : 20 € la place.

## Sarreguemines tient son 7<sup>e</sup> marché paysan



À la découverte des animaux de la ferme. Photo Thierry NICOLAS

Dimanche, l'Amem et le Syndicat mixte organisent la 7<sup>e</sup> édition de leur marché paysan, sur l'esplanade du Casino, à Sarreguemines. Au programme, vente de produits de la ferme (fromages, miel, caramel, vins mosellans, bière, fruits et légumes de saison, charcuterie, foie gras et rillettes de canard, épices, liqueurs, huile ou encore farine). Une trentaine de producteurs feront le déplacement ainsi que plusieurs artisans.

Toute la journée, les agriculteurs assurent une restauration paysanne. Au menu : gougignette de carpe, grillades, galettes de pommes de terre, escargots,

dampfnudel, glaces artisanales ou crépes. La buvette propose elle aussi 100% de produits locaux.

Les animations ne seront pas en reste : découverte des animaux de la ferme, conduite d'un troupeau d'ovies par des chiens de berger, musique chambrée, ateliers enfants, démonstration d'aviron, présentation des poissons de la Sarte dans un bassin, balade en bateau et visite de la capitainerie...

Dimanche de 10h à 18h, sur l'esplanade du casino à Sarreguemines. Entrée libre.

## ANIMATIONS

### Du tournage d'art sur bois à Vigy

Ils savent transformer un rond de bois en saladier, en boîte à bijoux ou en objet d'art unique. Ni vraiment sculpteurs ni vrais menuisiers, ce sont des tourneurs d'art sur bois. La matière prend forme sur le tour, sous l'impulsion des ciseaux d'acier ou de la gouge de l'artiste.

L'Association française de tournage d'art sur bois (AFIAB) organise des rencontres pour permettre aux adhérents d'échanger leurs techniques.

Cette année, le grand rassemblement a lieu dès aujourd'hui, à l'Adeppa de Vigy. Les visiteurs pourront découvrir toutes les facettes du tournage d'art sur bois en parcourant l'espace vert (en accès libre), ou en assistant aux démonstrations d'artistes de talent (10 €).



Le travail de Jean-François Escoulen sera à Vigy ! Photo DR

Adeppa de Vigy, aujourd'hui de 10h30 à 18h30, demain de 8h30 à 18h30 et dimanche de 10h30 à 17h.

### Autos rétro à Chambley

Le rétro, c'est à la mode ! On a bien saisi ce concept dans l'air du temps, sur le circuit de Chambley. Aussi, l'Asa (Association sportive automobile) organise demain son premier Rétro Chambley.

Trois animations auront lieu : une exposition, des sessions de roulage sur la piste et une parade.

« On accepte aussi bien les vieilles voitures de compétition qui courent encore que celles ayant fait des courses », éclaire les organisateurs. Et bien sûr, les

autos de route sont les bienvenues.

Seule condition pour toutes les automobiles qui prendront part à la manifestation : « Les voitures doivent être antérieures à 1990... Précisons que le roulage (de 9h à 12h et de 14h à 17h) est payant : il en coûtera 20 € pour une session de 20 minutes.

Pour le public, l'entrée sera libre.

Pour davantage de renseignements : tel. 06 79 05 36 47

### Ajoncourt fête la poule

La paisible petite localité d'Ajoncourt (près de Delme) devrait voir sa population doubler dimanche. Pour la cinquième année consécutive, la communauté de communes du Saulnois (CCS), la communauté de communes Entre Seille et Mauchères et du Grand Couronné organisent la Fête des poules composteuses. La manifestation (accueillie cette année encore par la commune d'Ajoncourt) est à mi-chemin entre l'écologie et l'exposition avicole.

Elle se déroulera dimanche, de 9h à 17h dans les rues de ce paisible village bilingue sur les berges de la Seille, entre Moselle et Meurthe-et-Moselle.

Sur place, les centaines de visiteurs trouveront, outre un marché fermier de 35 stands, une exposition avicole de plus de 250 sujets, des projections vidéos sur les volailles, les lapins ou encore les pigeons, des ateliers de compostage et de paillage, des animations diverses et une large promotion de la poule composteuse.

### Focus sur Audun-le-Tiche



Des photographes seront mis à l'honneur. Photo DR

La 14<sup>e</sup> édition du Salon de la photo amateur réunit ce week-end de nombreux photographes, amateurs et en club qui viennent y exposer leurs travaux.

Comme pour les éditions précédentes, aucun prix ne sera mis en jeu, seul un coup de cœur offrira aux visiteurs la possibilité d'opter pour l'une ou l'autre de ces images.

Si le numérique arrive largement en tête dans les travaux présentés, quelques incondition-

nels de l'argentique seront aussi de la partie.

La qualité sera au rendez-vous, avec des œuvres primées lors de différents concours mais des photographes seront également mis à l'honneur dans certains clubs, notamment celui de Villers-la-Montagne.

Salon de la photo, à la salle Jean-Moulin d'Audun-le-Tiche. Aujourd'hui et demain de 15h à 18h. Dimanche de 14h à 18h.

### Le pressoir turbinera

Au Pays de Sierck, l'automne accumule les réjouissances. La fête du Pressoir concocée par les Arboriculteurs de Rustoff rejoindra les papilles des visiteurs dimanche des 10h. Sont annoncés : un marché des producteurs, la fabrication de jus de pomme, des dégustations. Pour le plaisir des yeux, une exposition de voitures sera visible ainsi qu'un forgeron et un souffleur de verre qui créeront en direct de belles pièces. Des animations seront accessibles pour les plus jeunes. Restauration assurée.

## RENDEZ-VOUS

# Expériences au parc du U4

La science se livre cette année à Uckange. C'est la thématique choisie pour cette 3<sup>e</sup> édition de la Fête de la science qui se déroulera dimanche au Parc du haut-fourneau U4. Des expériences scientifiques, des démonstrations techniques, des ateliers et observations in situ sont au cœur du programme de la journée qui se veut ludique et ouverte à tous.

Le village des sciences accueillera plusieurs lycéens venus des établissements Colbert, Louis-Vincent, Charlemagne et Saint-André qui présenteront des ateliers ainsi que des démonstrations scientifiques. Le lycée Saint-Eusèbe de Farnack, pour sa première participation à la Fête de la science, proposera des démonstrations des trois équipes des Olympiades de physique. Comme chaque année, des associations tiendront un stand dans le village des sciences.

L'Université de Lorraine sera également présente à travers ses laboratoires. Autour du projet Evol U4 les avancées scientifiques en matière d'économie circulaire et de développement durable sur les friches industrielles seront présentées. Le public pourra également assister à des expériences autour de l'azote (15h, 16h et 17h) et des fluides non newtoniens. Deux expositions sur la couleur et sur la lumière seront à découvrir en libre accès. Côté culture, des histoires pourront être racontées dans la yourte des lectures scientifiques et insolites à 14h30, 15h30 et 17h30 tandis qu'un spectacle scientifique *Ursula fabule*, la science infuse, de la compagnie Les atomes crochus, sera à découvrir à 16h30.

Fête de la Science à l'U4 dimanche de 14h à 18h30. Entrée libre. Buvette et petite restauration sur place. Retrouvez les nombreux sites lorrains où se tient l'opération Fête de la science sur notre site [www.republicain-lorrain.fr/pour-savoir](http://www.republicain-lorrain.fr/pour-savoir)



La Fête de la science propose des démonstrations scientifiques et ludiques pour toute la famille. Photo Stéphane HERNANDEZ F. C. DR

## fête de la science à uckange

## À SUIVRE

### Bien-être pour tous à Forbach

Aujourd'hui et demain se tient la deuxième édition du Salon du livre à l'hypermarché Cora de Forbach, où l'on pourra rencontrer Linda Leininger, naturopathe et organisatrice de ce salon. Elle dédicacera également son 3<sup>e</sup> ouvrage. Mer ju et recettes santé.

Animation et contes pour enfants durant ces deux jours consacrés aux bienfaits de la lecture en allant à la rencontre des auteurs régionaux. Caline Kishi, auteur japonais, illustratrice et graphiste sera également présente.

Aujourd'hui et demain, de 9h à 18h30 à Cora à Forbach.

### Vallée de la Bièvre en fête

Demain et dimanche, la seconde édition de la Vallée de la Bièvre en fête permettra aux visiteurs de découvrir une cinquantaine d'artisans, commerçants, producteurs, entrepreneurs de service, etc., présents sur le territoire de la nouvelle intercommunalité Sarrebourg-Moselle-Sud.

De nombreuses animations seront proposées : initiation à l'escalade, découverte du patrimoine local (faisanderie de Niederwiller, etc.), présentation de la candidature du Pays de Sarrebourg au label biodiversité L'Unesco, etc. Une manière ludique de découvrir les richesses et les potentiels du territoire.

Salle de Niderviller, demain de 15h à 21h et dimanche de 10h à 18h.

# Une nuit dédiée aux arts martiaux



Nuit des arts martiaux et sports de combat s'ont à découvrir à Saint-Avold. Photo Jérôme RL

Le club de Taekwondo Hapkimudo Kwan de Saint-Avold organise la nuit des arts martiaux et des sports de combats demain à 19h au centre culturel Pierre-Messmer. En tout, une dizaine de disciplines seront représentées : aikido, jiu-jitsu, judo, karaté, taekwondo, kung-fu vietnamien et chinois, boxe française et anglaise.

Ouverte à d'autres disciplines, dont la boxe, elle vise à promouvoir le savoir-faire local en la matière.

Seront présents les clubs de la ville et des alentours afin que chacun puisse faire une démonstration de ses techniques et des enseignements qu'il dispense.

Au programme : diverses démonstrations d'arts martiaux et de sports de combats, accompagnés sur scène du groupe rock 86, Barn Street.

Tarif 7 €, gratuit pour les enfants de moins de 12 ans. Sur réservation, 5 €. Buvette et restauration sur place. Renseignements : 06 32 40 13 14.



L'an passé, le chocolatier Fabrice Dumay était venu à Hauconcourt. Photo RL

## PUCES, BROCANTES ET ANTIQUITÉS

- MOSELLE**  
**BOUST** : dimanche, de 10h à 17h, centre socioculturel, bourse aux jouets et aux articles de puériculture.
- CREUTZWALD** : dimanche, à 8h, salle socioculturelle du siège, bourse aux jouets.
- FREYMING-MERLEBACH** : demain, de 14h à 18h, maison des associations, rencontre des collectionneurs multicollecion.
- HATTIGNY** : dimanche, de 10h à 17h, salle des fêtes, bourse aux vêtements, jouets et articles de puériculture.
- KNUTANGE** : dimanche, de 8h à 18h, salle Stm, vide-grenier.
- MARLY** : dimanche, de 9h à 17h, CSC La Louvière, bourse toutes collections.
- METZ** : demain, à partir de 7h jusqu'à 12h, centre des foires et congrès de Metz Métropole, marché aux puces.
- NILVANGE** : aujourd'hui de 15h à 20h et demain de 10h à 12h et de 13h à 17h, médiathèque Victor-Madelaire, grimotheque.
- PELTRE** : demain, de 9h30 à 18h, communauté Emmaüs,
- vente solidaire exceptionnelle, **POURNOY-LA-CHÉTIVE** : dimanche, de 8h à 16h, salle polyvalente, bourse aux jouets, livres et puériculture.
- SARREBOURG** : demain, de 10h à 12h30 et de 13h30 à 17h,
- Emmaüs, vente de solidarité.
- SIERCK-LES-BAINS** : demain de 14h à 18h et dimanche de 10h à 18h, espace culture et loisirs, puces des couturiers.
- THONVILLE** : aujourd'hui et demain, de 9h à 12h et de
- 14h à 18h, Magasin Recy-Thi, vente solidaire d'objets de seconde main. Demain, de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30, Magasin Emmaüs, vente solidaire. Demain, de 9h à 18h, salle du Manège, vide-dressing solidaire.
- TREMERY** : dimanche, de 9h à 16h, maison des associations, bourse à la puériculture, vêtements enfants, jouets.
- TROISFONTAINES** : dimanche, de 9h à 17h, salle des fêtes, bourse aux vêtements, jouets et articles de puériculture.
- UCKANGE** : demain, à 13h30, école Montaigne, bourse aux plantes.
- WOUSTVILLER** : dimanche, à partir de 7h jusqu'à 17h, marché aux puces.
- MEURTHE-ET-MOSELLE**  
**BATILLY** : dimanche, de 10h à 17h, salle du Courail, bourse aux vêtements.
- LONGWY** : demain et dimanche, de 14h à 18h, les Thèmes Lucma Club, bourse aux livres neufs.
- VAL DE BRIEY** : dimanche, de 9h à 15h, Briey place du Château, fête de la soupe

## Agenda

- MOSELLE**  
**AUDUN-LE-TICHE** : aujourd'hui, demain de 15h à 18h et dimanche de 14h à 18h, salle Jean-Moulin, salon de la photo amateur.
- BITCHE** : dimanche, de 9h à 18h, centre-ville, foire semestrielle.
- DELME** : dimanche, de 11h à 17h, salle Saint-Eusèbe, Salon du mariage.
- FLEURY** : dimanche, de 9h à 18h, salle polyvalente Raymond-Feldmann, marché fermier.
- FLORANGE** : dimanche, à partir de 7h jusqu'à 12h, place Charles-de-Gaulle, marché des saveurs et terroirs.
- FORBACH** : aujourd'hui de 16h à 23h, demain et dimanche de 14h à 23h, parking du Val d'Oeting, bio.
- GUNENANGE** : dimanche, de 10h à 18h,
- centre social Louise Michel, Whisper day, Salon de la mode-beauté.
- HETTANGE-GRANDE** : dimanche, de 9h à 18h, place Robert Schuman, marché des saveurs et du terroir.
- SARREGUEMINES** : demain et dimanche, de 9h à 18h, maison de quartier de Neunkirch, exposition d'oiseaux. Dimanche, de 10h à 18h, Esplanade du Casino, marché paysan de l'Amem.
- THONVILLE** : dimanche, de 9h à 18h, salle du Val Marie, fête des vendanges.
- YUTZ** : demain, de 9h à 17h, Esplanade de la Brasserie et rue Roosevelt, foire à la coloquinte et au potiron.

### Les aviculteurs à Sainte-Marie

Le gymnas et la salle des fêtes de Sainte-Marie-aux-Chênes vont résonner des cris de 300 animaux de basse-cour ; l'exposition avicole organisée par les aviculteurs de Rambas et environs s'ouvre ce week-end.

Si ce week-end est réservé aux scolaires, le public pourra découvrir les animaux, dont certains issus de races anciennes, demain de 9h à 12h puis de 14h à 18h, et dimanche de 9h à 18h.

Les prix seront remis aux meilleurs sujets demain, vers 17h et on pourra admirer ces champions à plumes et à poils.

**Vendredi 13 octobre**  
286e jour de l'année  
Saint Géraud



Lever : 7H53  
Coucher : 18H49  
-4 minutes



Lever : 0H23  
Coucher : 15H55  
lune décroissante

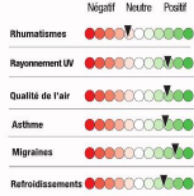
04-11 pleine lune  
10-11 3e quartier  
19-10 lune noire  
28-10 1er quartier

**Dicton du jour :**  
Pour Saint Géraud, les  
châtaignes font le chaud

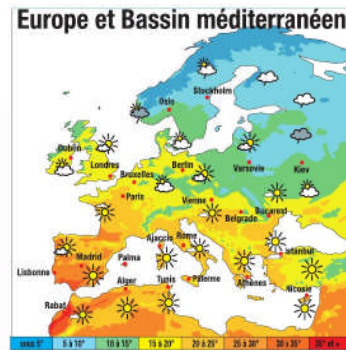
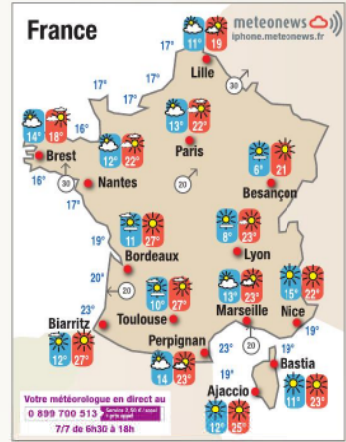
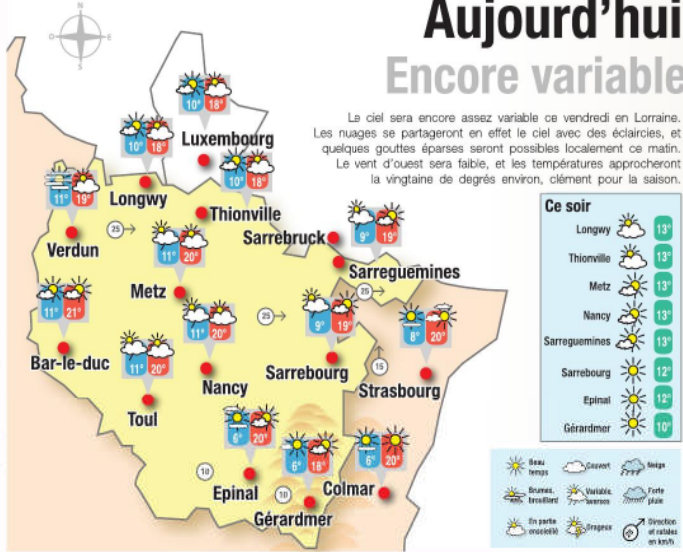
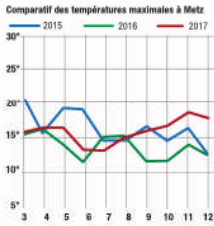
**24** degrés attendus d'ici  
au début de semaine  
prochaine en Lorraine

### Biométéorologie

Influence des conditions météorologiques sur la santé



### Rétrospective 2015-2017



**Sortir** Le Républicain Lorrain  
Organisateurs d'événements.  
Vous avez l'info ?  
Nous avons le 14 d'essai !  
Annoncez vos manifestations  
GRATUITEMENT et SIMPLEMENT sur  
nos DIFFÉRENTS SUPPORTS LOCAUX

**Jours suivants**

	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi
Sillon Mosellan	7° / 21°	6° / 23°	8° / 24°	10° / 20°
Frontières Nord	9° / 19°	6° / 21°	7° / 21°	6° / 18°
Moselle-Est	7° / 21°	5° / 22°	7° / 22°	9° / 19°
Vosges	8° / 19°	9° / 21°	10° / 21°	9° / 20°

Le soleil dominera largement les débats de ces prochains jours, après dissipation de quelques bancs de brouillard matinaux. Les températures en profiteront pour grimper, jusqu'à 21, 23 puis 24 degrés entre samedi et lundi ! Les matinées seront en revanche un peu fraîches.

**FOIRE CHEZ KICHECHEF**  
**HOME & LIVING**  
du 14 - 22 octobre 2017  
Ouvert les dimanches 15 et 22 octobre de 14 à 18 heures.

**-25%\*** sur les accessoires d'armoire \* non cumulable

**-15%** sur toute nouvelle commande de meubles + **BON D'ACHAT 5%**

**BON TAPIS / LUMINAIRES + 40€\*\***

**NATUZZI EDITIONS**

**bert plantagie®**

**AFFAIRE À SAISIR**  
Cuisine d'exposition à prix exceptionnel !

**POLLUX**  
Plan de travail en grand Back Tattoo  
ELECTROMÉNAGERS INCLUS  
**11.807.-**  
**5.900.-**

**Four à pizza pour 6 personnes 99,95**

**Série de verres MIA**  
Se compose de : verre à champagne 200 ml, verre à vin 215 ml ou verre à eau 315 ml  
**1,95** la pièce

**Set de 4 casseroles MOAH**  
en acier inoxydable satiné  
Casseroles de 1,75, 2,1, 2,5 et 3,0 l  
16 cm (sans couvercle)  
**99,95** / **79,95**

**Service en porcelaine DANA**  
Bons Bons China  
Service de table, 12 pcs  
Se compose de 6 assiettes à soupe et 6 assiettes plates  
**39,95**  
Service à café, 18 pcs  
Se compose chaque fois de 6 tasses  
**29,95**

**Kichechef**  
cuisines, meubles...

Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 19h et le samedi de 9h à 18h  
69, parc d'activités Mamer-Cap - L-8308 Capellen | Tél. (+352) 26 30 30 1

# Handball: Sarrebourg face à Torcy

> En page 4

# Lutzembourg: cérémonie militaire au château



Hier, le capitaine Jean-Christophe Eberlé a pris officiellement la tête de la compagnie de gendarmerie de Sarrebourg. La cérémonie solennelle a été dirigée par le n°2 de la gendarmerie de la Moselle. Elle s'est déroulée dans le cadre symbolique du château de Lutzembourg, dominant la vallée de la Zorn.

> En page 2

# Le journal de Sarrebourg et du Saulnois

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN

Vendredi 13 Octobre 2017

www.republicain-lorrain.fr

LANDANGE

# Deux familles, unies par la guerre, se racontent



Rainer Wenisch, Pierre et Marie-Claude Chemidlin se rencontrent tous les ans. Photo Laurent MARI

Une amitié de plus de soixante-dix ans. Les familles Chemidlin et Wenisch se sont rencontrées après la Seconde Guerre mondiale, lorsque Franz Wenisch, prisonnier allemand, a été affecté au travail de la ferme Chemidlin à Gondrexange. Malgré les tensions entre les deux nations, eux ont réussi à s'entendre, à se respecter, à s'apprécier. Depuis, ils se rendent visite sans compter les heures.

> En page 2

CULTURE

# Ciné-débat autour de « Zéro phyto 100 % bio »



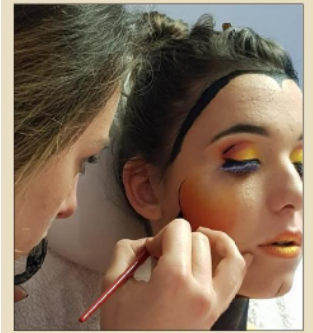
Manger bio à la cantine coûte-t-il cher ? Le documentaire de Guillaume Bodin apporte des réponses concrètes. Photo DR

Zéro phyto 100 % bio présente des villes et des initiatives où on mange bio à la cantine et où les pesticides sont bannis des rues. Ce documentaire sera projeté au cinéma CinéSAR en avant-première, en présence du réalisateur, Guillaume Bodin ce mercredi 18 octobre, à 17h30.

> En page 3

DIEUZE

# Anais Lauer, une apprentie en or



Anais Lauer a excellé dans l'épreuve du maquillage artistique sur le thème du cirque de demain. Photo DR

Anais Lauer, jeune élève de la filière esthétique du lycée La Providence de Dieuze, a obtenu la médaille d'or régionale à l'issue de sa participation au concours des Meilleurs apprentis de France et une qualification aux évaluations nationales.

> En page 8

**PLONGEZ AU COEUR DE L'HISTOIRE RÉGIONALE**

**9 villages « morts pour la France » pendant la Grande Guerre**

Collection **les patrimoines**

En vente sur notre boutique en ligne [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr)

**Verdun**  
Les villages détruits de la zone rouge

les patrimoines

**SEULEMENT 7€90 LE LIVRE**

**BON DE COMMANDE** À RETOURNER ACCOMPAGNÉ DE VOTRE RÉGLEMENT À :

Le Républicain Lorrain - LA BOUTIQUE - rue Théophraste Renaudot 54185 HEILLECOURT CEDEX

Verdun  
Nombre TOTAL d'exemplaires [ ] x 7,90€ = \_\_\_\_\_ €  
Frais de port + 2€ (par ouvrage)  
TOTAL de ma commande = \_\_\_\_\_ €

**MES COORDONNÉES**

NOM \_\_\_\_\_  
PRÉNOM \_\_\_\_\_  
DATE DE NAISSANCE \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
CODE POSTAL \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_  
TÉLÉPHONE \_\_\_\_\_ PORTABLE \_\_\_\_\_  
E-MAIL \_\_\_\_\_

**MON RÉGLEMENT**

Je joins mon règlement d'un montant de \_\_\_\_\_ € par :  
 Chèque bancaire à l'ordre du RÉPUBLICAIN LORRAIN  
 Règlement par carte bancaire sur notre boutique en ligne

## JUSTICE

cassation

## Dieuze: menaces à la tronçonneuse

Condamné pour un coup de folie à 3 ans d'emprisonnement, dont un an avec sursis et mise à l'épreuve, Jérôme Baudouin n'a rien obtenu en cassation. La Cour a rejeté le 20 septembre son recours contre cette condamnation prononcée pour avoir menacé les gendarmes et abimé leur voiture avec une tronçonneuse en marche. Le 11 mars 2016 à Dieuze.

Détenu depuis les faits, Jérôme Baudouin, 39 ans, présentait à 41 jugements un casier judiciaire avec ses condamnations "pour tous types d'infractions", notait la cour d'appel dans son arrêt du 15 juin 2016. Un record qui marque "un amercage préoccupant" dans la délinquance, disaient les juges en ajoutant que toutes les peines alternatives à l'emprisonnement (bracelet électronique, semi-liberté...) avaient déjà été tentées.

Sans peine, sans ressources, le prévenu demandait cependant.

un soutien psychologique, bien que l'expert psychiatre ne l'ait pas jugé malade.

Ce 11 mars 2016, dans son immeuble de la rue Henri-Barbousse, il avait cassé à coups de poing le téléviseur dans une crise d'excitation, menaçant son entourage et répandant du sang dans son appartement comme dans les couloirs et escaliers de l'immeuble.

À l'arrivée de plusieurs équipages de gendarmes, il s'était saisi d'une tronçonneuse. L'avait démanchée pour s'approcher des gendarmes, menaçant, au point qu'ils avaient sorti leurs armes et fait les sommations. Finalement maîtrisé, il était poursuivi pour la dégradation de la voiture et sa résistance violente; mais ne considérait pas, selon les juges, avoir été violent. Il réclamait une aide psychologique. La Cour de cassation n'a pas estimé que ses arguments justifiaient la tenue d'un nouveau procès.

## CINÉMAS



Le sens de la fête, un film de Eric Toledano, Olivier Nakache. Photos: MCM

## À Sarrebourg

Nacis... (En avant-première) À 18 h.

Coexisteur... À 20 h et à 22 h.

L'école suisse... À 17 h 30 et à 20 h.

Lego Ninjago... À 17 h 30.

Bleed runner 2049... (avertissements sur certaines scènes) À 19 h 45.

Le sens de la fête... À 17 h 30 et à 20 h 15.

Confident royal... À 17 h 45.

Ça (IT)... (interdit aux moins de 12 ans) À 19 h 45 et à 22 h 30.

American assassin... (interdit aux moins de 12 ans et avertissements sur certaines scènes) À 22 h 30.

Renseignements: CinéSar, 18

rue Division-Leclerc, 57400 Sarrebourg. tél. 03 87 07 07 61 (www.cineasar-sarrebourg.fr).

## À Dieuze

L'un dans l'autre... À 20 h 15.

Renseignements: Ciné Salins

La Délivrance. tél. 03 87 86 06 07.

## À Château-Salins

Otez-moi d'un doute... À 20 h 30.

Renseignements: la salle

Saint-Jean, 2 rue Poincaré à Château-Salins (www.cine-musee.chateausalins.skyblog.com).

## RL SERVICES

## Votre journal

Pour toutes questions relatives à votre abonnement ainsi qu'au portage...

E-mail: rlclients@republiain-lorrain.fr

RLclients@republiain-lorrain.fr

tél. 0809 100 399 (Service gratuit - prix appel)

Agence de Sarrebourg

Rédaction: 54 Grand'rué, 57400 Sarrebourg; tél. 03 87 03 05 50

(fax 03 87 03 05 55); E-mail: info@republiain-lorrain.fr

Photo: hiphotos@republiain-lorrain.fr

RL-Voyages: guichets ouverts

de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h 30, tél. 03 87 03 05 40 (fax 03 87 03 05 59).

Publicité: tél. 03 87 03 05 50 (fax 03 87 03 05 43); E-mail: philippe.perron@republiain-lorrain.fr

Pour Sertis: inscriptions sur www.republiain-lorrain.fr/loisirs/organisateur

Agence de Château-Salins

Rédaction et publicité: 3 rue Clemenceau, 57170 Château-Salins; tél. 03 87 05 21 61; (fax 03 87 05 28 74); E-mail: info@chateausalins@republiain-lorrain.fr

Bureau ouvert au public: de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 15 à 19 h 15.

## SOCIÉTÉ

de landange à riederam am ammersee (allemagne)

## Wenisch-Chemidlin, ou l'amitié franco-allemande en acte

Depuis soixante-dix ans, les familles Chemidlin et Wenisch cultivent leur amitié de part et d'autre de la frontière, depuis leur rencontre après la guerre de 1939-1945.

L'Histoire ne les aura pas épargnés, mais la Seconde Guerre mondiale les aura faits se rencontrer. Tout commence en septembre 1944. Franz Wenisch, 16 ans à peine, est enrôlé de force pour intégrer l'armée allemande, puis, en mars 1945, le 72e régiment d'infanterie. Fait prisonnier, il intègre une geôle comprenant 3 000 prisonniers allemands et 3 000 prisonniers hongrois. Son retour dans son pays natal s'avère délicat. En effet, il est né dans l'ancienne Tchécoslovaquie (Slovaquie aujourd'hui), l'armée française ne souhaite pas renvoyer un prisonnier de guerre sur les terres communistes. Franz Wenisch est donc intégré dans des "groupes de travailleurs" (Arbeitsgruppe), participant à des travaux de reconstruction, très difficiles. Puis il arrive à Lunéville. La famille Chemidlin, de retour de Narbonne, où elle a passé les années de guerre, cherche alors un coup de main pour remettre sur pied sa ferme à Gondrexange. « Malgré son manque de robustesse, Raymond Chemidlin a choisi mon père pour l'aider », assure Rainer Wenisch, le fils de Franz. Lors de sa visite annuelle en Moselle-Sud. C'était en septembre 1947. « La famille Chemidlin ne l'a jamais considéré comme un prisonnier », assure

Rainer Wenisch. « Nous n'étions pas des sauvages », lance Pierre Chemidlin, le fils de Raymond. Les deux jeunes apprennent dès lors à se découvrir malgré la barrière de la langue. Pendant un an, ils participent ensemble aux travaux des champs, avec parfois des tensions. « Pierre faisait la charnu mais laissait de l'herbe dans les coins. Franz a voulu lui donner un conseil. Vexé, Pierrot lui a dit sale boche », raconte Marie-Claude Chemidlin, la femme de Pierre. Loin d'être le symptôme d'une haine nationale, ces mots s'appréhendent davantage à une prise de bec familiale. « Il s'est senti considéré comme un deuxième fils », précise Rainer Wenisch.

## Par reconnaissance

Recevant son ordre de démobilisation au 30 novembre 1948, Franz Wenisch regagne l'Allemagne, où ses parents se sont installés après avoir quitté la Tchécoslovaquie, passée sous contrôle soviétique. Mais il n'oublia jamais la promesse qu'il s'était faite. « Il s'est juré que s'il sortait vivant de la guerre, il irait tous les ans à Landau », assure Rainer Wenisch. Et, en y allant, il s'arrête, avec sa famille, à Gondrexange puis à Landange, où Pierre et Marie-Claude les ont



Rainer Wenisch, Pierre et Marie-Claude Chemidlin entretiennent leur amitié. Malgré le décès de Franz Wenisch en 2015, les liens entre les deux familles restent très forts. Photos Laurent MCM

toujours accueillis avec joie. « C'est quelque chose de magnifique que de garder des liens avec cette famille », confie Marie-Claude. Les Chemidlin ont aussi

rendu visite à la famille Wenisch, avec, parfois, d'autres amis. Ils ont découvert l'Allemagne. Aujourd'hui, les Wenisch et les Chemidlin continuent à se rendre

visite, malgré le décès de Franz en 2015. « C'est d'abord par amitié, assure Rainer Wenisch. Mais aussi par reconnaissance pour ce que les Chemidlin ont fait pour

mon père. » Les allers-retours entre la France et l'Allemagne ne sont pas près de s'arrêter.

Marie GALL.

## CARNET

## Gendarmerie : le capitaine Éberlé prend officiellement ses fonctions

Le château de Lutzelbourg a symboliquement prêté son cadre hier à la prise de commandement du capitaine Éberlé. Il dirige désormais officiellement la compagnie de gendarmerie de Sarrebourg.

Le château de Lutzelbourg, ancienne place forte du pays de Sarrebourg à l'époque médiévale, a renoué avec son passé militaire le temps d'une cérémonie. Hier, le capitaine Jean-Christophe Éberlé, nouveau commandant de la compagnie de gendarmerie de Sarrebourg, a officiellement pris le commandement de ses armes. Le lieutenant-colonel Sung-Dae Faucon, commandant en second du groupement de gendarmerie de la Moselle, a dirigé la manœuvre devant un impressionnant parterre d'élus et de représentants des institutions. « Vous reconnaissez le capitaine Éberlé comme votre chef, a-t-il insisté à l'intention des personnels de la compagnie présents sur place, en toute officialité. Vous lui obéirez en tout ce qu'il vous ordonnera pour le bien du service, l'exécution des règlements militaires, l'observation des lois et le succès des armes de la France. »

## « Le temps fort de votre carrière »

Une fois le protocole achevé, tous se sont retrouvés dans la salle des chevaliers. Le lieutenant-colonel Faucon a adressé quelques mots plus personnels au nouveau dirigeant de

la compagnie. « Ce temps de commandement sera certainement le temps fort de votre carrière, a-t-il précisé. Vous laisserez aussi une empreinte sur le territoire. Vous serez un chef opérationnel, vers qui on se tourne notamment en période de crise. »

Le commandant en second du groupement de la Moselle a aussi rappelé les priorités opérationnelles pour le territoire: la protection des citoyens contre la menace terroriste et la lutte contre les atteintes aux biens, notamment les cambriolages. À ce titre, six gendarmes de la compagnie de Sarrebourg ont été honorés durant la cérémonie, pour la qualité et l'efficacité de leur enquête lors de cambriolages s'étant déroulés au cours des derniers mois. Il s'agit de l'adjudant Reimels de Phalsbourg, de l'adjudant Munier de Phalsbourg, du maréchal des logis chef Sammartino d'Albestroff du gendarme Kastrot de Delme, du gendarme Genet d'Albestroff et du brigadier Pierre de Delme. Nos félicitations.

Retrouvez notre galerie photos sur le site internet www.republiain-lorrain.fr, édition de Sarrebourg-Château-Salins.



Le capitaine Éberlé a choisi le site du château de Lutzelbourg pour sa prise de commandement. Photos Laurent MCM

TOUT POUR PRÉPARER VOTRE MARIAGE à Prix E.Leclerc Défilés des robes de Mariées 14h et 16h

Samedi 14 octobre 2017 à partir de 13h

Salon du Mariage E.Leclerc SARREBOURG



## URGENCES

**Pharmacie de garde**  
Appeler RésoGardes au 3237,  
24/24h.

**Médecin de garde**

Appeler Médigardes,  
tél. 0620 33 20 20,  
de 20 h à 8 h.

**Urgences médicales**  
SMUR : tél. 15.

**Police**

2, rue Robert-Schuman  
(tél. 03 87 03 21 63),  
Police secours : 17.

**Gendarmerie**

Rue du Lieutenant-Bildstein  
(tél. 03 87 03 10 72).

**Sapeurs-pompiers**  
Composez le 18.

## ENVIRONNEMENT

à cinéSar le 18 octobre

# Un documentaire zéro phyto 100 % optimiste

Zéro phyto 100 % bio, le documentaire de Guillaume Bodin, parle par l'exemple de villes sans pesticides et de cantines bios. Le 18 octobre, à 17 h 30, il sera projeté au cinéma CinéSar en avant-première, avec son réalisateur.

## ALLÔ 18

## Les interventions des pompiers

## Mercredi 11 octobre

**21 h 19 :** sortie du VSAV (véhicule de secours et d'assistance aux victimes) pour une chute à domicile, origine 18, à Sarrebouurg centre.

## Jeudi 12 octobre

**02 h 30 :** sortie du VSM (véhicule de secours médical) pour une détresse vitale à domicile, origine 18, à Hertzling.

**10 h 07 :** sortie du VSAV pour une intervention demandée par le centre 15 à Sarrebouurg, quartier gare.

**11 h 13 :** sortie du VSM pour une détresse vitale à domicile à Maizières-lès-Vic.

**12 h 23 :** sortie du fourgon-pompe tonne pour une odeur suspecte à Sarrebouurg centre.

**12 h 43 :** sortie du VSAV pour un malaise sur la voie publique à Sarrebouurg Est.

## VIE ASSOCIATIVE

## Donneurs de sang : succès du thé dansant



Organisé par les membres de l'association des donneurs de sang bénévoles de l'arrondissement de Sarrebouurg, le thé dansant a connu un franc succès. Il s'est déroulé à la salle des fêtes et a réuni plusieurs dizaines de danseurs, ravis de l'ambiance.

Nourrir, c'est aimer ! », résume Édouard Chauvliet, maire de Barjac (Gard). Son témoignage emblématique, ainsi que quantité d'autres, alimentent le documentaire de Guillaume Bodin. Zéro phyto 100 % bio. Pour se passer de pesticides dans les villes et nourrir les enfants dans des cantines bios, des solutions concrètes existent. Dans son documentaire, projeté ce mercredi 18 octobre à 17 h 30 à CinéSar, et en sa présence, le réalisateur vient à la rencontre de ces gens qui améliorent leur monde.

Quelle est la genèse de « Zéro phyto 100 % bio » ? Guillaume BODIN : « Zéro Phyto 100 % Bio est une initiative des associations Génération Futures, Bio Consommateurs et Agir Pour l'Environnement qui souhaitent promouvoir les initiatives autour des cantines bios et l'arrêt des pesticides en ville. Ils m'ont demandé de réaliser quelques vidéos pour internet et je leur ai proposé de faire un documentaire à destination du cinéma. »

Lors de votre enquête, qu'est-ce qui vous a le plus surpris/satisfait ?

« À partir du moment où l'on s'engage dans une démarche, on trouve automatiquement tous les moyens pour réussir ! Que ce soit le bio en restauration collective ou l'arrêt des pesticides en ville, il faut vraiment repenser globalement la manière d'appréhender le sujet pour que ça ne coûte pas plus cher et que ce ne soit pas plus pénible. »

Le bio en restauration collective n'est donc pas nécessairement plus cher

qu'une restauration « traditionnelle » ?

« Ce n'est pas forcément plus cher à partir du moment où l'on repense l'ensemble du travail et de l'approvisionnement, si l'on fait de l'éducation gustative aux enfants avec un réel accompagnement. Certains légumes sont peu chers à des saisons de l'année si l'on se fournit en direct auprès des producteurs ou d'une légèrerie qui nettoie un peu les légumes. Ensuite, il faut savoir les cuisiner et s'assurer que tous les enfants goûtent. La différence de prix sur la matière première est souvent de quelques centimes. Le travail peut être plus important mais autant qu'une restauration dite "traditionnelle" qui souhaite faire bien à manger aux enfants. »

Fin janvier, l'article de la loi Egalité et Citoyenneté qui oblige la restauration collective publique à introduire au moins 20 % d'alimentation bio a été supprimé. Pensez-vous, comme l'un des interviewés, que seule une mobilisation citoyenne peut faire avancer la cause du bio dans la restauration collective ?

« Aujourd'hui il nous reste la solution de la mobilisation citoyenne pour faire avancer cette cause. Toutefois, nous pouvons toujours espérer qu'un(e) député(e) reprenne le projet de loi et le porte aussi bien que Brigitte Allain a pu le faire sur son mandat et évidemment les choses avanceraient bien plus vite, à l'image de la loi Labbé interdisant l'utilisation de pesticides dans l'entretien des espaces verts et des voiries depuis le 1<sup>er</sup> janvier



Manger bio à la cantine n'est pas forcément plus onéreux dans le cadre d'une réflexion globale incluant un accompagnement pédagogique.

2017 ! »

À Sarrebouurg, la Ville se passe de phytosanitaires depuis longtemps et pratique la fauche tardive. Quels arguments, tirés des exemples de votre documentaire, pourriez-vous lui soumettre pour qu'elle propose une cantine bio ?

« Il faut que cela rentre dans une réflexion globale. D'abord, le bio n'est pas trop cher. On peut faire des économies en diminuant le gaspillage. Dans un exemple du documentaire, celui-ci passe de 147 g à 30 g par assiette. On peut aussi proposer régulièrement des plats moins carnés, onéreux. Le personnel sera plus heu-

reux ; il est plus satisfaisant de cuisiner de bons repas que de réaliser des assemblages. Mais rien qu'en incitant les agriculteurs locaux, en leur achetant des produits certifiés bios pour nourrir les enfants, les seniors et même dans le personnel des collectivités, l'impact induit de cette transformation peut permettre de faire des économies d'échelle que nous n'aurions même pas imaginé, sans compter sur les bienfaits pour l'environnement ! »

Propos recueillis par  
Philippe BESANCENET

Mercredi 18 octobre  
17 h 30 à CinéSar.



Guillaume Bodin, le réalisateur du documentaire, sera présent lors de la projection en avant-première. Photo DR Nicolas SPESZ

# MAGASIN VERT fait sa grande

## BRADERIE D'AUTOMNE à LEMUD

Plus que deux jours de folie : Vendredi 13 et Samedi 14 octobre !

### De nombreux articles à prix sacrifiés à moins de 1€ sont encore disponibles...

[www.magasin-point-vert.fr](http://www.magasin-point-vert.fr)

PENSEZ À LA CARTE  
DE FIDÉLITÉ  
« C'EST TOUT NATUREL »  
et profitez de  
remises exceptionnelles »



# Magasin Vert

Retrouvez-nous sur les réseaux sociaux :  
MAGASIN POINT VERT EST

## Route de Metz - 57580 LEMUD - Tél 03 87 64 81 68

Horaires d'ouverture : Du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 19h00 - Le samedi de 9h00 à 12h00 et de 14h à 18h. Fermé le dimanche

## AUJOURD'HUI

### Expositions

**Photos d'animaux.** Exposition réalisée par les photographes animaliers amateurs Béatrice et Gilbert Callais. Tous les jours sauf le dimanche, jusqu'au samedi 21 octobre. Le République Lorrain.

**Sculptures dans la ville.** La Galerie Boyrié présente les sculptures d'une vingtaine d'artistes. Tous les jours, jusqu'au dimanche 15 octobre. Dans les rues de la ville. Tél. 03 87 08 61 52.

**« Liens tissés avec Chagall, Picasso, Ernst... »** Le Parcours Chagall présente une exposition de peintures, dessins et tapisseries d'Yvette Cauquille. Une plongée dans l'univers artistique du XXe siècle. Les vendredis de 10 h à 18 h jusqu'au lundi 30 octobre. Musée du Pays de Sarrebourg. 6 €. Gratuit pour les moins de 18 ans. Tél. 03 87 08 08 68.

**Jeux, concours**  
Loto. Jeu et repas organisés par l'amicale des anciens sapeurs-pompiers. À 19 h à la Cafétéria du supermarché Cora. Tél. 03 87 24 85 51

**Loisirs**  
**Archives municipales.** De 14 h à 18 h sur rendez-vous. 13 rue de la Paix (tél. 03 87 03 68 75).  
**Bibliothèque.** De 10 h à 12 h et de 13 h à 18 h pour les adultes et de 16 h à 18 h pour les enfants. 13 rue de la Paix (tél. 03 87 03 28 52).  
**Musée.** De 10 h à 18 h, rue de la Paix (tél. 03 87 08 08 68).

**Bureau d'Information**

**Permanences, ouvertures et fermetures habituelles**  
Vestiboutique de la Croix Rouge. Les vendredis de 14 h à 17 h 30. Tél. 06 51 57 40 13.

**Réunions, colloques**  
**Alcooliques anonymes.** Le groupe alcooliques anonymes Ma Liberté organise une réunion à 20 h 30, au premier étage de la salle Saint-François, 6, rue Kuchly (à côté du presbytère catholique).

**Spectacles, théâtre**  
**Caroline Ferry chante François Morel.** Avec son éclairage tout à fait personnel, François Morel exhume de l'ombre ses personnages drôles, bancals, mais toujours touchants et fragiles. Caroline Ferry est accompagnée de Nolwenn Tanet à l'accordéon. Elles reprennent le duo de la fameuse soirée de la nuit de leurs saynètes "mélancoliques". À 20 h 30 à la Bibliothèque municipale Pierre-Mesmer. Gratuit. Tél. 03 87 03 28 52.

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

## SPORT

# SMSH : retrouver le chemin du succès

La venue de Torcy ce samedi à Coubertin à 20 h 30 rassemble fort à un tournant crucial. Un 4e revers de rang plongerait l'équipe dans les profondeurs du classement. Il y aura de la tension dans la salle.

L'équipe sarrebourgeoise est dans le dur. Les raisons plus ou moins objectives (blessures, méformes, stratégie) ont été évoquées en long et en large et chacun est en droit d'avoir son opinion. Reste qu'aujourd'hui les handballeurs sont sur le pont : soit ils rebondissent et se relancent dans la course aux deux premières places, soit ils s'enfoncent et abandonnent définitivement toutes ambitions pour la saison en cours.

On savait que ce championnat serait impitoyable et d'un très haut niveau, mais on pensait aussi que les troupes du président Christian Reinhardt arriveraient à maintenir un haut niveau de performance. Pour différentes raisons, ce n'est pas vraiment le cas !

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

**Attention danger**  
La venue des Seine-et-Marnais sur le pont de la gare de Sarrebourg. En effet, les visiteurs du jour pointent à la 3e place avec trois victoires au compteur (dont la dernière face à Epinal 34-31)

## handball

## BLOC-NOTES

### SARREBOURG

**Circulation réglementée**  
Pour cause travaux, au n°34 de la rue Division Leclerc, la circulation sera réglementée jusqu'au 20 octobre.  
> Tous les jours, jusqu'au vendredi 20 octobre. Rue Division Leclerc.  
Circulation modifiée.  
À partir du lundi 23 octobre > tous les jours, jusqu'au vendredi 27 octobre. 34 avenue du Général-de-Gaulle.

**Permis de conduire**  
Le service des permis de conduire de la sous-préfecture de Sarrebourg/Château-Salins fonctionniera de la manière suivante.  
> Tous les lundis, mardis, jeudis de 8 h 30 à midi et de 13 h à 16 h.  
> Tous les mercredis, vendredis de 8 h 30 à midi.  
Sous-Préfecture de Sarrebourg. Tél. 03 87 25 74 40

**Permanence de la France mutualiste**  
Permanence pour les personnes ayant participé à un conflit, ou une OFEX, qui ont droit à une reconnaissance.  
Constituer une retraite personnelle complémentaire décalesse. Bénéficiaire d'une aide de l'État, de versements déductibles des revenus, sans limite d'âge et sans questionnaire de santé.  
Du lundi 16 octobre de 9 h à midi.  
Ancienne Ecole Schweitzer. 1, 06 85 12 80 10  
La France Mutualiste. Tél. 03 87 63 17 78  
met571@la-france-mutualiste.fr

**Alert 57**  
Alert 57 (association de sécurité routière) organise un stage de 2 jours pour récupérer 4 points sur votre permis.  
Sur inscription  
> Du lundi 16 octobre au mardi 17 octobre Salle de conférence du Cora. 165 €. 06 85 12 80 10  
alert57@orange.fr

**Interventions ponctuelles en chantier mobile dans la ville**  
En raison de travaux de relevé de chambres, la circulation et le stationnement sont réglementés à l'intérieur de l'agglomération de Sarrebourg.  
> Tous les lundis de 8 h à 17 h. Jusqu'au jeudi 25 décembre.

**Parking Charles Peguy et rue Général Mangin**  
Le stationnement et la circulation seront réglementés.  
> Du lundi 16 octobre au mercredi 18 octobre de 7 h à 18 h.

**Permanence du député Fabien Di Filippo**  
Nouvellement élu député de la 4e circonscription de Moselle. M. Fabien Di Filippo souhaite informer le public sur les différents moyens de prendre contact avec lui et son équipe.  
> Tous les jours sauf le samedi et le dimanche de 9 h à midi et de 13 h à 17 h.  
> 16 rue de la Gare (1er étage). Christelle Pilleux ou Louis Chavaille. Tél. 03 87 25 74 36. 03 87 25 42 93  
fdi@filippo.deputé@gmail.com

**Vestiboutique de la Croix Rouge**  
> les mardis de 14 h à 17 h et > les vendredis de 14 h à 17 h 30. Vestiboutique de la Croix-Rouge. 15, route de Nancy, Croix-Rouge Sarrebourg. Tél. 06 51 57 40 13

**UFC Que Choisir**  
Les permanences de l'association de défense des consommateurs UFC Que Choisir se tiennent dans le bâtiment Schweitzer.  
> Tous les mardis de 16 h à 18 h, 1 avenue Clemenceau. UFC Que Choisir. ufc.sarrebourg@gmail.com

**Permanence Mutuelle santé**  
Réunion publique d'information santé sur la mutuelle santé intercommunale.  
> Du jeudi 19 octobre au vendredi 20 octobre de 8 h 30 à midi et de 13 h à 17 h.  
Communauté de communes Sarrebourg Moselle Sud-ZAC des Terrasses de la Sarre - Terrance Nornandie.

**Assises du volley**  
Le volley-club de Sarrebourg tiendra son assemblée générale.  
> Vendredi 20 octobre à 19 h 30.  
À la résidence Erckmann-Chatrian. Volley-club de Sarrebourg.



Alexis Pethé ne ménage pas ses efforts au cœur d'une défense qui souffre.

éviter le déloge qui s'annonce (Torcy tourne à 35,8 buts de moyenne contre 28 pour le SMSH) et éviter les nombreuses pertes de balle qui nous poussent la vie », résume le coach. Ce

Les équipes 2 et 3 évolueront à domicile respectivement dimanche à 16 h face à Villers-lès-Nancy et samedi à 18 h (lever de rideau de l'équipe fanion) contre Bouzonville.

## LVIE SCOLAIRE

## élèves de bts du lycée mangin

# Un séjour au bord de l'eau pour mieux se connaître

Ils sont trente et un étudiants en management des unités commerciales (MUC), et quinze pour les systèmes numériques (SN) encadrés par Agnès Czaplinski, Coralie Fromont, Jean Woloszczyk et Jean-Paul Fisher, professeurs, organisateurs de ce séjour.

Le cadre du centre de loisirs de Langatte a été choisi pour accueillir tout ce petit monde qui s'est retrouvé pour faire mieux connaissance avec les autres élèves et les professeurs. « Les élèves viennent de formations ou d'établissements différents et ne connaissent personne », confie Agnès Czaplinski, qui ajoute : « Le but de ce séjour est de permettre à chacun de lier connaissance au travers des activités qui leur sont proposées en mélangeant à la fois filles et garçons et formations des élèves ».

**Du sport et de la réflexion**  
De la course d'orientation au VTT, en passant par le tir à l'arc ou la randonnée, les jeunes étudiants encadrés par les moniteurs sportifs du centre ont pu se mesurer les uns aux autres.

« C'est l'esprit de cohésion qui aura dominé notre séjour », précise Agnès Czaplinski. « Alors qu'un groupe s'adonnait à des activités extérieures, l'autre suivait les exposés d'une intervenante en communication. Il est très important pour nos futurs diplômés de travailler



Les étudiants en BTS MUC et NS et leurs professeurs dans le superbe cadre de Langatte où ils auront vécu deux jours exceptionnels.

leur attitude, notamment celle qui interviendra lors d'un recrutement à l'avenir », souligne Coralie Fromont. « C'est sur la façon de s'habiller, de se maquiller pour les filles, de soigner son apparence physique qu'aura porté cette intervention ».

La soirée au bowling du centre figures sans doute parmi les meilleurs instants de ce séjour d'intégration. Pour Alexis et Marie, élèves en MUC : « Nous avons appris à nous connaître, à vivre ensemble et à développer notre esprit d'équipe. L'expérience mérite d'être renouvelée. » L'objectif a été atteint, et ce est ce qu'il faudrait retenir de ce court séjour.

## GASTRONOMIE

# Les produits laitiers, stars de la semaine du goût

L'institut médico éducatif (IME) Les Jonquilles est fier de la semaine du goût. Cette année, la thématique éducative s'est tournée vers les produits laitiers. Pour donner du relief à ce thème, des visites éducatives ont été organisées dans des exploitations agricoles du secteur, notamment chez Mme Oudin à Bouxwiller (chèvres), à la ferme du Ritterwald et chez Messelière à Fouchy. Les résidents ont eu l'occasion de faire d'intéressantes découvertes, de comprendre d'où vient le lait, comment il est transformé. Ils ont aussi pu voir de près les animaux de la basse-cour. Au retour à l'institut, les jeunes gens ont dessiné des affiches et produit des réalisations artistiques. Lors de la restitution des travaux, l'atelier cuisine a mis en valeur des desserts à base de lait déclinés dans toutes ses facettes. Dans cette aventure gastronomique, l'implication de Sandra Vautrin, conseillère en économie sociale et familiale, et Annie Pierrier, éducatrice technique spécialisée, valait une mention.



Lors du déjeuner marquant l'opération, les résidents ont eu l'occasion de déguster des produits laitiers de toutes les couleurs, du lait de chèvre.

## NUMÉROS

**Services**  
**Dépannage électricité :** tél. 09 726 720 57  
**Dépannage gaz :** tél. 08 10 43 30 57.  
**Taxis place de la Gare**  
**Borne d'appel :** 03 87 03 38 00  
**JNI (Jean-Marie Henin) :** tél. 07 70 28 30 38  
**Riquart-Michard :** tél. 06 76 62 32 41  
**Phoenix (24 h/24) :** tél. 06 15 17 82 83  
**Elle et moi :** tél. 06 07 57 59 05.  
T.W.M. : tél. 06 82 47 44 76  
Wenger : tél. 06 82 43 43 33.  
**Administrations**  
**Mairie :** de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h, 1 avenue Général-de-Gaulle (tél. 03 87 03 06 06).  
**Sous-préfecture :** ouverture au public de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h au 8 rue Robert-Schumann (tél. 03 87 25 74 40).  
**CPAM :** 13 avenue du Général-de-Gaulle de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h (tél. 36 46).  
**CRAV :** (tél. 39 60).  
**Point accueil CAF :** tél. 0810 25 57 10

## HELLERING-LÈS-FÉNÉTRANGE

### L'ASBH bat Brouderdorff par 6 à 1

Dans le cadre du 3e tour de Coupe de Lorraine, l'équipe A a accueilli sur son stade celle de Brouderdorff. Les gars en jaune et noir de l'entraîneur Eric Trapp ont confirmé leur bonne forme actuelle. Ils ont bataillé ferme en première mi-temps contre une équipe aguerrie pour mener par 2 contre 1 à la mi-temps. Plus en jambes à la seconde, ils ont scellé le score avec panache en marquant quatre fois de plus, gagnant le match sur le score de 6 à 1. Trois buts résultent du talent de Fatih Yigiter, les 3 autres étant marqués par Edouard Loyau, Malik Abdelmalek et Guillaume Schmitt. Le même jour, en déplacement, l'équipe B s'est imposée par 4 à 3 sur le terrain de Vic-sur-Seille. Le match faisant office de finale de ce groupe. Les quatre buts ont été inscrits à lui tout seul par le jeune Vincent Wilhelm, nouveau venu dans l'équipe, et bien équilibré par ses coéquipiers en pleine forme. L'équipe A attend de pied



Le nouveau venu Vincent Wilhelm offre 4 buts à l'ASBH en guise de cadeau de bienvenue. Photo RL

ferme la bonne équipe de Delme commencent à 15 h. L'équipe B se déplacera à Garrebourg, où le coup d'envoi sera également donné à 15 h. En matinée au stade de Fénétrange, l'équipe C affrontera celle de Lesse à 10 h.

## AUJOUR'HUI

### Assemblée générale

**Réding.** Assemblée générale de la société d'arboriculture à 19 h à la salle des Chevaliers.

### Dons du sang

**Diane-Capelle.** Collecte de sang à 17 h 30 à la salle Eulalie.

**Gossmeling.** Don de sang de 17 h à 20 h à la salle des fêtes.

**Haut-Clocher.** Collecte de sang de 17 h à 18 h à la salle des fêtes.

**Plaine-de-Walsch.** Collecte de sang de 17 h à 20 h à la salle des fêtes.

**Troisfontaines.** Collecte de

sang de 17 h à 20 h à la salle des fêtes.

### Randonnées

**Rhodés.** Le brame du cerf de 10 h à 18 h au Parc animalier de Sainte-Croix.

**Walscheid.** Randonnée domine du cerf. Rendez-vous à 18 h à l'office de tourisme.

### Sports de loisirs

**Buhl-Lorraine.** Cours de Qi Gong de 9 h à 10 h et de 10 h 30 à 11 h 30 au centre Sport et Zen.

**Languiberg.** Cours de zumba à 17 h 45 pour les enfants et à 19 h pour les adultes à la salle des fêtes.

## DANS UNE SEMAINE

### VENDREDI 20 OCTOBRE

#### Conférence

**Réding.** « Un ciel plein d'étoiles ». À 19 h 30 à la bibliothèque.

## NIEDERSTINZEL

# Le temple inauguré après sa rénovation

Après l'achèvement de la réfection des façades, de la couverture et des vitraux du temple, l'édifice rénové est pimpant pour accueillir les nombreux hôtes invités à son inauguration.



Entouré d'élus nationaux, régionaux, départementaux et communaux, le maire coupe avec fierté le ruban inaugural. Photo RL

La présidente du conseil presbytéral Annelise Huguenel et le maire Didier Klein ont accueilli de nombreux élus, habitants et invités lors de l'inauguration du temple rénové.

Après un culte animé par les pasteurs et rehaussé à l'orgue par Marie-Louise Kruger, Didier Klein évoque la lente dégradation du bâtiment et le choix municipal en 2011 d'y remédier, à la fin de la restauration du presbytère.

La municipalité confie l'avant-projet à l'architecte messin Christian Fischer, originaire de Mittelbronn. Le maire détaille les démarches et les demandes répétées de subventions avec l'appui d'Alfred Poirot. Les marchés sont attribués

en 2016 aux entreprises Planitandia de Saucy-sur-Meurthe, Sarli-Meunier de Ettwiller, Irion-SAS de Sarre-Union, sous la coordination sécurité de Patrick Straumann.

Le maître verrier Christian Ruhmann d'Alteckendorf, fils du créateur du vitrail, est chargé de sa restauration. Le coût total des travaux se monte à 256 800 €. Le maire conclut en évoquant les difficultés du chantier et en félicitant les hommes de l'art, avant de remercier les 130 donateurs et les élus de leur soutien. Il détaille avec précision l'ensemble des subventions et dons obtenus, et rend hommage aux fidèles dont la générosité témoigne de leur attachement à la paroisse.

## Détruit en 1685

L'édifice est détruit en 1685 après la révoation de l'édit de Nantes, privant la communauté de lieu de culte jusqu'en 1900. Un terrain est acheté dans le Heckebeck en 1909. La construction est reportée en raison des changements de pasteurs et de la Première Guerre mondiale. Le culte est pratiqué à l'école protestante, trop petite. Le projet est relancé sur une autre parcelle en 1923, un lieu plus propice offert par la famille Klein, dont les petits enfants sont saisis. Sans moyens financiers, la communauté recourt aux conseils de Tim Helmingier, élève architecte strasbourgeois et du maître-maçon local Finck. Des chômeurs et des paysans effectuent les terrassements en 1932. La carrière communale fournit les pierres et le nouveau temple est inauguré le 1er octobre 1934. Quelques vitraux sont détruits et une cloche fêlée pendant la guerre de 1939-1945. En 1952, la baie axiale du chœur s'enrichit d'un vitrail de la crucifixion, œuvre de Tristan Ruhmann, illustré d'un Christ douloureux, peu fréquent dans la tradition protestante, mais caractéristique de l'art religieux de l'époque. En 1956, deux nouvelles cloches rejoignent le beffroi métallique du clocher, livrées par la fonderie Causard de Colmar.

## FRIBOURG

### Journée de match nul

L'équipe 2 s'est déplacée à Château-Salins pour le compte de la dernière journée de classement de la coupe des équipes réserves. Match nul bien mérité sur le score de 2 buts partout. L'équipe 1 jouait en amical contre Héming et faisait elle aussi match nul sur le même score. Dimanche, l'équipe 1 sera de nouveau au repos et l'équipe 2 recevra Loudering coup d'envoi à 15 h.

## DEMAIN

### Repas

**Fribourg.** Repas cossus à 19 h 30 à la salle polyvalente. 17 €. 8 € pour les enfants (- de 12 ans). Tél. 06 73 74 33 69.

**Gossmeling.** Repas concert rock. Réservation au 06 33 33 32 51. De 20 h à 23 h 55 à la salle des fêtes.

### Cinéma

**Blamont.** « Barry Seal : American Traffic ». À 20 h 30 au Bon-Accueil.

### Concert

**Moussey.** Méli-notes, Mélodie et Grain de Phonie d'Imling à 20 h en l'Église Saint-Vincent de Paul

de Bataville.

### Jeux

**Languiberg.** Soirée cartes organisée à 19 h à la salle des fêtes.

**Moussey.** Loto à 20 h à la salle des fêtes.

### Salon

**Niderwiller.** La vallée de la Bievre en fête. De 15 h à 21 h au Complexe de salles.

### Spectacle

**Réding.** « Allô docteur » et « Les aventures de Clovis Parker » par le Tabouret. À 20 h 35 à la salle des Chevaliers. Tél. 06 04 45 38 48

## VIE RELIGIEUSE

### Paroisses catholiques

**Abreschviller.** samedi à 17 h (Sainte-Véronique).

**Betborn.** dimanche à 9 h.

**Bilsburch.** dimanche à 9 h.

**Bonne-Fontaine.** vendredi à 7 h 30. Samedi à 9 h 30.

**Dimanche** à 8 h 30 et 10 h 30. Lundi à 7 h 30.

**Buhl Lorraine.** dimanche à 10 h 30.

**Dabo.** dimanche à 10 h 30.

**Dannwillburg.** samedi à 18 h.

**Diane-Capelle.** dimanche à 10 h 30.

**Fénétrange.** dimanche à 10 h 30.

**Garrebourg.** dimanche à 10 h 30.

**Gossmeling.** samedi à 18 h 30.

**Hartzviller.** dimanche à 10 h 30.

**Haut-Clocher.** dimanche à 9 h 15.

**Merlange.** samedi à 18 h 30.

**Hesse.** dimanche à 11 h.

**Hoff.** dimanche à 9 h 30.

**Landange.** dimanche à 10 h 30.

**Mittelbronn.** dimanche à 10 h.

**Niderhoff.** dimanche à 10 h 30 (Sainte-Thérèse d'Avila).

**Phalsbourg.** dimanche à 10 h 30.

**Réchicourt-le-Château.** samedi à 18 h.

**Sarrebourg.** dimanche à 18 h 30.

**Réding.** vendredi à 9 h (Grand Eich). Dimanche à 10 h 30.

**Saint-Georges.** dimanche à 9 h

**Saint-Quirin.** vendredi à 16 h 30 (La Chamille).

**Dimanche** à 9 h 15.

**Sarrebourg.** vendredi à 8 h 30.

**Samedi** à 17 h 30 (Résidence-club Erckmann-Chatrin); à 18 h 30. Dimanche à 10 h 30 et 18 h.

**Trois-Maisons.** samedi à 18 h 30.

**Walscheid.** vendredi à 16 h 30 (Saint-Christophe). Samedi à 18 h 30 (Saint-Léon).

### Paroisses protestantes

**Kirberg.** dimanche à 9 h 45.

**Lafrimolle.** dimanche à 10 h.

**Phalsbourg.** dimanche à 9 h 45.

**Sarrebourg.** dimanche à 10 h.

**Zilling.** samedi à 19 h.

### Églises évangéliques

**Église chrétienne de Sarrebourg.** culte dimanche à 10 h.

**Église chrétienne évangélique La Colline.** culte dimanche à 10 h. Lundi, rencontre de prière à 20 h.

## Un projet immobilier ?

# Passez par laforet

<p><b>A2 MINUTES DE SARREBOURG</b> Maison, rdc, entrée, sdb, wc, cuisine, salon-s à manger 1er étage - 2 ch. 1 terrasse couv., un accès aux combles, piscine, cave, garage, 1 arbrs de jardin. DPE : E. Hono à charge vendeur. <b>VENTE EN WAGER : Bouquet 45 000 € + 250 €/mois</b></p>	<p><b>SARREBOURG</b> Bel appartement type F5 dans maison de maître. Composant entrée, séjour, 3 chambres, balcon, jardin privatif et garage. DPE : C. Hono à charge vendeur. <b>138 000 €</b></p>	<p><b>NIDERVILLER</b> App't de type F3, comprenant entrée avec placard, cuisine équipée, 2 chambres, salle de bains. Garage individuel - Jardin commun. DPE : E. DG 490 €. FA 480 € (Provision charges à régularisation mens.) <b>490 € + 40€ ch/mois</b></p>	<p><b>HARTZVILLER</b> F3 en RDC, comprenant entrée, cuisine meublée ou/bojair, 1 chambre avec terrasse, sdb avec toilette. Emplacement de parking. DPE : E. DG 350 €. FA 350 € (Provision charges à régularisation mens.) <b>350 € + 60€ ch/mois</b></p>
<p><b>PROCHE SARREBOURG</b> Belle maison familiale et individuelle à rénover, avec de beaux volumes. Possibilité d'acquies terrain en plus d'un hangar avec terrain... DPE : E. Hono à charge vendeur. <b>77 000 €</b></p>	<p><b>SARREBOURG</b> Belle maison familiale offrant 4 chambres, terrasse, jardin, garages. Pouvant être séparée en 2 lots très distincts et possibilité de créer un 3ème logement. DPE : E. Hono à charge vendeur. <b>187 000 €</b></p>	<p><b>NIDERVILLER</b> App't F3, 1er ét., entrée avec placards, cuisine éq. ou/bojair, 2 ch., sdb, toilettes avec lave-mains. Emplacement parking dans garage fermé. DPE : C. DG 500 €. FA 500 € (Provision charges à régularisation mens.) <b>500 € + 45€ ch/mois</b></p>	<p><b>LIXHEIM</b> Au centre du village : Appartement de type F3, comprenant entrée, cuisine équipée, séjour avec placards, 2 chambres, salle de bain. DPE : D. DG 428 €. FA 420 € (Provision charges à régularisation mens.) <b>420 € + 90€ ch/mois</b></p>

**RECHERCHE APPARTEMENTS ET MAISONS À LOUER SUR SARREBOURG ET ENVIRONS**

**CONFIEZ CETTE MISSION À DES PROFESSIONNELS**

- Estimations et conseils gratuits
- Honoraires déductibles de vos impôts à 100%

**laforet**

**TRANQUILLITÉ & SÉCURITÉ**

**LA GESTION À TAILLE HUMAINE, POUR QUE SÉRÉNITÉ RIME AVEC RENTABILITÉ**

**PROFITER DU MEILLEUR DES SERVICES LAFORÊT POUR LOUER ET FAIRE GÉRER**

Votre conseillère, Cristina DA SILVA vous réserve le meilleur accueil !

**03 87 08 69 62**

### URGENCES

**Pharmacie de garde**  
Resogard au 3237 (24/24 h).

**Médecin de garde**  
Médigard : tél. 0820 33 20 20 pour les habitants de Moselle et 03 69 53 33 33 pour les habitants d'Alsace, de 10 h à 8 h.

**Urgences médicales**

**SMUR :** tél. 15

**Gendarmeries**  
Phalsbourg : route des Glacis (tél. 03 87 24 10 00).  
Dabo : rue Fontaine, (tél. 03 87 07 40 06).  
Autoroute : (tél. 03 87 24 44 70).

**Sapeurs-pompiers**  
Composez le 18.

### AUJOURD'HUI

**Expositions**  
Arzwiller. Les peintures d'Isabelle Avril organisées par le bar Pagar Hassan de 10 h à 19 h.  
Graufthal. L'église protestante raconte son passé de 10 h à 18 h.  
Auffath. Découverte des maisons des rochers de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.  
Phalsbourg. Petits soldats de la Grande Armée dans le hall de la mairie.  
Saverne. Les chemins de la Fraternité de 14 h à 18 h au musée du château des Rohan.

**Jeux**  
Phalsbourg. Soirée jeux et

repas à 19 h au Café associatif Le Cocoléon.

**Balades**  
Dabo. Rocher de Dabo de 10 h à 18 h.  
Hennridorff. La vallée des écluses. Lichelle d'écluses de 8 h à 20 h.

**Réunion**  
Hennridorff. Élections pour les représentants des parents d'élèves de 18 h à l'école.

**Livres**  
Saverne. Présentation de livres de 18 h à 19 h à la bibliothèque municipale.

### DEMAIN

**Repas**  
Dannelbourg. Soirée couples annulée.

**Fête**  
Saverne. Fête du Monde de 12 h à 23 h 55 au Cosce des Dragons et Récoltes.

**Randonnée**  
Dabo. Transhumance dans la vallée de Munster. Rendez-vous à 7 h à la Caserne des sapeurs-pompiers. 48 €. Tél. 03 87 07 43 12.

**Rencontre**  
Saverne. Les difficultés de la promenade du chien. À 18 h 30 au CSC Louve Weiss. 8 €. Gratuit pour les adhérents. Tél. 03 89 46 48 48.

**Spectacle**  
Hirschland. «ferietiewer im Mobilhome». À 20 h 15 à la salle polyvalente. 8 €. Tél. 03 88 01 32 38.

### DANS UNE SEMAINE

**VENDREDI 20 OCTOBRE**

**Cinéma**  
Phalsbourg. « Une vie de grand rhinolophe ». À 20 h à la salle des fêtes.

**Randonnée**  
Phalsbourg. Visite sensorielle. Découvrez le musée différemment, grâce à une approche tactile. Sur réservation. À 14 h au Musée historique, militaire et Erckmann-Chatrian. 2 €. Tél. 03 88 01 49 59.

**Sports de loisirs**  
Saverne. « La Savernoise » à 19 h 30 dans le Parc du Château des Rohan. 10 €. Tél. 03 88 71 56 13.

### DANS UN MOIS

**VENDREDI 10 NOVEMBRE**

**Expositions**  
Saverne. Exposition de gravures et ouvrages anciens Reformation de 14 h à 18 h jusqu'au lundi 8 janvier d 14 h à 18 h au musée du château des Rohan.

**Spectacles**

### PHALSBURG TROIS-MAISONS

#### L'USTM rate le coche

Pour son 1er match de championnat à domicile, l'Union sportive de Trois-Maisons a été tenue en échec par Waldthambach (3-3). Une petite déception après un début de saison plutôt réussi (2 victoires et un nul), mais l'équipe reste invaincue et le championnat est encore long. Les trois buts des jaunes et noirs ont été inscrits par Loïc Botin et Xavier Lazer (2). Les protégés du président Michel Berger pointeront toujours à la 2e place derrière Ingwiller (4 victoires).

Dimanche dernier, les gars du président Michel Berger accueillent Oberschaeffolsheim (R3), dans le cadre du 4e tour de la Coupe d'Alsace. Malgré une belle résistance et deux occasions manquées, les joueurs de Pierre Klein devaient s'incliner battus (3-2), buts de Loïc Botin et de Larry Woultzer). Retour au championnat ce week-end pour les vétérans (vendredi soir à 20 h à Imbsheim), l'équipe réserve (à Weyer dimanche à 10 h) et l'équipe fanion dimanche à 15 h à Lupstein.

## SPORTS basket à phalsbourg

# Rebonds salutaires

Les féminines (76-46) face aux doublures de Wittenheim, tout comme les garçons contre Wangenbourg (85-70), ont très bien réagi après les déconvenues de la semaine passée.



Premier succès pour les féminines.

Les protégés de Jean-Paul Bachert restaient sur deux échecs cuisants et se devaient de redresser la barre. Malgré un départ poussif, les Phalsbourgeoises prenaient très vite le match à leur compte. Les contre-attaques, initiées par Sandrine Proureau et bien conclues par Léa Beck et Magali Spada, jardinent les tournois aux visiteurs. L'écart s'accroissait encore grâce à

l'adresse de Laura Dorn et d'Élise Toussaint (24-11 au terme du 1er quart et 38-19 à la pause). En seconde période, les Phalsbourgeoises maintiennent la pression sur leurs adversaires (20-14 à 3e quart). Bénédicte Guillot (1), Beck (11), Toussaint (8), Proureau (7), Lambert (1) Bach, Dorn (17) Spada (31). L'équipe 2 a été battue à Hambach (60-53).

### Second succès

David Garnier n'a pas apprécié le revers de la semaine passée face à Gottenhouse (81-88). Il a donc axé la semaine de travail sur l'intensité défensive et la circulation de balle. Il semble avoir été écouté par ses joueurs qui ont bien entamé la partie avec une défense tout terrain bien huilée. 23-16 au terme du 1er quart. Les affaires étaient bien engagées. Mais le 2e quart sera à l'avantage des visiteurs qui profitait de la baisse de régime locale (38-34 à la pause).

De retour des vestiaires, la « zone press », mise en place par les coéquipiers du revenant Pierre-Jean De Meues, leur permet de gratter nombre de ballons rapidement. L'équipe formée en points gagnants (29-20 au 3e quart). La bonne gestion du dernier quart permet aux Phalsbourgeois de remporter leur second succès.

Sigore (21), Bernard (18), Blasco (14), Martini (14), Pereira (8), M. Roth (6), Haehnel (2), Pawlowski (2). De Meues, N. Roth. Victoire de l'équipe réserve face à Soultz-les-Bains (84-61).

Un seul match ce week-end de ballons rapidement. L'équipe féminine 2 se rendra à Haguenau 4 samedi pour 20 h 30.

## Le championnat a repris

Neuf groupes, 66 équipes se disputeront les premières places. En Excellence, la lutte sera chaude entre Saint-Jean I, Hangviller I, Phalsbourg I.

### Excellence

La bataille est déjà engagée entre Saint-Jean, qui ne laisse aucune chance à Hangviller, où seul Becker a émergé (8-2). Haut-Clocher surpris par Saint-Louis, Schwallier et Malléin au-dessus du lot (3-7). Hesse accuse une sévère défaite face à Madeline, Leportier, et Herrmann de Phalsbourg (1-9). Deom, le meilleur classé de Voyer avec deux défaites, déçoit. Hesse/Imling enlève le match nul (5-5).

### Honneur

Phalsbourg 2 ne résiste pas face à Paul Dieudonné de Brouviller en forme I (4-6). Egalité entre Buhl I et Troisfontaines I (5-5). Mauvaise soirée pour Hellert I. Haut-Clocher 2 en profite (4-6). Voyer 2 donne une bonne leçon à Guntzwiller I, en manque de condition et d'entraînement (8-2).

### Promotion A

Guntzwiller 2, où seul Manon sort du lot, s'avère trop tendre contre Saint-Jean 2 (3-7). Haut-Clocher 3 donne la leçon à un duo de Saint-Louis 3 qui aura du mal à percer dans ce groupe (8-2). Hesselmling 3 joue contre Phalsbourg 3, avec un Franck Leportier imbattable (4-6). Hellert 3, malgré Joël Gies, a laissé



De gauche à droite : Bryan Gribling, Olivier Andrés, et Florian Is des Saint-Jean 2 n'ont laissé aucune chance à Guntzwiller 2.

### jeune Hugo Krummenacher (4-6). Voyer 3 joue contre une équipe d'Hangviller 4 qui aura du mal à gagner (6-4). L'air alsacien d'Hermining 5 ne réussit pas à Desselmling 5 (7-3).

### Division 2A

Le duo de Saint-Louis 4 est emporté par la tempête drulinoise (4-0-10). Hellert 4, avec la paire Mickaël Litscher et Chloé Gies, écrase Troisfontaines 4 (7-3). Saint-Jean 3 semble trop confiant contre Phalsbourg 6 avec le super-vétéran Bénédicte Toussaint à la hauteur (4-6).

### Division 2B

Michaël Deroch est le seul de Guntzwiller 5 à pouvoir anéantir les Alsaciens de Drulingen 3 (2-8). Oberstinsel 2 est trop fort pour la jeune équipe féminine de Phalsbourg 7 (8-2). Troisfontaines 3 reste maître contre la famille Aline et Auriane Heim de Phalsbourg 8 (8-2).

### Division 3A

Hangviller 5 lamine Troisfontaines 5 (9-1). À deux, Haut-Clocher 5 réussit à arracher le match nul contre Voyer 4 (5-5). Hesselmling 6 n'a pas résisté aux montagnards de Hellert 5 et une Amandine Risser au top (4-6).

### tennis de table ujjl-fscf

### ASSD : les deux font la paire

Moribonds en championnat, les coéquipiers de Laurent Fogel retrouvent le sourire en Coupe de Moselle. Opposés à Hennridorff, ils s'imposent (6-3).

Ce sont les locaux qui rentrent le mieux dans la partie. Tout d'abord, bien servi par Thibault Schwallier, Guillaume Barth ouvre son compte de but après dix minutes de jeu. Il récidive un peu plus tard sur coup franc. Voilà les jaunes et noirs bien dans leurs souliers, d'autant plus que Xavier Barth creuse l'écart à la demie-heure de jeu. Les visiteurs sont méconnaissables mais réduisent le score juste avant la pause.

En 2e période, les verts de Hennridorff montent un tout autre visage, mais se font cueillir sur des coups rapidement menés par Guillaume et Xavier Barth encore une fois. Menant 5-1, les locaux vont connaître un trou d'air et encaisser coup sur coup deux buts. L'espoir revient dans le camp adverse. La défense locale autour d'Arthur Wilhelm rompt mais ne ple pas. Au contraire, Guillaume Barth d'un beau coup franc crucifie le cerbere visiteur à l'orée des arrets de jeu et marque son 4e but personnel. L'ASSD souhaite un bon rétablissement au joueur visiteur blessé durant la rencontre.

### Rencontres du week-end

Samedi 14 octobre : Gossemling/UIS à 15h15. Le club organise un plateau U11 à 14 h. Dimanche 15 octobre l'équipe fanion accueille Dolving à 15 h. Les seniors B se déplacent à Héming à 10 h.

### SAINT-LOUIS

### Football : rencontres dominicales

Ce dimanche 15 octobre, à l'occasion de la quatrième journée de championnat, la formation A de l'Union sportive, en troisième division, 2e de son groupe avec un total de 9 points, jouera à domicile face à l'équipe de Saraltroff. 7e avec 3 points. Favoris de la rencontre, les joueurs ludoviciens devront pourtant s'appliquer sérieusement, comme ils l'ont fait lors des trois précédentes rencontres.

La formation B, en quatrième division, 8e de son groupe avec un score encore vierge en trois rencontres, se déplacera à Danne-et-Quatre-Vents, où l'attend de pied ferme une équipe classée 8e avec 3 points. Il faudra sortir le grand jeu pour ne pas trop se laisser distancer dès le départ.

### Octogénaire du mois

Maria Walck, née Meyer. A vu le jour à Dabo le 31 octobre 1936 et fête son 81e anniversaire. Son union avec Joseph Walck, de la localité, avec qui elle compte 161 ans d'âge, est restée sans enfant.

# DÉCOR JARDIN

PRODUCTEUR À CHAMPENOUX DEPUIS 1962

## DÉCOUVREZ NOS AMBIANCES ! CE WEEK-END OUVERTURE DU VILLAGE DE NOËL

**-5%\* SUR TOUT LE MAGASIN**

VOUS N'AVEZ PAS LA CARTE ? Demandez-la à l'accueil, elle est gratuite et vous offre de nombreux avantages toute l'année !

[www.decorjardin.fr](http://www.decorjardin.fr)

**OUVERT 7 jours sur 7 de 9 h à 19 h**  
sans interruption du 9 octobre au 29 octobre inclus

Ma carte Privilège

BOULXIÈRES-AUX-CHÈNES D674  
CHATEAU-SALINS  
NANCY ESSEY-LÈS-NANCY D2  
TOMBLAINE

## HOMMARTING

### Gérard Rebel, artisan de la récupération

Gérard Rebel a fabriqué un pédalo original avec du matériel de récupération. Testé et approuvé en bonne compagnie sur l'étang.



Gérard (au premier plan) et ses amis pêcheurs testant l'embarcation. Photo M.

Pêcheur et bricoleur chevronné, Gérard Rebel est infatigable lorsqu'il s'agit d'inventer, de créer.

Il a à son actif de nombreuses créations dans le but d'améliorer, de perfectionner l'existant, de faire du neuf avec du vieux, le tout avec des matériaux qu'il récupère à droite et à gauche.

Parmi ses réalisations antérieures figurent un moulin à insectes, une barque, un hôtel à insectes, un petit voilier de l'ong-

letang communal. En compagnie de ses amis pêcheurs, dont André Leininger, président de l'association des pêcheurs, Gérard Rebel passe une grande partie de son temps libre sur les berges de l'étang.

Sa toute dernière création est un pédalo mi-rameur mi-pédalo, original d'une longueur de 3 m sur 1,30 m de large. Il reste toutefois quelques travaux de finition. À l'aide de fûts en plastique sciés dans le sens de la lon-

gueur, polystyrène, planches et bâches renforçant le pourtour, une réalisation sophistiquée et bien pensée.

En présence de ses amis pêcheurs, Gérard Rebel a testé sa création en faisant le tour de l'étang.

« Les pêcheurs rament toujours dans le bon sens, je suis heureuse, vive-til au retour, une réalisation sophistiquée et bien pensée. En présence de ses amis pêcheurs, Gérard Rebel a testé sa création en faisant le tour de l'étang. » Les pêcheurs rament toujours dans le bon sens, je suis heureuse, vive-til au retour, une réalisation sophistiquée et bien pensée, nous n'avons pas sombré, contrairement au Titanic ! »

## BLOC-NOTES

### FRIBOURG

Relevés topographiques Passage dans la commune de Dominique Jung géomètre expert pour des relevés topographiques dans le cadre de la mise aux normes de systèmes d'assainissement.

> Tous les jours sauf le samedi et le dimanche de 9 h à 18 h jusqu'au mardi 31 octobre.

### GONDREXANGE

Assises du Stretching-Club de Gondrexange L'assemblée sera suivie à 20 h du cours de gymnastique

> Jeudi 19 octobre à 19 h à la salle polyvalente.

### HESSE

Assises de la société des arboriculteurs Ce sera l'occasion de réserver les dates de distillation ainsi que de passer les commandes pour les arbres fruitiers. Comme d'habitude un petit repas clôturera la soirée de l'assemblée générale. Cette invitation s'adresse à tous les membres actuels et à tous ceux qui souhaiteraient les rejoindre.

> Vendredi 27 octobre à 19 h 30 à la salle polyvalente.

### HOMMARTING

Coupees de courant Coupees consecutives à des travaux d'élagage à proximité du réseau électrique. Les quartiers ou lieux-dits concernés sont du 97 au 99 et de 94 au 100 à Hommarting Poste.

> Vendredi 27 octobre de 13 h 30 à 15 h 30.

### HOMMERT

Reprise des répétitions à la Chantry Academy L'inscription pour l'année 2017/2018 est de 12 €. Inscriptions pour les enfants de 6 à 12ans au 07 71 88 17 69.

> Mercredi 18 octobre de 12 h 30 à 14 h 30 au Préau de l'école.

### LORQUIN

Révision du Plan local d'occupation des sols Réunion publique organisée par la municipalité dans le cadre du projet de révision du Plan d'Occupation des Sols en Plan Local d'Urbanisme.

> Lundi 16 octobre à 20 h à la salle des fêtes.

### Battues de chasse

Il est recommandé aux marcheurs d'éviter de se promener en forêt ou les zones boisées.

> Dimanche 22 octobre de 8 h à 14 h.

### MÉTAIRIES-SAINT-QUIRIN

Affouagistes du Bas-Bois

Inscriptions pour le bois d'affouage (165 € la portion) + menus produits, charbonnette (8 € HT) + bois de billes sur chemin (40 € le mètre cube).

> Tous les mardis, vendredis de 14 h à 18 h jusqu'au vendredi 27 octobre au Hameau de Cubolot (mairie).

### MITTERSHEIM

Distillation Toutes les personnes désirant distiller sont priées de s'inscrire chez Jean-Jacques Bauer ou chez Guy Drap. Tél : 06 30 04 99 11. Inscription jusqu'au 1er avril 2018. À partir du dimanche 15 octobre > tous les jours jusqu'au dimanche 22 octobre.

### MOUSSEY

Permanence délocalisée du RPAM Le Relais Parents Assistants Maternels accueille les parents avec ou sans rendez-vous. Lors de cette permanence, obtention des informations sur les modes de garde, explication de contrat de travail et toutes les modalités d'emploi d'un assistant maternel ou garde à domicile.

> Tous les lundis de 8 h à 12 h et de 12 h 30 à 16 h 30 jusqu'au lundi 18 décembre à la Maison Multiservices.

### NIDERHOFF

Chasse Jusqu'au 15 octobre 2017, est autorisée la pratique de la chasse de nuit du sanglier sur le ban de chasse de Niderhoff, en période sensible pour les productions agricoles.

> Tous les jours jusqu'au dimanche 15 octobre.

> mercredis de 8 h à midi et les jeudis de 8 h à midi jusqu'au vendredi 27 octobre en mairie.

## RÉDING

### Nouveau classement au tennis-club



Les 36 nouveaux classés du tennis-club de Réding. Photo M.

Les nouveaux classements viennent de sortir. Le tennis-club de Réding compte 36 classés dans ses rangs, dont quatre joueurs en deuxième série. Coup de chapeau tout particulier à Loïc Schneider qui monte à 15 et aux petits jeunes pour leur premier classement. Stock Quentin à 3015 ; Mateo Audouard, Raul Call Freiss, Maxence François, Antoine

Marchal et Thomas Schamber à 40. Le reste du classement est le suivant : Jérôme François 416, Pierre Damien Djomayssy 516, Hervé Muller 516, Dominique Chable 1511, Vincent Nicomette 1512, Jonathan Muller 1512, Julien Grosse 1512, Hervé Baer 1512, Yann Stenger 1513, Marguerite Wiwane 1514, Thibaut Haeccker 1515,

Nicolas Oppé 30, Marc-Antoine Henin 301, Thomas Kirsch 301, Paul Gérard 302, Christian Haeccker 302, Flavio Hauer 302, Julien Thomas 302, Mathieu Wagner 302, Robin Scheuer 303, Cédric Stock 303, Ewan Basroger 303, Clara Houillon 303, Jérôme Poirot 305, Julien Riedel 305, Arno Piffert 40 et Hervé Riedel 40.

## TROISFONTAINES

### Le sport et la jeunesse dans le département



L'exposé a été suivi avec intérêt par l'assistance. Photo M.

Une réunion d'information animée par la conseillère départementale Nicole Pliénard vient de se tenir dans la salle des fêtes. Il s'agissait de la présentation aux associations sportives des actions menées et soutenues par le conseil départemental. À l'aide de la vidéo-projection, la conseillère a détaillé les points concernant tous ceux qui ont en charge le développement du sport, quels que soient les

publics ; cela va du sport scolaire aux sports de loisirs et de santé, en passant par le sport pour les seniors, les personnes en difficultés sociales ou porteurs d'un handicap. Le conseil départemental accorde une aide financière à 2000 clubs sportifs. Un mosellan sur quatre est licencié dans un club, un Mosellan sur deux pratique une activité physique en loisirs ou en compétition. Dix sportifs mosel-

lans ont été sélectionnés aux JO de Rio 2016 et six ont été médaillés. Le conseil départemental s'engage à continuer à soutenir les associations et impulser des projets pour que chaque Mosellan puisse accéder aux activités physiques et sportives. Après la séance de présentation, l'assistance a eu tout loisir d'échanger avec la conseillère départementale.



## NOUVEAUX CROSSOVERS MAZDA VOYAGEZ ZEN !

**MAZDA CX-5 LE CROSSOVER D'EXCEPTION**

POUR VOTRE REPRISE AUX CONDITIONS ARGUS - **4500€ EN +**



ROULEZ EN TOUTE SÉCURITÉ 4 ROUES HIVER SUR JANTES ALU MAZDA 3 GARANTIE ANS \*\*

## TECHNOLOGIE ET CONNECTIVITÉ

- Système audio Bose® avec radio AM/FM et numérique (DAB), Lecteur CD/MP3, 7 haut-parleurs, prises AUX, 12V et 2 ports USB.
- Système MZD Connect avec écran couleur 7", interface à commandes multiples MMI et système de navigation.
- Ordinateur de bord avec alarme de vitesse. ● Commandes audio au volant. ● Système Bluetooth® avec commandes au volant.

DE SÉRIE SELON VERSIONS

**MAZDA CX-3 LE CROSSOVER URBAIN**

POUR VOTRE REPRISE AUX CONDITIONS ARGUS - **4000€ EN +**



ROULEZ EN TOUTE SÉCURITÉ 4 ROUES HIVER SUR JANTES ALU MAZDA ROULEZ EN TOUTE TRANQUILLITÉ 6 ANS DE GARANTIE \*\*

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI : 8H30-12H / 14H-19H. LE SAMEDI JUSQU'À 18H.

**AZUR MOTORS**

METZ 149, ROUTE DE THIONVILLE 03 87 32 83 57 THIONVILLE 7, BOULEVARD VAL MARIE - 2AC VAL MARIE 2 03 82 85 10 10

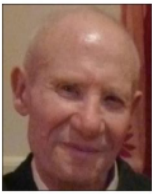
\* Repaire constructeur : 4500€ + 400€ sur C23 capota. Reprise conditions ARGUS + 4000€ sur C23 capota. C23 Exemplaire de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel) + 1 véhicule et 6000€ de garantie. Budget de crédit de 50 000€ maximum et taux annuel de 4,99% (taux fixe). C23 Exemple de location longue durée. Mazda Finance sur 48 mois, avec un 1er type réservé de 2400€ TTC et 5000€ km pour un Mazda CX-3. EXEMPLE D'UN VOYAGE EN 2017 : 42 000€ TTC (coût moyen mensuel

## NÉCROLOGIE

### M. Joseph Merulla

**MORHANGE.** – Nous apprenons le décès de M. Joseph Merulla, survenu le 11 octobre à Château-Salins, à l'âge de 85 ans.

Né le 10 mars 1932 à Canicatti en Sicile, le défunt était arrivé en France en 1952. Il avait épousé, le 23 février 1957 à Metz, Mme née Jeanne Nocera. De leur union sont nés six enfants, Vincent, Brigitte, François (décédé), Providence, Charles et Jacky. Il avait la joie de compter 11 petits-enfants, ainsi que cinq arrière-petits-enfants.



Macon en retraite, M. Merulla résidait à Morhange depuis 2001. Ses obsèques seront célébrées ce samedi 14 octobre, à 10 h 30 en l'église de Morhange, suivies de l'inhumation au cimetière de Morhange.

Mes sincères condoléances à la famille.

### M. Gilbert Karbovnik

**MULCEY.** – Nous apprenons le décès de M. Gilbert Karbovnik, survenu le 10 octobre à Haguenau, à l'âge de 60 ans.

Né le 22 septembre 1957 à Mulcey, le défunt était célibataire. Agent de fabrication, M. Karbovnik était domicilié à Haguenau.

Ses obsèques seront célébrées ce vendredi 13 octobre, à 15 h 30 en l'église de Haguenau. Ses cendres reposeront dans le caveau familial.

Mes sincères condoléances à la famille.

## URGENCES

### Pharmacies de garde

**Château-Salins, Delme, Vic-sur-Seille, Dieuze et Morhange** : pour joindre la pharmacie de garde, téléphonez au 32 37 ou sur internet : [www.3237.fr](http://www.3237.fr).

**Insming** : pour joindre la pharmacie de garde, téléphonez au commissariat de police de Sarreguémies, tél. 03 87 98 42 54.

### Médecins de garde

**Insming, Bénétrouff et Francaltroff, Château-Salins et Vic-sur-Seille, Pulvin-sur-Seille et Nomeny, Dieuze, Morhange, Delme** : numéro d'appel unique, tél. 0820 33 00 00.

### Chirurgien-dentiste

**Appeler le Centre 13** : tél. 15 qui indiquera le chirurgien-dentiste de garde le plus proche de son domicile.

### Hôpitaux

**Château-Salins** : tél. 03 87 05 54 54 (standard) ; radiologie : 03 87 05 59 ; cabine : 03 87 05 22 35.

**Dieuze** : tél. 03 87 05 02 00

(standard général) : tél. 03 87 05 02 47 (EHPAD).

### Sage-femme

**Dieuze** : Catherine Chicha-Hamant, tél. 06 19 81 88 54.

**Morhange** : Karine Schmitz, tél. 03 87 05 36 63.

### Maintien à domicile

**Réseau territorial de santé Reges** : maintien des personnes âgées à domicile, pour tout l'arrondissement de Château-Salins, tél. 03 87 05 02 99.

### Urgences médicales

**SMUR** : tél. 15.

### Gendarmeries

**Albestroff** : 5, rue du Stade, tél. 03 87 01 60 61.

**Château-Salins** : 4, rue de Metz, tél. 03 87 05 10 29.

**Delme** : rue Maurice-Yuvin, tél. 03 87 01 30 20.

**Dieuze**, chemin Halbuterie, tél. 03 87 86 05 78.

**Morhange** : 11, rue Albert-Schweitzer, tél. 03 87 05 18 44.

**Vic-sur-Seille** : 5, rue Pierre-Saffroy, tél. 03 87 01 10 08.

### Sapeurs-pompiers

**Permanence** : tél. 18.

## FORMATION

# Anais Lauer brille parmi les apprentis de France

Anais Lauer, apprentie esthéticienne au lycée La Providence figure parmi les médaillés d'or régionaux du concours des Meilleurs apprentis de France. Elle est passée à un angle d'une médaille nationale.

Elle apparaît soignée, les ongles impeccables, les lèvres légèrement colorées. Sans fard, le regard soûvement souligné, à 16 ans, la jeune fille est une spécialiste de l'esthétique mais n'a pas besoin de beaucoup d'artifices pour pétiller. Et l'obtention toute récente de la médaille d'or régionale au concours de Meilleur apprenti de France (MAF) ne fait que davantage briller les yeux d'Anais Lauer, élève du lycée La Providence de Dieuze.

Inscrite dans la filière esthétique au sein de l'établissement privé, elle a beaucoup travaillé sur le temps extrascolaire pour préparer sa prestation au concours. Elle a notamment profité des conseils de son professeur Isabelle Cappellet, maître ouvrier de France (MOF) dans la discipline.

C'est elle qui a fait intervenir dans ses classes Françoise Benti, la présidente du groupement des MOF mosellans et responsable de l'organisation du concours « MAF » pour la Moselle dont la présentation a convaincu trois élèves d'y participer. « Sa venue leur a donné envie de vivre l'expérience de se voir dans les épreuves capables de ces conditions stressantes d'un concours », fait remarquer l'enseignante.

Anais, Clément, Marie et Claire Vagost devaient exceller sur les thèmes imposés du maquillage du visage pour peau grasse avec contour des lèvres à l'échelon



Anais Lauer, médaillée d'or au concours de Meilleur apprenti de France a profité du soutien et de la disponibilité de son professeur Isabelle Cappellet, également consacrée meilleur ouvrier de France.

départemental puis présenter une french manucure, une épilation des aisselles et un maquillage de marie.

Ses deux camarades ont obtenu la médaille de bronze avec une grande satisfaction. Anais s'est fait la surprise de se qualifier pour l'échelon régional.

### Le cirque de demain

« À ce niveau, elle disposait de deux heures trente pour réaliser un maquillage artistique sur le thème du cirque de demain. Elle a trouvé l'inspiration sur des photos de spectacles et a bien accroché sur les collectées assez spécifiques de cet univers.

« Ce qui m'intéressait, c'est le travail sur les volumes qui nécessite de tenir compte de l'assouche du modèle », rapporte la future esthéticienne, qui s'est donnée pour défi de créer l'illusion que le sien portait une véritable colerette en tissu.

Avec une médaille d'or au bout de l'épaveur nationale, l'adoles-

## VAL-DE-BRIDE

# Entente sportive : les équipes de jeunes en première ligne

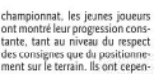
En ce début de saison, l'Entente sportive avait la mission d'organiser sur son terrain le premier plateau réunissant les équipes U7 et U10 du secteur. En compagnie des jeunes pousses brivoloises, ont évolué les formations de Dieuze, Vic-sur-Seille et Nébing, sous la houlette du maître de cérémonie Cosimo Picciotti, et en présence de François Fischer, représentant le district mosellan, secteur montagne Sud. Tous les matchs se sont déroulés dans une bonne ambiance et un parfait esprit sportif.

Les U13 brivolois ont ensuite pris le relais pour affronter leurs homologues d'Avicourt-Moussey. Pour leur deuxième match de

championnat, les jeunes joueurs ont montré leur progression constante, tant au niveau du respect des consignes que du positionnement sur le terrain. Ils ont cependant subi la loi de leurs hôtes, s'inclinant sur le score de 2 à 4. Les réalisations locales sont à mettre à l'actif de Maxime Jacquemin. Une mention spéciale aux

deux demoiselles de l'équipe. Samedi 14 octobre, les U7 et les U9 participent à des U13 accueillant Hilsbesheim au stade communal.

Dimanche 15 septembre, l'équipe senior brivoloise et vergavilloise affrontera Bénétrouff.



Ambiance juvénile et colorée pour le premier plateau U7 et U9 organisé par l'Entente sportive.

## VALLERANGE

# Derniers jours pour faire son jus de pomme



La campagne de jus de pomme touche à sa fin. Les dernières personnes intéressées peuvent encore prendre rendez-vous au 03 87 86 47 24, du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 17 h, pour faire transformer leurs pommes en un jus clair et naturel.

## AUJOURD'HUI

### Assemblée générale

**Château-Salins.** Assises de La godasse du Saulnois. À 18 h 05. Ancien tribunal. Tél. 07 50 42 89 47.

### Bals, repas et théés dantsants

**Vic-sur-Seille.** Soirée amicale. Organisée par l'Association familiale du Saulnois. Bons sons non compris dans le tarif. À 19 h 30. Foyer Georges-de-La-Tour. 15 €. 8 € pour les enfants (- de 14 ans). Tél. 03 87 05 91 37. Date limite de réservation : 6 octobre 2017.

### Concert, musique

**Vic-sur-Seille.** Saul'Voix. Festival de chant choral avec 21 concerts, dont 19 gratuits, proposés par 13 chœurs et ensembles vocaux de la région Grand Est. De 20 h 30 à 22 h. Tél. 09 79 18 72 39.

### Expositions

**Lagarde.** Exposition de pein-

tures de Marine Cadoret. Proposée par le foyer rural de Juvéville. De 11 h 30 à 15 h 30. De 19 h à 22 h 30. PK 209. Gratuit. Tél. 09 51 10 05 10.

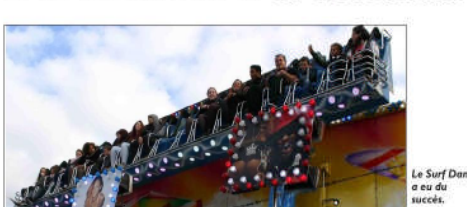
**Vic-sur-Seille.** « Songe d'une nuit étoilée ». Exposition proposée par l'Association bibliothèque municipale dans le cadre de l'opération Lire en fête en Moselle, qui aborde le rapport ambigu qui la société entretient avec la nuit. De 16 h à 18 h 30. Bibliothèque. Gratuit. Tél. 03 87 05 08 64.

### Stages, ateliers vacances scolaires

**Delme.** Nuit de l'écrit. Atelier d'écriture réservé aux adultes et adolescents (16 à 21 ans) proposé dans le cadre de Lire en fête. Inscription souhaitée. Prendre sa plume et venir noircir quelques feuilles les temps d'une nuit pas comme les autres... De 20 h à 22 h. Médiathèque. Gratuit. Tél. 03 87 01 39 91. Date limite de réservation : 13 octobre 2017.

## ALBESTROFF

# Des flonflons très attendus



Ce dernier dimanche, l'artère principale du village était le siège d'une animation qui se perpétue tous les ans : la fête patronale.

Les manèges, stands de confiserie et autres attractions étaient au rendez-vous, les amateurs d'auto-scooters ont cependant été un peu déçus

de ne pas trouver leurs auto tamponneuses. Elles ont, cependant, été remplacées par une animation nouvelle : le Surf Dance, sorte de nacelle tout en longueur, pouvant accueillir une dizaine d'utilisateurs et qui effectue un mouvement de rotation dans un plan vertical : sensations garanties !

## DIEUZE

# Basket : assurer l'essentiel

Encore bien handicapée, l'équipe fanion a réussi à s'imposer face à Saint-Amé qui elle recevait par 59 à 35, écart qui elle possédait à la mi-temps grâce à un deuxième quart-temps qui elle remportait 17 à 8. Avec 40 minutes sur le parquet, Romain Evard fut l'un des artisans de la victoire de son équipe avec 22 points. Aurélien Fixary donnait de son côté un bon coup de main avec 10 points. Avec cette 3<sup>e</sup> victoire, les gars du président Michaël Bolari restent en tête de leur poule. C'est vert à présent, ils ont joué contre les trois derniers.

Dieuze B était exempt.

Les U17, toujours à 5 joueurs, se sont inclinés 46 à 38 face à Dombasle, pour avoir perdu dans le premier quart-temps (9 à 16).

Les U11, pour leur baptême du feu, n'ont marqué que trois points à Maxéville pour 59 encaissés.

Pour ce week-end, les deux équipes seniors seront exemptes. Les U17 prendront la route de Fléville ce samedi pour y rencontrer, à 17 h, la lanterne rouge de la poule. Les U11 se rendront à 14 h 30 à Pont-a-Mousson.

## LOUDREFING

# Une aide dédiée aux travaux de voiries



La municipalité a effectué divers travaux de voiries communales. Dans le cadre de l'Aminter (aide mosellane à l'investissement des territoires), le conseil municipal a sollicité l'aide du conseil départemental afin d'obtenir une subvention. Celle-ci a été accordée à 20,47 %. Les conseillers départementaux Jeanine Berviller et Fernand Leroy, se sont rendus en mairie afin de signer la réception des travaux.

## INSMING

# Le FC Insming à domicile

Au repos dimanche dernier, le FC Insming renouera avec le championnat ce dimanche 15 octobre en accueillant l'équipe 2 de Liex-Lang. Les deux équipes sont très proches au classement : deux points seulement les séparent. Autant dire que ce match s'annonce très ouvert. Malgré leur récente victoire (4-2), les joueurs de Mehmet Akkulak auront à cœur de ne pas renouveler les faiblesses dénotées affichées contre Lesse. Coup d'envoi de la rencontre à 15 h.

## DEMAIN

### Assemblée générale

**Dieuze.** Assises de l'Amicale des Salines de Dieuze. À 10 h. Stand de tél. 03 87 05 14 91.

### Concert, musique

**Maisières-lès-Vic.** Chœurs d'Amiches. Pour sa 9<sup>e</sup> édition le festival Chansons mées ouvre la saison avec le groupe Loulous de chanson swing betelles ouvert avec sons : album Le syndrome du poisson rouge, sans oublier sa gouaille et ses rimes. À 20 h 30. Salle du foyer rural. 9 €. 6 € pour les étudiants/scolaires et les jeunes (- de 18 ans). Tél. 06 16 42 65 52.

**Vic-sur-Seille.** Saul'Voix. Festival de chant choral avec 21 concerts, dont 19 gratuits, proposés par 13 chœurs et ensembles vocaux de la région Grand Est. De 11 h à 22 h 30. Tél. 09 79 18 72 39.

### Exposition

**Vic-sur-Seille.** « Songe d'une nuit étoilée ». Exposition proposée par l'Association bibliothèque municipale dans le cadre de l'opération Lire en fête en Moselle, qui aborde le rapport ambigu qui la société entretient avec la nuit. De 16 h à 18 h 30. Bibliothèque. Gratuit. Tél. 03 87 05 08 64.

### Fête

**Suisse.** Fête de la soupe. 3<sup>e</sup> édition organisée par les foyers ruraux. Plusieurs associations, foyer rural ou non, se réunissent pour confectionner chacun une soupe avec un stand décoré. Un jury de personnes compétentes mais également les visiteurs jugent toutes ces soupes et élisent la meilleure. De 14 h à 21 h. Mairie. Gratuit. Tél. 03 87 86 10 95.

### Jeux, concours

**Château-Salins.** Soirée jeux. Proposée par la bibliothèque de Château-Salins et encadrée par les animateurs de La Cave du Gobelin de Nancy-Metz, dans le cadre de Lire en fête. Partout en Moselle. Soirée conviviale ouverte à tous. De 20 h à 22 h. Bibliothèque municipale. Gratuit. Tél. 03 87 05 02 97.

**Marsal.** Concours de bolote en individuel organisé par l'Étoile sportive de Marsal. Restauration et buvette. Lots aux trois premiers. À 13 h 30. Salle des fêtes. 7 €. Tél. 06 75 16 40 58.

**Val-de-Brède.** Lotu. Jeu spécial bonis d'achats organisé par les jeunes sapeurs pompiers de Dieuze. Ouverture des portes à 18 h 30. À 20 h, soirée cocoonacool. Belle municipale. Pierre-Hubson. Participation libre. Tél. 06 23 77 07 14.

### Balades, visites guidées

**Vic-sur-Seille.** Les insomnies d'Emile Pontaux. Sortie nocturne proposée par l'association bibliothèque municipale dans le cadre de l'opération Lire en fête en Moselle. Emile Pontaux propose une balade d'exploration nocturne visant à observer et découvrir les activités des faiseurs de nuit. À 20 h. Bibliothèque. Gratuit. Tél. 03 87 05 08 64.

## DANS LE SEMAINE

### VENDREDI 20 OCTOBRE

**Jeux, concours**

**Delme.** Nuit d'enfer à la ludothèque. Des jeux de société sur la nuit, l'horreur, le polar et les cauchemars. Alors, prêts à jouer ? Avec la Cave du Gobelin ! Animation ouverte à tous, sur inscription. De 20 h à 22 h. Médiathèque. Gratuit. Tél. 03 87 01 39 91.

### VIE RELIGIEUSE

Voici les horaires des offices religieux célébrés en cette fin de semaine sur le secteur :

**Samedi 14 octobre**

**Albestroff** : à 18 h 30.

**Bersering** : à 19 h.

**Haboudange** : à 19 h.

**Malucourt** : à 18 h 30.

**Waisnes** : à 18 h 30.

**Dimanche 15 octobre**

**Boudonny** : à 11 h.

**Château-Salins** : à 11 h.

**Landreth** : à 19 h 30.

**Soirée du bienheureux frère Anouilh de la Roche**, suivi d'une procession, à 21 h 30. Prêtres au moment élevé à l'endroit de sa maison natale.

**Laneuveville** : à 9 h 15.

**Léning** : à 10 h 30.

**Lez** : à 19 h 30.

**Vic-sur-Seille** : à 11 h.

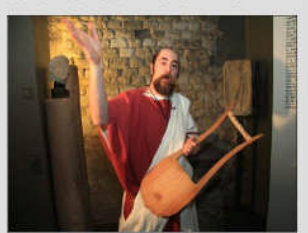
**Vittersburg** : à 9 h.

**Lundi 16 octobre**

**Boudonny** : à 18 h 30.

# Le pays du Saulnois

## Les métiers d'art à Vic-sur-Seille



Le conteur Pascal Minne proposera le récit de la lyre d'Hermès. Photo: Archives RL

Les professionnels des métiers d'art organisent, le temps d'un week-end, une animation autour du thème "Création et métiers d'art". Elle se déroulera ce samedi 14 et dimanche 15 octobre, de 9 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h au musée départemental Georges-de-La-Tour, à Vic-sur-Seille. Plusieurs artisans, fabricant de lyre, luthier, brodeuse, lunetier, graveur, sculpteur, calligraphe présentent leur travail et les techniques employées. Dimanche, à 17 h 15, le conteur Pascal Minne proposera le récit de la lyre d'Hermès. À noter aussi que le festival Saul'Voile sera présent durant ces deux jours au musée.

Informations : auprès du musée Georges-de-La-Tour, tél. 03 87 78 05 30 ou www.musee-de-la-tour.fr

## VIE ASSOCIATIVE

# Foyers ruraux : les forces vives défendent leur "Fédé"

Les bénévoles des Foyers ruraux œuvrent pour l'animation et l'attractivité du monde rural et ont réaffirmé lors d'une assemblée générale extraordinaire réunie à Delme, qu'ils ont besoin d'être accompagnés par des professionnels.

Verus des quatre coins du département (de Béchy à Moussey, en passant par Hébing, Chambrey, Val-de-Bride ou Hellimer), une vingtaine de bénévoles et professionnels des Foyers ruraux de Moselle se sont retrouvés pour réfléchir aux moyens de sauvegarder le fonctionnement de leur Fédération départementale avec tous ses moyens techniques et humains, suite à l'assemblée générale extraordinaire à Delme.

### Aides du Département en baisse

Car aujourd'hui, la FDRS7 est asphyxiée face à ses charges financières, suite aux baisses drastiques et répétées des subventions de fonctionnement du conseil départemental, jusque-là son principal partenaire.

À l'interne, toutes les économies possibles ont été réalisées et les cotisations ont été augmentées, mais c'est encore insuffisant. La dernière, le conseil d'administration a dû, le mort dans l'âme, se séparer de son directeur et n'a pas pu renouveler le contrat de son infographiste. Les tâches qui l'assumaient incombent maintenant aux animateurs qui n'ont plus assez de temps pour être sur le terrain, et dont les effectifs risquent encore de diminuer.

Habituellement discrets, les responsables des Foyers ruraux ont l'intention de se faire entendre auprès du grand public et des politiques. Inconcevable en effet pour eux que cette grande aventure du mouvement d'animation du monde rural s'arrête et subisse le même sort que Culture et liberté, qui a dû



"Les Foyers ruraux abandonnés, le monde rural encore sacrifié", tel est le slogan choisi pour alerter le grand public et les politiques. Photo: RL

mettre les clés sous la porte. Entre autres, une lettre ouverte va être largement diffusée.

Cela fait 70 ans que les Foyers ruraux œuvrent pour l'animation et l'attractivité des territoires ruraux, l'éducation de la jeunesse, le lien social, la culture, le sport local, la formation des bénévoles. Ils rendent aujourd'hui de nombreux services aux familles avec les accueils de loisirs et les périscolaires.

La Fédération départementale, par le biais de ses animateurs professionnels et de ses moyens techniques, permet la réflexion collective, la mise en

réseaux des petites associations et le développement de toutes ces actions d'éducation populaire.

Le territoire du Saulnois doit à leur dynamisme la création du Charimat, cet événement festif mettant en lumière une vingtaine d'actions innovantes des Foyers ruraux (Mots d'Elles, Fête de la soupe, Fête des Théâtres, Cirque en Sel, Chansons Mœles, etc.).

Contact : Fédération départementale des Foyers ruraux de Moselle, tél. 03 87 52 41 97.

## Des chiffres éloquentes

75 associations fédérées en Moselle, 6 500 adhérents, 13 sections géographiques, cinq animateurs fédéraux, un secrétaire, un comptable.

Cinéma en campagne : 200 projections, 35 films par an, 6 500 spectateurs.

Base de loisirs de Chambrey : une dizaine de séjours d'été pour plus de 650 enfants, 2 100 journées enfants/ados/jeunes par an.

Formation Bafa (animateurs) et BAFA (directeurs) : une trentaine de stagiaires formés par an.

Projet Jeunesse : 14 structures périscolaires et de loisirs.

Environ 50 salariés dans les périscolaires et 100 animateurs sur les vacances scolaires. Plus de 1 500 enfants mosellans fréquentant les structures des Foyers ruraux.

## à ley NÉCROLOGIE

### M. Maurice Masson



MONCOURT. – Nous apprenons le décès de M. Maurice Masson, survenu le 11 octobre, à l'âge de 79 ans.

Né le 5 mars 1938 à Moncourt, le défunt avait épousé Mme née Marie-Antoinette Jayer le 9 mai 1970 à Bermering. De cette union sont nés deux enfants, Nadine et Christine. Il avait également la joie d'avoir trois petits-enfants, Florian, Benjamin et Yanis, qui faisaient sa fierté.

Le 20 août 1960, M. Masson était titulaire de la médaille commémorative des opérations de sécurité et de maintien de l'ordre avec agrafe d'Algérie, et de la médaille d'ancien combattant le 24 juin 1970. Il a débüté son parcours professionnel en tant que transporteur à la laiterie de Bénéstroff en 1970. Il s'est ensuite mis à son compte, poursuivant son activité dans le transport du lait et rajoutant divers services de transport, jusqu'à sa retraite en 2003. Il s'était investi dans la vie de sa commune où il a été maire honoraire pendant 12 ans et 6 ans. C'était une personne servable et appréciée de tous.

Ses obsèques seront célébrées ce vendredi 13 octobre, à 15 h en l'église de Sainte-Marie-Madeleine de Dieuze. Le corps sera crématisé et les cendres inhumées au cimetière communal de Moncourt.

Nous sincères condoléances à la famille.

## BLOC-NOTES

### BREHAIN

Inscriptions à la soirée moules-frites Organisée par l'Association Saint-Gengoul le 21 octobre à 19 h à la salle communale. > 14 € ; 7 € pour les enfants (- de 12 ans). Association Saint-Gengoul, tél. 03 87 01 94 76. Réservation au 03 87 01 90 07 avant le 17 octobre 2017.

### DIEUZE

Gestion des cauchemars Dans le cadre de Lire en fête sur le thème de la nuit, la MJC propose aux parents de venir discuter sur les difficultés qu'ils rencontrent lorsque leurs enfants font des cauchemars. Discussion suivie d'un atelier parents-enfants pour fabriquer leurs propres outils pour éloigner les cauchemars. > Mardi 17 octobre de 13 h 30 à 17 h, > samedi 21 octobre de 9 h 30 à 11 h 30. MJC centre social Jacques-Prévert. Tél. 03 87 86 97 41

Centre de loisirs familial La MJC centre social propose des activités diverses (manuelles, sportives, cuisines, imaginaires, ainsi que des sorties) à la carte à faire en famille selon les envies et les disponibilités. Elles sont encadrées par Sandra Thirion, sur le thème « La nuit ».

> Du mardi 24 octobre au mercredi 25 octobre de 9 h 30 à 11 h 30, du 14 h à 16 h, jeudi 26 octobre de 9 h 30 à 11 h 30, de 14 h à 16 h, de 18 h à 22 h. MJC centre social Jacques-Prévert. Tél. 03 87 86 97 41

### HABOUDANGE

Assemblée générale de l'association du foyer > Mercredi 18 octobre à 20 h. Salle communale.

### INSMING

Assemblée générale du Club Zumba Insming Ordre du jour : rapports moral et financier, renouvellement comité, projet d'activités. > Mardi 17 octobre à 19 h. Club house.

### LOUDREFFING

Assemblée générale des pêcheurs Toute personne désirant intégrer l'association est la bienvenue. Le verre de l'amitié sera offert à la fin de l'assemblée. > Dimanche 15 octobre à 10 h. Club house.

## VIC-SUR-SEILLE

## Football : une équipe B sans résultat



Cédric Jimenez, buteur sur coup franc, reste impuissant face à une solide équipe de Bettborn. Photo: RL

Les joueurs de l'équipe B recevant l'équipe réserve de Bettborn pour le compte de la Coupe des équipes réserve. Une victoire qualifierait les hommes du coach Nicolas Polak.

Malgré une bonne entame de match et quelques occasions manquées, l'équipe de Bettborn a ouvert le score et marqué un autre but pour porter le score à 2 buts à 0 à la mi-temps.

Au retour des vestiaires, sur une de leurs rares occasions, les visiteurs allaient enfoncer le clou en marquant un autre but. Mais les Vicois réagissent par l'intermédiaire de Cédric Jimenez, sur un magnifique coup franc. Une réaction de courte durée, puisque Bettborn marque un dernier but pour leur équipe. Seulement les hommes du président Lertzoy marquent deux autres buts par Jean-Bap-

tiste Martin et Grégory Bertrand. Au final, 4-3 pour les visiteurs, et les Vicois sont éliminés de cette coupe. L'équipe C entraînée par Nicolas Boulanger a réalisé le même score contre la réserve de Lesse, battue 4 buts à 3, malgré des réalisations d'Ibrahimissa (doublé) et Corentin Ben.

### Long déplacement pour l'équipe A

Ce dimanche 15 octobre, l'équipe A retrouvera les terrains en faisant le long déplacement à Hommerin, pour la quatrième journée de championnat : coup franc. Une réaction de courte durée, puisque Bettborn marque un dernier but pour leur équipe. Seulement les hommes du président Lertzoy marquent deux autres buts par Jean-Bap-

## DELME

## Football : l'EFD-S reste en Coupe de Lorraine



Yann Falzone devrait fêter son retour. Photo: RL

Lors des quatre rencontres disputées la semaine passée, les formations de l'EFD-S sont restées invaincues. Mercredi dernier, les U13 promotion l'ont emporté 5 à 1 contre Fléring. Ils ont disputé une autre rencontre, samedi à Metz Esp 2, et ont arraché le nul sur le score de 1 à 1. Dimanche, la réserve a disputé une rencontre de la coupe des équipes réserve à domicile. Face à Courcelles-Chaussy 2. Grâce à un triplé de Mathieu Bailly et des buts de Laurent Philippe et Kevin François, elle s'est imposée 5 à 1.

L'équipe fanion, en coupe de Lorraine, s'est déplacée à Pont-à-Mousson. Sur une aire de jeu très difficile car peu propice à la pratique du football, les hommes de Dominique Delavaux sont venus à bout d'un adversaire très accrocheur et valeureux. William Ador a inscrit le seul but de la partie à la 50e minute et a qualifié les siens pour le 4e tour de la coupe de Lorraine, qui sera disputée le 12 novembre.

Les protégés du président Jacques Debra seront privés de Gaëtan Zerch, blessé. Mais ils devraient retrouver Nicolas Nadir, Yann Falzone, Frédéric Goussier et Benjamin Brouant. La partie annonce très difficile et un nul serait déjà un excellent résultat.

## CHÂTEAU-SALINS

# Dojo : reprise de la section ju-jitsu

La devise du Dojo du Saulnois « pour se défendre, pour se défendre » trouve tout son sens dans la pratique du ju-jitsu.

Cette section accueille les pratiquants tous les lundis de 19 h à 20 h 30 pour travailler les techniques de défense, la gestion du stress et plus globalement la condition physique, base de toute pratique sportive.

L'entraîneur Christian Schwender propose une progression adaptée à chaque pratiquant qui, ainsi, avance petit à petit, à ses rythmes, en découvrant les diverses facettes de ce sport.

Le club espère d'ailleurs voir l'éclosion d'une nouvelle ceinture noire cette saison : ce serait la troisième décrochée dans cette section.



La section ju-jitsu forme régulièrement des combattants de bon niveau, dont quelques ceintures noires. Photo: RL

# Deux auteurs en dédicace à la bibliothèque Cinq rencontres au programme du FC



Les deux écrivains ont apprécié « aller au contact de leurs lecteurs ». Photo: RL

Thierry Schmalz, artiste delmois aux multiples facettes, écrivain, poète, auteur-compositeur, vient de passer une journée en séance de dédicaces, dans un supermarché castelinois. Il a notamment présenté son dernier ouvrage, L'Amour peut tout. Rappelons que l'auteur s'est vu décerner deux prix littéraires, l'année dernière un 3e prix en Belgique et récemment le 1er prix des Scarponades à Dieulouard.

Lors de cette séance, l'auteur mosellan était accompagné d'un de ses collègues, Georges Whyg', un auteur belge totalement autodidacte, spécialisé dans le fantastique et la science-fiction, qui présentait son dernier ouvrage en date, Rubi et Ange Rubi 2, les deux premiers coups d'une trilogie. Les deux auteurs ont rencontré quelques lecteurs intéressés, présenté leur travail et signé quelques autographes.

Seuls deux des quatre matchs prévus le week-end dernier ont eu lieu : la rencontre U13 excellence contre Réding 2 ayant été reportée au 4 novembre prochain et celle des féminines en PH à 8, à Morsbach à une date restant à fixer. Dimanche, les U15 ont accueilli Téting et se sont inclinés 3 à 1.

L'équipe 2 a offert l'hospitalité du stade municipal à Fribourg 2, pour le compte de la coupe des équipes réserve. Elle a obtenu un bon match nul sur le score de 2 à 2, sur un double de Thomas Houpin.

L'équipe première et l'équipe 3 étaient au repos. Cinq rencontres figurent au calendrier ce week-end. Samedi, les U13 excellence participent au second tour du challenge U13 à Brouderdorff. Les féminines en PH à 8, accueillent Rohrbach Binnig à 15 h 30 au stade municipal en rencontre de championnat. Dimanche à 10 h, la formation 3, se place sous trois points, se déçoit à Dolving 2, 9e à la recherche du premier point. À 15 h, en championnat, la réserve, 6e avec trois points, accueille Gossmeling, le leader qui compte neuf points. L'équipe fanion, 6e avec quatre points, retrouve le championnat. Elle se déplace à 15 h à Sarrahe, 8e, qui compte deux points.

## Randonnée des Feuilles mortes

Quelques heures se sont immiscées dans notre article de lundi. Il fallait lire les chiffres suivants : Marche : 10 km (40 participants), 13 km (22), 18 km (22), pour un total de 84 participants. VTT : 25 km (46), 35 km (66), 45 km (43), pour un total de 155 participants. Route : 42 km (20), 59 km (13), 81 km (28), pour un total de 61 participants.

# Où aller ce week-end

## Pays de Sarrebourg

### Niderviller



L'année dernière, les exposants ont dû refaire le plein des stands régulièrement pour faire face à l'affluence. Photo Archives Laurent MAM

### La Vallée de la Bièvre en fête pour deux jours

La 1<sup>re</sup> édition a été un succès. La deuxième fête de la Vallée de la Bièvre sera donc plus longue ! Ces samedi et dimanche, l'opération de la Vallée de la Bièvre en fête sera reconduite, avec pour principal changement, la durée de la manifestation. Elle se déroulera sur deux jours.

Au programme, de nombreux temps forts seront concoctés, comme un marché du terroir et de l'artisanat, des expositions, de la gastronomie. Les associations seront présentes afin de présenter leurs disciplines.

Côté animations, il y en aura pour tous les goûts: balades en bateau, animaux de la ferme, voitures anciennes et de vieux tracteurs, escalade, spectacles...

La manifestation ouvrira ses portes de la manière suivante : le samedi de 15 h à 21 h, et le dimanche de 10 à 18 h.

Entrée gratuite.

Renseignements au 03 87 23 80 02 ou [www.niderviller.fr](http://www.niderviller.fr)

### Mittersheim

2<sup>e</sup> édition d'Octobre Rose, avec deux marches de 10h à 12h et de 14h à 16h, avec des ateliers santé, et un tournoi de tir à l'arc par équipe de 5. Dimanche au Dôme du camping.

### Fribourg

Repas couscous organisé par l'interassociation samedi à 19 h 30 à la salle polyvalente.

### Rhodes

Le brame du cerf. Tous les jours de 10 h à 18 h au Parc animalier.

### Languimberg

Soirée cartes organisée par le foyer culturel samedi à 19 h à la salle des fêtes.

### Moussy

- Loto samedi à 20 h à la salle des fêtes.
- Méli-notes et Méliodis accueillent la chorale Grain de Poudre d'Inling pour un concert commun. Entrée libre. Samedi à 20 h en l'église Saint Vincent de Paul de Bataville.

### Sarrebourg

- Loto et repas. Vendredi à 19 h à la Cafétéria du supermarché Cora.
- Caroline Ferry chante François Morel, accompagnée de Nolwenn Tanet à l'accordéon. Vendredi à 20 h à la bibliothèque municipale Pierre-Messmer.
- Loto 100% bons d'achat, de 20 € à 400 € sont à gagner. Samedi à 20 h à la salle de la faïence de Hoff.
- Conférence 'Adam et Eve dans l'art' animée par Rémy Vallejo. Samedi à 15 h au Musée du Pays de Sarrebourg.
- Salon du Mariage. Samedi de 13 h à 17 h à la galerie commerciale du Centre E.Leclerc.
- Concert de la chorale La Cantanelle et de l'ensemble de guitares et mandolines La Sérénata. Les deux formations proposent un voyage en chansons de Madrid à Mexico. Samedi à 20 h 30 à la salle des fêtes.
- Vente de solidarité avec en nouveauté un coin luxe au rayon friperie samedi de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h à Emmaüs.
- Marie-Elise Masson en dédicace. Samedi de 16 h à 18 h à la Librairie Le Ventre de la Baleine.

### Réding

Deux spectacles avec la troupe du Tabouret : «Allo docteur» et «Les aventures de Clovis Parker». Samedi à 20 h 35 à la salle des Chevaliers.

### Gosselming

Repas concert rock animé par le groupe alsacien You, qui joue des tubes rocks des années 1970-80. Samedi de 20 h à 23 h 55 à la salle des fêtes.

### Wintersbourg

Concours de belote avec un 1<sup>er</sup> prix de 200 €, 2<sup>e</sup> prix de 150 €, et 3<sup>e</sup> prix de 50 €. Inscriptions dès 13 h 30. Dimanche à 14 h à la salles des fêtes.

### Vesheim

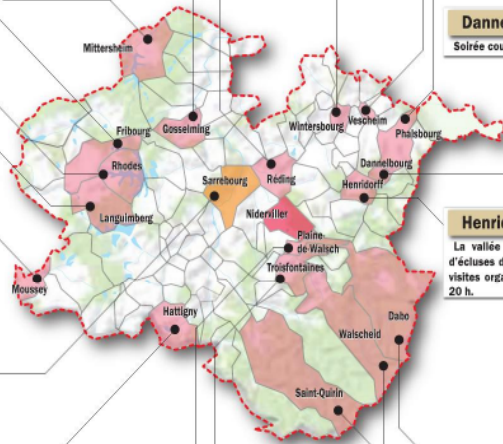
Oktoberfest. Fête de la bière animée par l'Orchestre Orchestre Marley-Brown. Dimanche de 12 h à 22 h à la salle des fêtes.

### Phalsbourg

- Soirée jeux et repas partagé. Vendredi à 19 h au Café associatif Le Coyledon.
- Paella-concert. Dimanche de 11 h 30 à 17 h à la salle des fêtes.

### Dannelbourg

Soirée couscous samedi annulée.



### Henridorff

La vallée des éclusiers. L'échelle d'éclusiers d'Arzwiller/Henridorff. Des visites organisées les jours de 8 h à 20 h.

### Dabo

- Rocher de Dabo. Visite de la chapelle et de sa tour d'observation. Tous les jours de 10 h à 18 h.
- Transhumance dans la vallée de Munster. Départ samedi à 7 h à la caserne des sapeurs-pompiers.
- Promenade à la vallée des éclusiers, une balade facile de 2 h 30. Dimanche à 14 h au parking de Hofmuhl.
- Dans le cadre d'Octobre Rose, la Sapinière propose sa nouvelle édition de Fitness Party. Dimanche de 10 h à 14 h à l'espace Léon-IX.

### Troisfontaines

Bourse aux vêtements, jouets et articles de puériculture d'automne. Buvette et petite restauration. Dimanche de 9 h à 17 h à la salle des fêtes.

### Plaine-de-Walsch

Repas choucouette et à partir de 15 h un après-midi dansant animé par Christlys. Dimanche de 11 h 30 à 20 h à la salle polyvalente.

### Hattigny

Bourse aux vêtements, jouets et articles de puériculture. Buvette et restauration. Dimanche de 10 h à 17 h à la salle des fêtes.

### Saint-Quirin

Randonnée de 14 km à la roche aux bœufs, au vieux château et sur le site archéologique de la Croix Guillaume. Repas tiré du sac. Dimanche à 9 h devant la mairie.

### Walscheid

Randonnées brame du cerf avec un guide nature. Halte gourmande proposée. Vendredi à 18 h et dimanche à 7 h devant l'office de tourisme.

## Pays du Saulnois

### Delme

- Nuit de l'écrit, atelier d'écriture réservé aux adultes et ados (dès 15 ans) proposé dans le cadre de Lire en fête, vendredi de 20 h à 22 h à la médiathèque.
- Bébés lecteurs : 'Il est tard, il fait nuit !'. Pour les moins de 3 ans, sur inscription, samedi de 9 h 30 à 10 h à la médiathèque.
- Salon du mariage organisé par le Foyer rural de Delme, dimanche de 11 h à 17 h à la salle Saint-Exupéry.

### Château-Salins

- Soirée jeux proposée dans le cadre de Lire en fête, samedi de 20 h à 22 h à la bibliothèque municipale.
- Circuit du Grand Rozot à Crévichamps (54), de 10 km. Rendez-vous dimanche à 9 h à l'ancien tribunal.

### Suisse

Fête de la soupe organisée par les Foyers ruraux, samedi de 14 h à 21 h à la mairie.

### Landroff

Conférence sur le thème de la procédure en béatification et de canonisation des bienheureux et saints de l'église catholique, animée par le chanoine Joseph Jost, dimanche à 17 h 45 à l'église Saint-Barthélemy.

## Vic-sur-Seille



Parmi les douze ensembles choraux annoncés, on retrouve Crescendo. Photo archives RL.

### Du chant jusqu'à plus soif avec Saul'voix

Beaucoup de chant et un peu de bonne chère. Ainsi va le programme de l'événement culturel qui animera Vic-sur-Seille ce week-end, le festival de chant choral Saul'voix. Les associations Chœur de femmes et End & Friends vont proposer de vendredi à dimanche la deuxième édition de ce rendez-vous.

Douze chœurs vont proposer 21 concerts à travers la ville, la plupart gratuits et dans de petites salles, avec la complicité des restaurateurs locaux. À commencer par ce vendredi et l'ouverture du festival à 20 h 30 à la salle des Carmes avec les ensembles Vocabella et Vox femina. Seuls deux tours de chant seront payants : le superbe spectacle musical Barbara : de l'écluse au Châtelet par Marie-Hélène Féry samedi à 20 h 30 au Foyer Georges-de-La-Tour, et le concert de clôture à la salle des Carmes dimanche à 17 h avec le Chœur de l'Atelier de Metz et le grand chœur du festival.

### Ajoncourt

Fête des poules composteuses, avec un marché fermier, une exposition avicole et des ateliers de compostage et paillage. Dimanche de 10 h à 17 h au village.

### Bioncourt

Hommage à Barbara, concert proposé par l'espace culturel Georges-Brassens, conçu et interprété par Marie-Hélène Féry, accompagnée au piano et à l'accordéon par Roger Pouly et Sergio Tomassi, dimanche à 15 h au foyer socio-éducatif.

### Vic-sur-Seille

Dans le cadre de l'opération Lire en fête en Moselle :  
 - Une exposition intitulée Songe d'une nuit étoilée, vendredi et samedi de 16 h à 18 h 30 à la bibliothèque.  
 - Une sortie nocturne 'Les insomnies d'Émile Pontavel', samedi à 20 h à la bibliothèque.

### Marsal

Concours de belote en individuel, organisé par l'Étoile sportive de Marsal, samedi à 13 h 30 à la salle des fêtes.

### Val-de-Bride

- Loto spécial bons d'achats, samedi à 20 h à la salle socioculturelle Pierre-Husson. Ouverture des portes à 18 h 30.
- Thé dansant proposé par le Foyer rural de Val-de-Bride et animé par Violetta, dimanche à 14 h 30 à la salle socioculturelle Pierre-Husson.

### Maizières-lès-Vic

Gueules d'Amiches, en ouverture du festival Chansons mêlées, samedi à 20 h 30 à la salle du foyer rural.



Plus d'informations sur chacun des événements avec notre site et applications Pour sortir



## PHALSBOURG - SAINT-MARTIN-DE-CRAU



À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

### Madame Alice SCHNEIDER

née STEIBEL

Elle s'est endormie dans la Paix du Seigneur à Saverne, le 10 octobre 2017, à l'âge de 86 ans, munie des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse aura lieu ce jour, vendredi 13 octobre 2017, à 15 heures, en l'église Notre-Dame de Phalsbourg, suivie de l'inhumation au cimetière de Trois-Maisons.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de :

Marie-Josée et Patrick L'HERITIER, Thomas, Jean-Marc SCHNEIDER, Denis et Germaine SCHNEIDER, ses enfants ;  
Nicolas et Laurianne, Maxime, Matthieu et Vanessa, Laura et Charles, Alison, ses petits-enfants ;  
Louis et Guillaume, ses arrière-petits-enfants, ainsi que de toute la famille.

Une pensée pour son époux

**François**

décédé le 30 janvier 2015.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

## NILVANGE

L'Entente Basket Nilvange Sôrdémange à la tristesse de vous faire part du décès de

### Monsieur Raymond CHAXEL

Ancien joueur et membre d'Honneur du Comité

Nous garderons de lui le souvenir d'un ami dévoué à notre club.

## NILVANGE

L'Atelier FER ET BOIS apprend le décès d'un ami et membre fondateur

### Monsieur Raymond CHAXEL

L'Atelier gardera le souvenir d'un collègue sincère et fidèle et présente sa sympathie à la famille.

## VRY - GONDREVILLE

Nous avons la grande tristesse de vous faire part du décès de

### Madame Christine LENEL

née MARASSE

survenu à Vry - Gondreville, le 12 octobre 2017.

Une cérémonie civile aura lieu le lundi 16 octobre 2017, à 14 h 30, à « La Roselière » de Marly-Frescaty.

Madame Christine LENEL repose à la chambre funéraire « La Roselière » de Marly-Frescaty.

Selon la volonté de la défunte, son corps sera incinéré.

NI FLEURS, NI PLAQUES, NI COUPONNES.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de :

Patrick, son époux ;  
Gaëtan, Jeffrey, Florine et Christopher, ses enfants et son gendre, ainsi que toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

## YUTZ - VOLTSTROFF - PAU



À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

### Monsieur Raymond JALABERT

survenu à Hayange, le mercredi 11 octobre 2017, à l'âge de 86 ans.

La bénédiction sera célébrée le mardi 17 octobre 2017, à 14 h 30, en l'église Saint-Joseph de Yutz.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

Monsieur JALABERT repose au centre funéraire de Yutz.

NI FLEURS, NI PLAQUES.

De la part de :

Madame Gertha JALABERT, née FASSBENDER, son épouse ;  
Monsieur Didier JALABERT et Josiane son épouse,  
Monsieur Gilles JALABERT et Martine son épouse, ses enfants ;  
ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que toute la famille et ses amis.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

■ Pompes Funèbres Battavoine Henri, Thionville (03.82.88.53.71)

## VOLMERANGE-LES-MINES - SOETRICH - THIONVILLE

C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de

### Madame Marie-Anne REGER

née MAGAR

survenu à Charleville-sous-Bois, le mercredi 11 octobre 2017, à l'âge de 70 ans.

Madame REGER repose au centre funéraire Saint-François de Thionville.

L'inhumation se fera au cimetière de Guentrange le lundi 16 octobre 2017, à 15 heures.

PAS DE PLAQUES.

De la part de :

Elisabeth et Jean-Baptiste, ses enfants, ainsi que de toute la famille.

Nous remercions le personnel de l'établissement de soins de Charleville-sous-Bois pour sa gentillesse.

Une pensée pour son mari

**Patrick**

et sa fille

**Christelle**

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

■ Pompes Funèbres Battavoine Henri, Thionville (03.82.88.53.71)

## FARÉBERSVILLER

Laurent KLEINHENTZ, Maire de FARÉBERSVILLER, Conseiller Départemental de la Moselle, Les Adjointés, Les Conseillers Municipaux, L'ensemble du Personnel Communal, ont la tristesse de vous faire part du décès de

### Monsieur Joseph FLAUSS

Conseiller Municipal de 1959 à 1971

dont les obsèques auront lieu ce jour, vendredi 13 octobre 2017, à 14h30, en l'église Saint-Jean-Baptiste de Farébersviller village.

À ses enfants, ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants ainsi qu'à toute sa famille et ses proches nous transmettons nos condoléances sincères et émuës.

Nous garderons de lui le souvenir d'une personne dévouée et affable.

## MONTAUVILLE - PONT-À-MOUSSON - METZ

Mathias, Mari, ses enfants ;  
Nadège WITTMANN, sa compagne et ses enfants ;  
Bernard et Colette BONNEL, ses parents ;  
Sandrine et Jean Louis GOSSET et leurs enfants, sa sœur et son beau-frère ;  
Michel et Gylstine JACQUOT et leurs enfants, ses beaux-parents ;  
Daniel et Isabelle WITTMANN et leurs enfants, ses beaux-parents, ainsi que toute la parenté et les amis ont la douleur de vous faire part du décès de

### Monsieur Vincent BONNEL

survenu le 11 octobre 2017, à Haumont-lès-Lachaussée, à l'âge de 42 ans.

Une cérémonie civile aura lieu ce jour, vendredi 13 octobre 2017, à 13 heures, au crématorium de Pont-à-Mousson.

Selon sa volonté, il sera incinéré.

Vincent repose à la chambre funéraire de Vigneulles-lès-Hattonchâtel.

NI FLEURS, NI PLAQUES.

Condoléances et témoignages sur : [www.avis-de-deces.net](http://www.avis-de-deces.net)

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

■ Pompes Funèbres Battavoine Henri, Thionville (03.82.88.53.71)

## MACHEREN - OTTONVILLE - BIDDING - SAINT-AVOID

Entourée de l'affection des siens, c'est avec une immense tristesse que nous vous faisons part du décès de

### Madame Claudine GLAD

survenu à Saint-Avoïd le 12 octobre 2017, à l'âge de 67 ans, munie des sacrements de l'Église.

Le service religieux aura lieu le samedi 14 octobre 2017, à 11h15, en l'église de Macheren, sa paroisse, où l'on se réunira.

La défunte repose à la maison funéraire Sogne-Dome, rue du Cimetière à Saint-Avoïd.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

NI FLEURS, NI COUPONNES, NI PLAQUES.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de :

Monsieur Jean-Paul GLAD, son époux ;  
Monsieur et Madame Régis GLAD,  
Monsieur Laurent GLAD, ses enfants ;

Lisa, Carla, Chloé, Emma et Enzo, ses petits-enfants, ainsi que de toute la famille.

Nous remercions le Docteur LOUYOT son médecin traitant et ses infirmières Shéhérazade, Françoise, Lisa et Laetitia pour leur gentillesse et leur dévouement.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

## RICHEMONT - GIRONDE-SUR-DROPT - NOAILLAN

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

### Monsieur Michel ZENARI

survenu à Hayange, le mercredi 11 octobre 2017, à l'âge de 88 ans.

La bénédiction aura lieu ce jour, vendredi 13 octobre 2017, à 13 h 30, au crématorium de Yutz.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

Monsieur ZENARI repose à la maison funéraire de Yutz.

NI FLEURS, NI PLAQUES, NI COUPONNES.

Les dons seront reversés à l'unité des soins palliatifs de Hayange.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de :

son épouse, Marie-Françoise ;  
ses enfants, Jean-Baptiste, Clément et Robin ainsi que leurs compagnes Charlotte et Camille ;  
Elsanore, Méline, Sofia, ses petites-filles chéries ;  
son papa, Renzo, son beau-père Jean ;  
ses frères,  
sa famille très proche.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

## MAIZIÈRES-LÈS-METZ



Nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

### Madame Irène WILD

née PHILIPPE

survenu à Jaulx, le mercredi 11 octobre 2017, à l'âge de 78 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 14 octobre 2017, à 10 h 30, en l'église Saint-Martin de Maizières-lès-Metz.

Madame Irène WILD repose à la chambre funéraire de Maizières-lès-Metz, où elle est visible de 14 heures à 16 heures.

NI FLEURS, NI COUPONNES, NI PLAQUES.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de :

Richard et Isabelle, ses enfants ;  
Auréli, Deborah, Alexandre, Guillaume, ses petits-enfants, ainsi que ses arrière-petits-enfants.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

## VIC-SUR-SELLE - SAINT-MIHIEL

Nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

### Madame Marie ROUSSEL

née LEMKO

survenu à l'âge de 91 ans, munie des sacrements de l'Église.

Une bénédiction aura lieu le samedi 14 octobre 2017, à 11 h 30, à la chambre funéraire Piod à Delme, où son corps repose.

L'inhumation se fera au cimetière de Saint-Mihiel.

De la part de :

Danielle et Colette, ses filles ;  
ses petits-enfants, et arrière-petits-enfants, ainsi que toute la famille.

Nous aurons une pensée pour son époux

**Gilbert**

décédé en 2001.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

■ PF Piod, 20 rue Clemenceau, Delme (03.87.01.37.26)

## DIESEN

Il a plu à Dieu de rappeler à lui

### Monsieur Jeannot MANGIN

décédé à Vantoux, le 12 octobre 2017, à l'âge de 83 ans, muni des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le samedi 14 octobre 2017, à 10 heures, en l'église de Diesien, sa paroisse.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

Le défunt reposera à la morgue de Diesien à partir de ce jour, 11 heures.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de :

Madame Marie MANGIN, née FABICK, son épouse ;  
Christiane,  
Nadine et Thierry, ses filles et son gendre ;  
Sébastien et Céline, Samuel et Julie, Emmanuel et Floriane, Julie et Vincent, ses petits-enfants ;  
Léo, son arrière-petit-fils, ainsi que toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

## LOISON - LONGUYON - FOAIEIX

Madame Monique JOZAN, son épouse ;  
Sylvie et Jobi, Christelle et Jean-Marc, Ludovic et Christelle, ses enfants ;  
Léa, Maelva, Noémie, Emma, Eloïs, ses petits-enfants ;  
Sylvianne, sa sœur, ses enfants et petits-enfants ;  
Nicole et Jean-Marc SPANG, sa belle-sœur et son beau-frère ;  
les familles JOZAN, ERARD, BASTIEN, LEROY, SPANG, KOCH, MICHEL, ainsi que toute la parenté ont la douleur de vous faire part du décès de

### Monsieur Daniel JOZAN

survenu à Metz, le mercredi 11 octobre 2017, à l'âge de 68 ans.

Ses obsèques seront célébrées samedi 14 octobre 2017, à 10 h en l'église de Loison, suivies de son transfert au crématorium de Levy.

Monsieur JOZAN repose au funérarium des P.F. Bodat, 28 rue de l'Hôtel de Ville à Longuyon.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

## MONCOURT

Le Maire et l'ensemble du Conseil Municipal ont le regret de vous faire part du décès de

### Monsieur Maurice MASSON

Maire honoraire

survenu le mercredi 11 octobre 2017.

Nous garderons de lui le souvenir de sa disponibilité et de son dévouement.

Ses obsèques auront lieu ce jour, vendredi 13 octobre 2017, à 15 heures, en l'église de Dieuze.

Nous présentons nos sincères condoléances à son épouse et à sa famille.

■ PF et Marbrerie Pinheiro, 57260 Dieuze (03.87.86.86.00)

LE CHOIX  
FUNERAIRE

LE CHOIX DE LA VIE

13, rue de l'équerre  
57100 THIONVILLE  
03 82 88 53 71

Habilitation n°11-57-82 / SIRET 333 811 636 00021 / ORIAS 07034421

Pompes funèbres  
HENRI BATAVOINE

Obsèques

Marbrerie

Prévoyance

Flours  
et ornements

**MORSBACH**  
 À tous ceux qui l'ont connu, estimé et aimé, nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

**Monsieur Etienne MULLER**  
 survenu le jeudi 21 septembre 2017, dans sa 79<sup>e</sup> année à Perpignan.

La bénédiction aura lieu le lundi 16 octobre 2017, à 15 heures, au cimetière de Morsbach, où l'on se réunira.

De la part de:  
 Nicole MULLER, son épouse ;  
 Véronique, Isabelle et Denis, ses enfants ;  
 Christelle, Camille, Julien, Valentin, Nathan et Fanny, ses petits-enfants ;  
 Rose et Théo, ses arrière-petits-enfants.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**COMMUNE DE MORSBACH**  
 Le Maire et Conseiller Départemental, Les Adjoints, Le Conseil Municipal, Le Personnel Communal.

ont la tristesse de vous faire part du décès de

**Monsieur Etienne MULLER**  
 Conseiller Municipal de 2001 à 2008.

survenu à Perpignan, à l'âge de ses 80 ans.

Un moment de recueillement public se déroulera au cimetière de Morsbach, le lundi 16 octobre 2017, à 15 heures.

Nous gardons le souvenir d'un homme bon et généreux, dévoué à ses concitoyens.

Nos condoléances à la famille.

**METZ**  
 Il a plu à Dieu de rappeler à lui

**Monsieur François IDESHEIM**  
 survenu à Metz, le 6 octobre 2017, à l'âge de 79 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée ce jour, vendredi 13 octobre 2017, à 10 h 30, en l'église Sainte-Ségolène de Metz.

Monsieur IDESHEIM sera inhumé au cimetière de Chambière.

De la part de:  
 Madame ARENDT Joëlle et son époux Pascal, ainsi que tous ses amis.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

Une tombe fleurie à distance

**LA TOUSSAINT**

avec

**Tombissimo.fr**  
 LES FLEURISSEURS DE TOMBES

**Se souvenir...**  
 - Remerciement  
 - Messe  
 - Anniversaire

Service Carnet  
**Le Republicain Lorrain**  
 Tél. : 03 87 34 16 50  
 Fax: 03 87 34 18 55

**ROTH - RÉMELFING - ARCAMBAL - LORQUIN**  
 « Ta vie fut notre plus beau cadeau. Elle restera notre meilleur souvenir. Par la pensée, nous serons toujours près de toi. »

Nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

**Monsieur Richard SCHLICH**  
 survenu à Sarreguemines, le 12 octobre 2017, à l'âge de 69 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le lundi 16 octobre 2017, à 14 h 30, en l'église du Sacré-Coeur.

De la part de:  
 Madame Agnès SCHLICH, née DEHLINGER, son épouse ;  
 Katta, Lisa et Alexia, ses filles ;  
 Yanna, sa petite-fille ;  
 Nathalie, sa cousine et sa famille ;  
 ainsi que de toute sa famille et ses amis.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**BISCHWILLER**  
 Nous avons l'immense douleur de vous faire part du décès de

**Monsieur Gilbert KARBOVNIK**  
 survenu à Haguenau, le mardi 10 octobre 2017, à l'âge de 60 ans, muni de sacrements de l'Eglise.

La cérémonie religieuse aura lieu ce jour, vendredi 13 octobre 2017, à 15 h 30, à Haguenau.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

De la part de:  
 Joseph et son épouse, Georges et son épouse, Lucien et Richard, ses frères ;  
 Jacqueline, sa belle-sœur ;  
 ses filles ;  
 ses neveux et nièces, ses petits-neveux et sa petite-nièce ;  
 ainsi que toute la famille et de ses amis.

**Cet avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

PFM Beauvais, Dieuze (03.87.01.69.76)

**NILVANGE - SERÉMANGE - LUXEMBOURG - METZ**  
 Nous avons la profonde douleur de vous faire part de la perte cruelle que nous venons d'éprouver en la personne de

**Madame Bruna SCHWEICKERT**  
 survenue à Thionville, le 8 octobre 2017, à l'âge de 95 ans.

Une bénédiction à eu lieu le mercredi 11 octobre 2017, à 18 h 30, au centre funéraire Saint-François de Thionville, dans l'intimité familiale, suivie de la crémation.

De la part de:  
 ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**LONGEVILLE-LÈS-METZ**  
 Nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

**Madame Marie-Laure HAGEN**  
 enlevée à notre tendre affection le samedi 7 octobre 2017, à l'âge de 55 ans.

De la part de:  
 Mélodie, sa fille ;  
 sa maman,  
 son frère.

Nous rappelons à votre souvenir la mémoire de son papa

**René HAGEN**  
 décédé en 2010.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

PFL, 34 rue de Vardun, Metz (03.87.56.17.14)

**NILVANGE - MARSPICH**  
 Nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

**Monsieur José SCIOTTI**  
 survenu à Metz, le jeudi 12 octobre 2017, à l'âge de 69 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le lundi 16 octobre 2017, à 14 h 30, en l'église Saint-Jacques le Majeur de Nilvange, suivie de sa crémation.

Monsieur José SCIOTTI reposera à la chambre funéraire de Nilvange à partir de samedi 14 octobre 2017.

De la part de:  
 Madame Héline SCIOTTI, née NITKOWSKI, son épouse ;  
 Isabelle et David, Stéphane et Daniela, ses enfants ;  
 Elise, sa petite-fille adorée,  
 ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

PF Florian Leclerc, Thionville (03.82.82.73.20) www.pfml.fr

**MONTHUREUX-SUR-SAÛNE (88) - CLAUDON (88) BOUSSE (57) - ALZONNE (11)**

Madame KOLSCH Simone, son épouse ;  
 Monsieur KOLSCH Patrice et Véronique, son fils et sa compagne ;  
 Madame BUCA, née KOLSCH Ghislaine et Michel, sa fille et son époux ;  
 ses petits-enfants et son arrière-petit-fils ;  
 Madame COUVAL Madeleine, sa sœur,  
 toute la parenté

ont la tristesse de vous faire part du décès de

**Monsieur Michel KOLSCH**  
 survenu le 12 octobre 2017, à l'âge de 85 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 14 octobre 2017, à 14 h 30, en l'église de Claudon.

**L'offrande tiendra lieu de condoléances.**

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**GUNTZVILLER**  
 À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

**Monsieur Claude DE MACEDO**  
 enlevé à notre tendre affection, le mercredi 11 octobre 2017, à l'âge de 82 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 14 octobre 2017, à 10 heures, en l'église de Guntzviller, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

**Registre de condoléances.**

De la part de:  
 Bernadette DE MACEDO, née CLEMENT, son épouse ;  
 Jean-Michel, Francis, Christian et Alain, ses fils et leurs épouses ;  
 ses petits-enfants et leurs compagnes ;  
 ses arrière-petits-enfants,  
 ainsi que toute la famille et amis.

**Cet avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**WOIPPY**  
 Joël BARRAS, gérant de l'armurerie ANTON et FLORSCH et son personnel ont l'immense douleur de vous faire part du décès de leur collègue

**Jean-Luc CUINAIT**  
 survenu à Woippy, le 9 octobre 2017, à l'âge de 58 ans.

**AVIS REMERCIEMENT**

**SAINT-AVOLD (CITÉ HUCHET)**



À vous tous qui l'avez connu, aimé et estimé, à vous qui êtes venus si nombreux témoigner tant de sympathie et d'amitié par votre présence, vos fleurs, vos cartes de condoléances à

**Yves MACHET**

et dans l'impossibilité de vous remercier individuellement, nous vous prions de trouver ici l'expression de nos remerciements les plus profonds et émus.

De la part de:  
 Claude et Jeannette MACHET, ses parents ;  
 Rachel et Julien MULLER, sa sœur et son beau-frère ;  
 Mathieu MULLER, son fils ;  
 Lauriane MULLER, sa niece,  
 ainsi que toute la famille.






**NOUVELLE COLLECTION**  
**SECONDE GUERRE MONDIALE**  
 5 volumes à paraître en perspective du 80<sup>ème</sup> anniversaire de la déclaration de la guerre

**1939**  
**LA DRÔLE DE GUERRE**  
 96 pages

**1940**  
**DÉBÂCLE ET EXODE**  
 96 pages

**BON DE COMMANDE**

à retourner accompagné de votre règlement à :

**LE REPUBLICAIN LORRAIN LA BOUTIQUE**  
 RUE THÉOPHRASTE RENAUDOT  
 54185 HEILLECOURT CEDEX.

1939, LA DRÔLE DE GUERRE  
 1940, DÉBÂCLE ET EXODE

Nombre TOTAL d'exemplaires  
 [ ] x 7,90 € = \_\_\_\_\_ €  
 Frais de port + 2 € (par exemplaire)

**TOTAL de ma commande**  
 = \_\_\_\_\_ €

**MON RÈGLEMENT**  
 Je joins mon règlement d'un montant de \_\_\_\_\_ € par :

Chèque bancaire à l'ordre de  
**LE REPUBLICAIN LORRAIN**  
 Règlement par carte bancaire sur notre boutique en ligne

**MES COORDONNÉES**

Nom .....  
 Prénom .....  
 Adresse .....  
 Code postal .....  
 Ville .....  
 Date de naissance .....  
 Téléphone .....  
 E-mail .....



Nouveau SUV Opel

# GRANDLAND X

PORTES OUVERTES DU 13 AU 15 OCTOBRE<sup>(4)</sup>

- Phares LED adaptatifs directionnels AFL<sup>(2)</sup>
- Contrôle de motricité IntelliGrip<sup>(3)</sup>
- **Opel OnStar** votre assistant personnel avec Wi-Fi 4G\*



À partir de  
**269 €/mois<sup>(1)</sup>**

LLD sur 48 mois

Soit 47 loyers de 269 € après un 1<sup>er</sup> loyer majoré de 4000 €.

Entretien compris.



L'AVENIR APPARTIENT À TOUS

(1) Ex pour une Location Longue Durée (LLD) sur 48 mois et 40 000 km pour le GRANDLAND X Edition 1.2 ECOTEC Turbo 130 ch : **1er loyer majoré de 4000 € exigé à la livraison, puis 47 loyers de 269 €**, dont 1 € par mois pour la prestation facultative d'entretien comprenant la prise en charge des 3 premiers entretiens périodiques suivant les préconisations constructeur. Prestation souscrite auprès d'Opteven Services - SA au capital de 365 878 € - Siège social : 35-37, rue L. Guérin, 69100 Villeurbanne. RCS Lyon n°B 333 375 426. Restitution en fin de contrat avec paiement de frais de remise en état standard et km supplémentaires. **Tarif au 22/06/2017.** Montants exprimés en TTC. **Offre réservée aux particuliers pour la LLD d'un GRANDLAND X neuf, commandé jusqu'au 31/10/2017** auprès du réseau Opel participant. Sous réserve d'acceptation du dossier par GMAC Banque, SA au capital de 8 164 186 €. Siège social : 1 av du Marais 95100 Argenteuil - RCS Pontoise 562 068 684 - Immatriculation ORIAS N°07009184 et après expiration du délai légal de rétractation de 14 jours. \*Opel n'est pas responsable de la mise à disposition des services OnStar ni du Wi-Fi, fournis par OnStar Europe Ltd une entreprise GM. Ces services requièrent une activation et un contrat avec OnStar Europe Ltd, ainsi que la souscription d'un Pass SFR, payant après 3 mois d'essai ou 3 Go pour le Wi-Fi. Service soumis à la disponibilité et à la couverture du réseau mobile. **Conditions sur [opel.fr](http://opel.fr). Modèle présenté : Opel Grandland X Elite 1.2 Turbo BVM avec options.**

1<sup>er</sup> loyer majoré de 4000 € puis 47 loyers de **409 €**, entretien compris. (2) De série ou en option selon versions. (3) Equipement en option. (4) Selon autorisation préfectorale. [opel.fr](http://opel.fr)

Conso mixte gamme Grandland X (l/100 km) : 4.0/5.5 et CO<sub>2</sub> (g/km) : 104/127.